

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



CAGIVA



**Part. N° 8000A5744
ed. 10/2005**

Raptor 650 IE

INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) Il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) Il codice colore, riportato sulla targhetta applicata all'interno del vano batteria.
- 3) Il numero di matricola del motociclo riportato sulla destra del canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia del telaio.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) The part's code number followed by its description;
- 2) Color code stamped on plate inside the battery compartment.
- 3) Serial number of the motorcycle stamped on the steering column right side.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement..

INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange. Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) Le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) Le code couleur indiqué sur la plaquette appliquée à l'intérieur du compartiment de la batterie.
- 3) Le numéro de matricule de la moto qui se trouve à droite sur le boîtier de direction.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
 - 2) Farbbezeichnung auf dem Typenschild im Inneren des Batteriekappe.
 - 3) Rahmen-Nummer auf der rechten Seite des Steuerrohrs
- Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio. En los pedidos se debe indicar:

- 1) El número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) Código del color indicado en la placa aplicada en el interior a la batería.
- 3) Número de matrícula de la moto que se encuentra a la izquierda del tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

- A : In alternativa - In alternative - En alternative - Wahlweise
En alternativa
- F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule - Bis zu Matrikel - Hasta la matrícula
- D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel
Desde la matrícula
- Z : n° denti - number of teeth - numéro dents - Zähne nummer
número dientes
- F : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournit - Nicht versorgt
No se provee
- A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
- AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
- B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
- BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brésilien, Brasil
- CDN : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
- CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
- D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
- E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
- F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
- FIN : Finlandia, Finald, Finlande, Finnland, Finlandia
- GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne
Groos Britan, Gran Bretaña
- I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
- TA : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti
- USA : Stati Uniti d'America, United States of America
Etats Units d'Amerique,
Verenigte Staaten von Amerika, Estados Unidos

I numeri di matricola iniziali dei modelli **Raptor 650** e **Raptor 650 25KW** sono rispettivamente

ZCGM210AC5V000001 e **ZCGM220AA5V000001**

The initial serial number of models **Raptor 650** and **Raptor 650 25KW** is respectively **ZCGM210AC5V000001** and **ZCGM220AA5V000001**

Le numéro de série initial des modèles **Raptor 650** et **Raptor 650 25KW** est respectivement **ZCGM210AC5V000001** et **ZCGM220AA5V000001**

Die Seriennummer für die Modelle **Raptor 650** und **Raptor 650 25KW** fängt bzw. ab **ZCGM210AC5V000001** und **ZCGM220AA5V000001** an

El n° de matrícula inicial de los modelos **Raptor 650** y **Raptor 650 25KW** es respectivamente **ZCGM210AC5V000001** y **ZCGM220AA5V000001**

COLORI - COLOUR - COLEUR - FARBE - COLÓR:

Codice colore A: versione "ROSSO"

Color code A: "RED" version

Code couleur A: version "ROUGE"

Code Farbe A: "ROT" version

Código de color A: moto "ROJO"

Codice colore B: versione "GRIGIO TITANIUM"

Color code B: "TITANIUM GREY" version

Code couleur B: version "GRIS TITANIUM"

Code Farbe B: "GRAU TITANIUM" version

Código de color B: moto "GRIS TITANIUM"

Codice colore C: versione "NERO METALLIZZATO"

Color code C: "BLACK METAL" version

Code couleur C: version "NOIR METALLIC"

Code Farbe C: "METALLISIERTE SCHWARZ" version

Código de color C: moto "NEGRO METALLICO"

Codice colore D: versione "VIPER BLUE"

Color code D: "VIPER BLUE" version

Code couleur D: version "VIPER BLEU"

Code Farbe D: "VIPER BLAU" version

Código de color D: moto "VIPER BLUE"

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

Tavola riferimento colorazioni - Colorations reference table - Table référence colorations - Tabelle bezug Färbungen - Mesa referencia coloraciones



Particolare Part - Piece Teile - Piezo	Codice grezzo Raw code - Code primitive - Roherteile Code - Codigo brutto	Codice Colore - Colour Code - Code Couleur Code Farbe - Codigo Color			
		A	B	C	D
1	8000 A1884	8E43	8F39	8F03	8E96
2		8E43	8F39	8F03	8E96
3	80A0 A5369	8E43	8F39	8F03	8E96
4	8A00 95090 (Dx)	8E43	8F39	8F03	8E96
5	8A00 95091 (Sx)	8E43	8F39	8F03	8E96

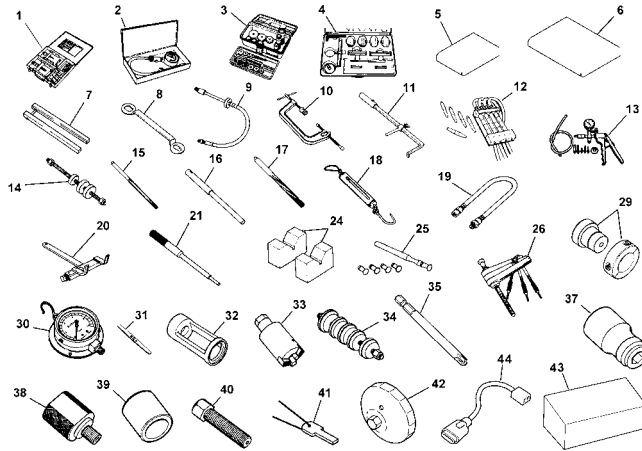
TABELLA CODICI COLORE - COLOUR CODE TAB - TABLEAU CODE COULEUR - FARBENTABELLE - TABLA CODIGOS COLOR

Codice CAGIVA CAGIVA code Code CAGIVA Code CAGIVA Codigo CAGIVA	Fornitore Supplier Fournisseur Code Fournisseur Abastecedor	Codice Fornitore Supplier code Code fournisseur Code Fournisseur Codigo abastecedor	Colore	Colour	Coleur	Farbe	Colòr
8E43	PALINAL	929XH987	ROSSO CAGIVA	CAGIVA RED	ROUGE CAGIVA	CAGIVA ROT	ROJO CAGIVA
8E96	PALINAL	929XV455	VIPER BLUE	VIPER BLUE	VIPER BLUE	VIPER BLUE	VIPER BLUE
		CHRYSLER SBE/PBE					
		VIPER GTS BLUE MIC. 2CT					
8F03	PALINAL	925XH982	NERO MET.	MET. BLACK	NOIR MET.	MET. SCHWARZ	NEGRO MET.
8F08	PPG	*0017	Grigio Crepuscolo	Crepuscole Grey	Gris Crepuscole	Grau Crepuscole	Griso Crepuscolo
8F39	PALINAL	925Y7G	GRIGIO TITANIUM	TITANIUM GREY	GRIS TITANIUM	GRAU TITANIUM	GRISO TITANIUM

Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS (PART1)	OUTILS D'ASSISTANCE	WARTUNGSWERKZEUGE	UTILLAJE PARAASISTENCIA	13
	DOCUMENTAZIONE TECNICA	TECHNICAL DOCUMENTS	DOCUMENTATION TECHNIQUE	TECHNISCHE UNTERLAGEN	DOCUMENTACIÓN TÉCNICA	
2	TESTA CILINDRO ANTERIORE	FRONT CYLINDER HEAD	TÊTE CYLINDRE AVANT	VORDERZYLINDERKOPF	CULATA CILINDRO DELANTERO	17
3	TESTA CILINDRO POSTERIORE	REAR CYLINDER HEAD	TÊTE CYLINDRE ARRIÈRE	HINTERZYLINDERKOPF	CULATA CILINDRO TRASERO	19
4	CILINDRI MOTORE	ENGINE CYLINDERS	CYLINDRES MOTEUR	MOTORZYLINDER	CILINDROS MOTOR	21
5	BASAMENTO	ENGINE BLOCK	CARTER	MOTORBLOCK	CARTER	23
6	COPERCHI BASAMENTO	ENGINE BLOCK COVER	COUVERCLE CARTER	MOTORBLOCKHAUBE	TAPA CARTER	27
7	PISTONI, ALBERO MOTORE, AVVIAMENTO	PISTONS, CRANKSHAFT, STARTING	PISTONS, VILEBREQUIN, DÉMARRAGE	KOLBEN, KURBELWELLE, ANLASSEN	PISTONES, CIGUENAL, ARRANQUE	29
8	RADIATORE OLIO	OIL COOLER	RADIATEUR HUILE	ÖLKÜHLER	RADIATOR ACEITE	31
9	ALBERIA CAMME, VALVOLE	CAMSHAFTS, VALVES	ARBRES À CAMES, SOUPAPES	NOCKENWELLEN, VENTILE	ARBOL DE LEVAS, VÁLVULAS	33
10	DISTRIBUZIONE	TIMING SYSTEM	DISTRIBUTION	STEUERUNG	DISTRIBUCIÓN	37
11	POMPA CARBURANTE	FUEL PUMP	POMPE CARBURANT	BENZINPUMPE	BOMBA GASOLINA	39
12	CORPO FARFALLATO	THROTTLE BODY	CORPS PAPILLON	DROSSELKAPPENKÖRPER	CUERPOS OSCILANTES	41
13	ASPIRAZIONE, SCATOLA FILTRO	INTAKE, FILTER BOX	ASPIRATION, BOÎTIER DU FILTRE	ANSAUGUNG, FILTERGEHÄUSE	ASPIRACIÓN, CAJA FILTRO	43
14	SCARICO	EXHAUST	ECHAPPEMENT	AUSPUFF	ESCAPE	45
15	POMPAACQUA	WATER PUMP	POMPE À EAU	WASSERPUMPE	BOMBAAGUA	47
16	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	KÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	49
17	ARIA SECONDARIA	SECONDARY AIR	AIR SECONDAIRE	NEBENLUFT	AIRE SECUNDARIO	53
18	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE	55
19	CAMBIO VELOCITÀ	SPEED GEAR	CHANGEMENT DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	CAMBIO DE VELOCIDAD	57
20	COMANDO CAMBIO	GEAR CONTROL	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNGSHEBEL	MANDO CAMBIO	61
21	MOTORINO AVVIAMENTO	STARTING MOTOR	DÉMARREUR	ANLASSMOTOR	MOTOR DE ARRANQUE	63
22	GENERATORE	GENERATOR	GÉNÉRATEUR	GENERATOR	GENERADOR	65
23	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRICAL EQUIPMENT	CIRCUIT ÉLECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	INSTALACIÓN ELÉCTRICA	67
24	ALIMENTAZIONE	SUPPLY	ALIMENTATION	ZUFUHR	ALIMENTACIÓN	71
25	IMPIANTO FRENANTE	BRAKING SYSTEM	CIRCUIT DE FREINAGE	BREMSANLAGE	SISTEMA DE FRENOS	73
26	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	79
27	FANALE ANTERIORE, FANALE POSTERIORE, PORTATARGA, INDICATORI DI DIREZIONE, BLOCCHETTO ACCENSIONE, STRUMENTO	FRONT LIGHT, REAR LIGHT, TURN INDICATORS, IGNITION BLOCK, INSTRUMENT, NUMBER PLATE HOLDER	PROJECTEUR, FEU ARRIÈRE, FEUX CLIGNOTANTS, DÉMARREUR, INSTRUMENT, PORTE- PLAQUE	VORDERLEUCHTE, HECKLEUCHTE, RICHTUNGSANZEIGER, ZÜNDSCHLOSS, INSTRUMENT, NUMMERNSCHILDTRÄGER	FARO DELANTERO, PILOTO TRASERO, INDICADORES DE DIRECCIÓN, BLOQUE DE ENCENDIDO, INSTRUMENTO	81
28	PARAFANGO ANTERIORE, PARAFANGO POSTERIORE, SELLA, FIANCHETTI, BUSTAATTREZZI	FRONT MUDGUARD, REAR MUDGUARD, SADDLE, SIDES, TOOLS KIT	GARDE-BOUE AVANT, GARDE-BOUE ARRIÈRE, SELLE, CÔTÉS, SACHET D'OUTILS	VORDERES SCHUTZBLECH, HINTERES SCHUTZBLECH, SITZ-BANK, SEITEN, WERKZEUGTASCHE	GUARDABARROS DELANTERO, GUARDABARROS TRASERO, SILLIN, LATERALES, BOLSA CON HERRAMIENTAS	87

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1

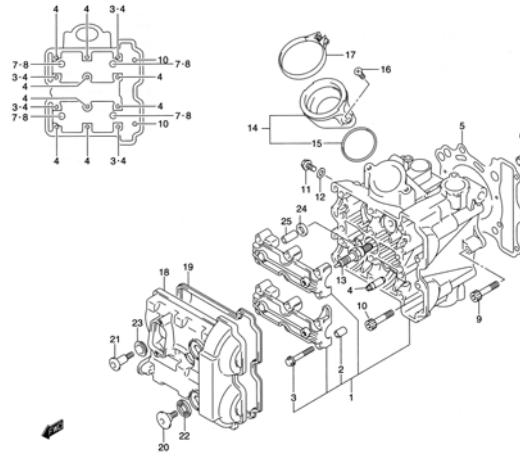


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

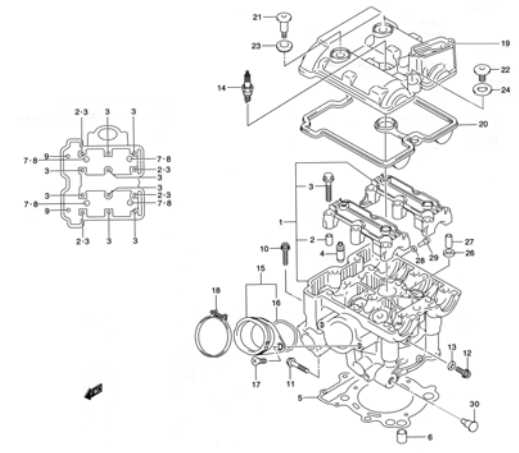


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

16

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3

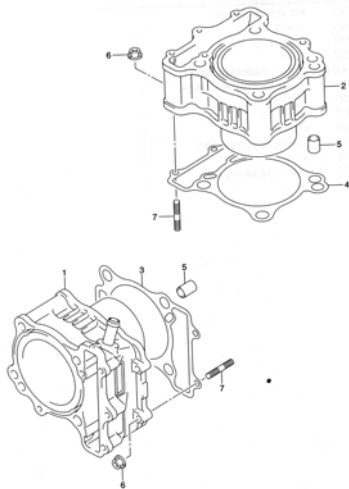


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

18

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

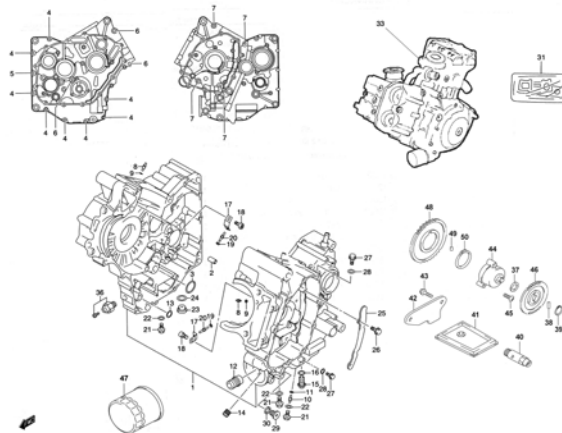


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

20

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

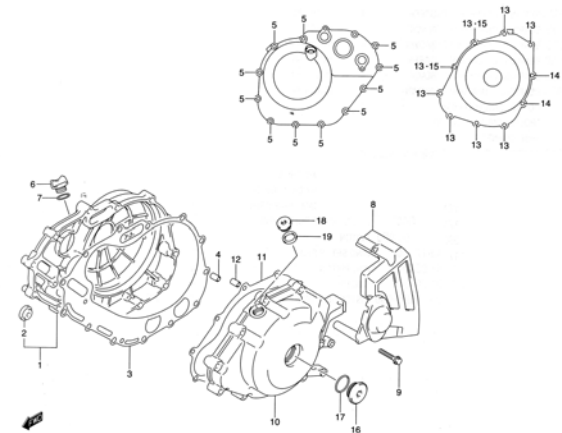


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

22

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

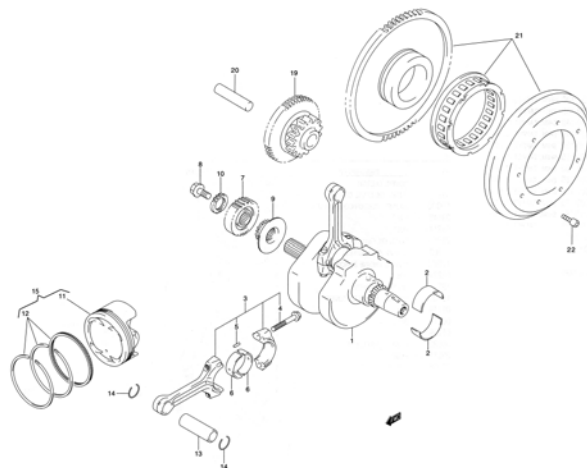


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

26

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

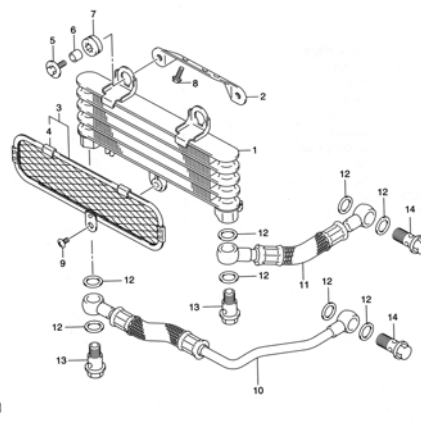


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

28

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

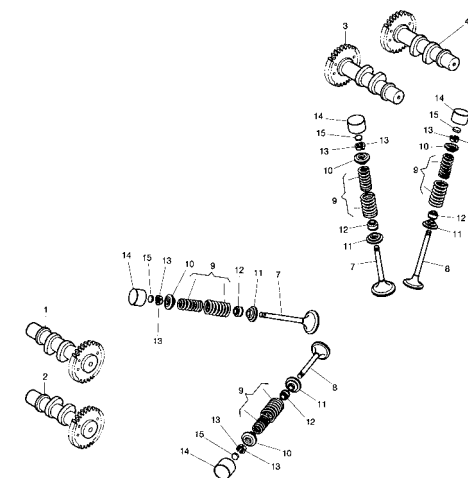


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

30

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

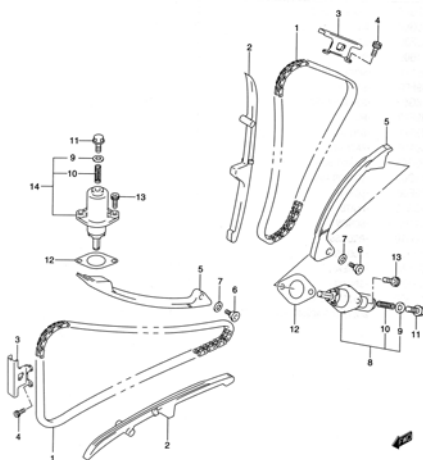


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

32

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

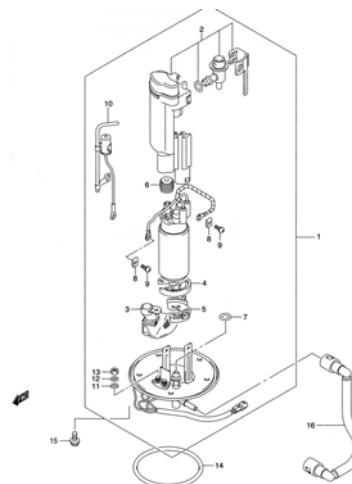


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

36

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

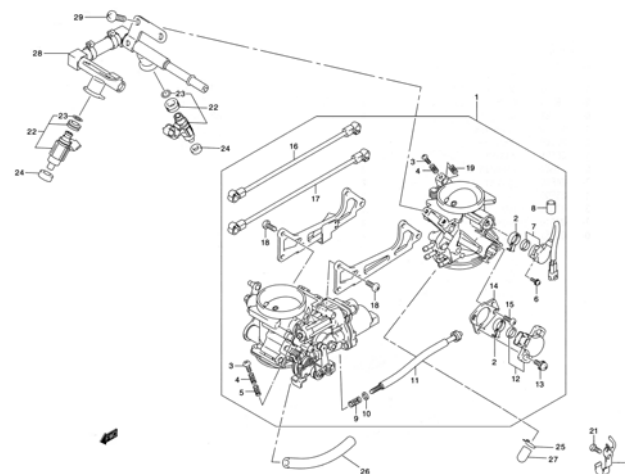


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

38

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

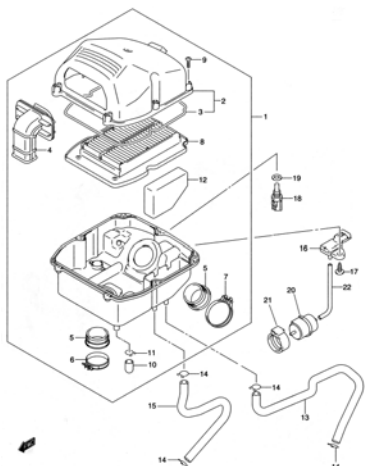


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

40

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

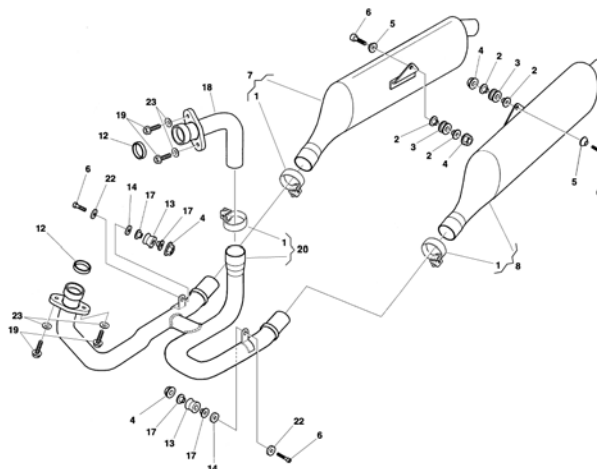


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

42

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14

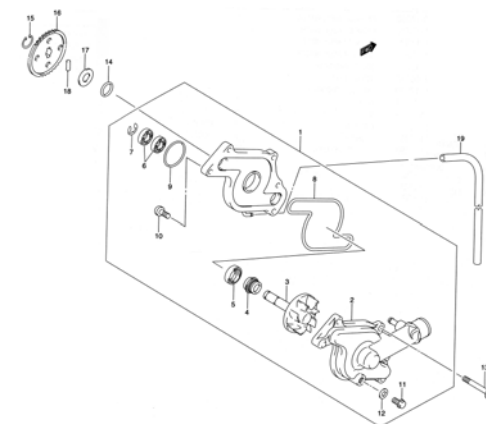


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

44

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

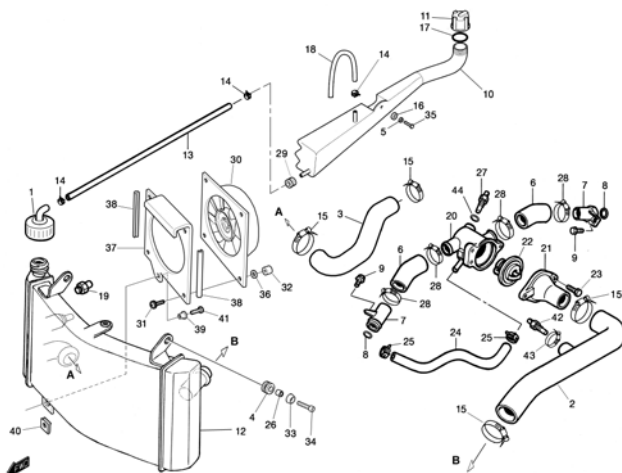


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

46

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

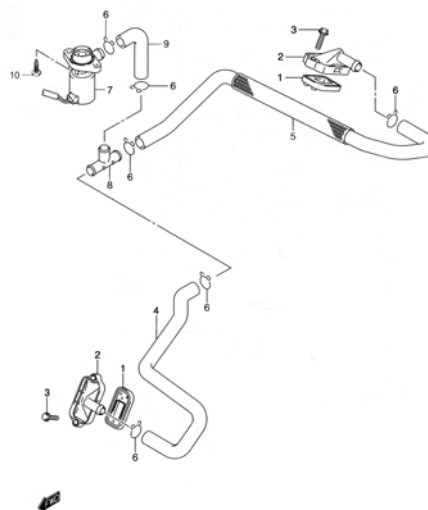


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

48

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17

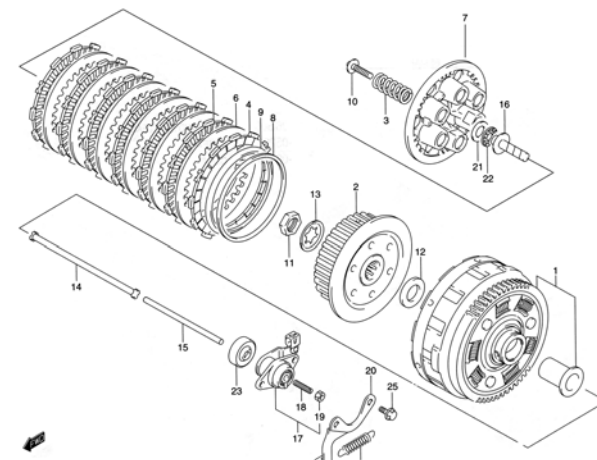


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

52

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

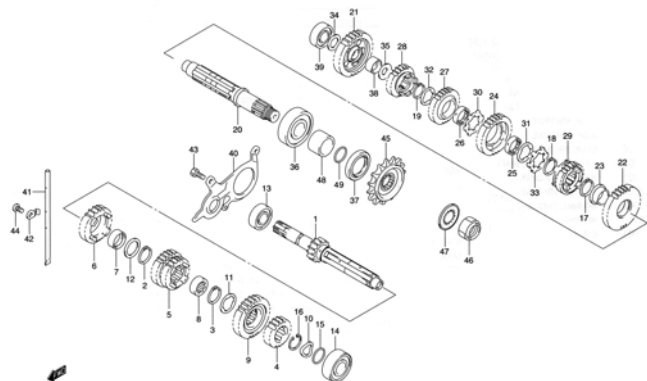


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

54

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19

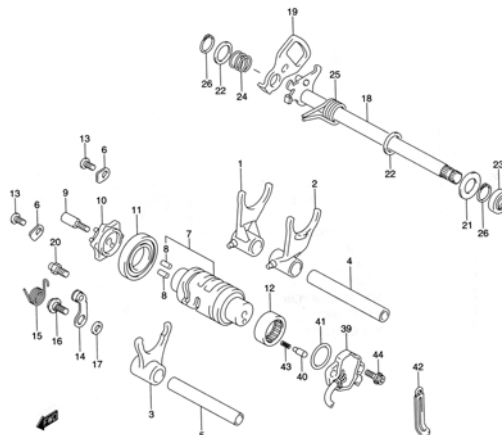


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

56

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20

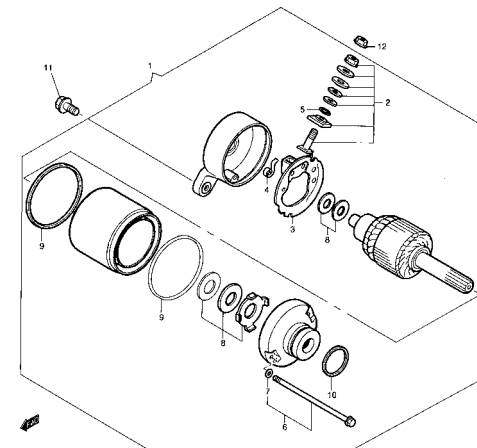


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

60

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

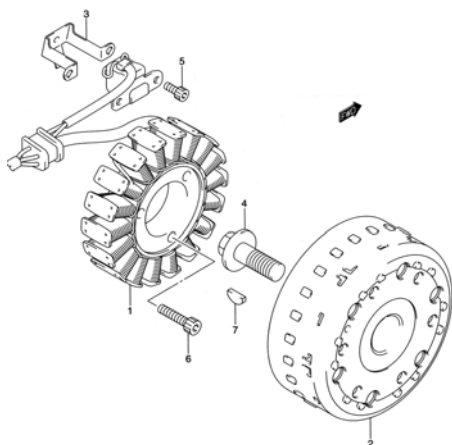


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

62

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

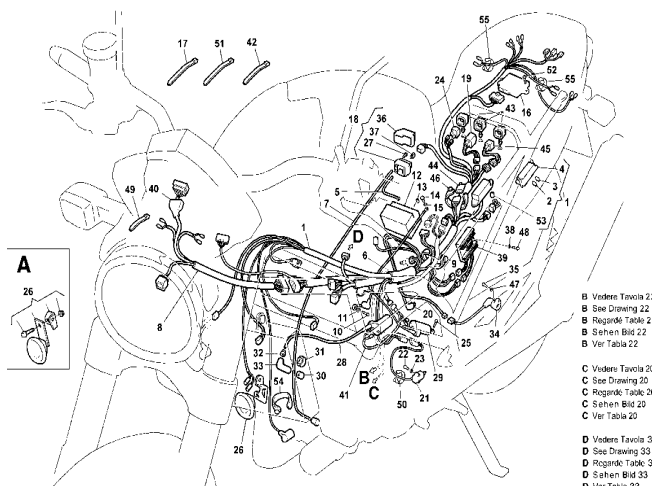


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

64

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

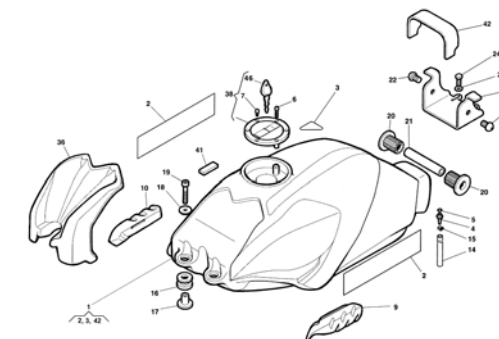


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

66

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24

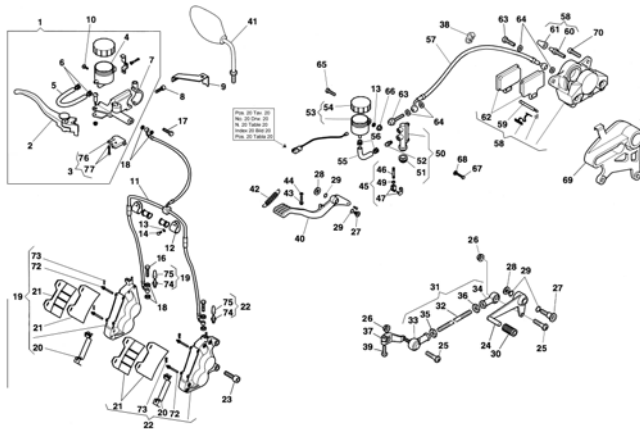


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

70

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

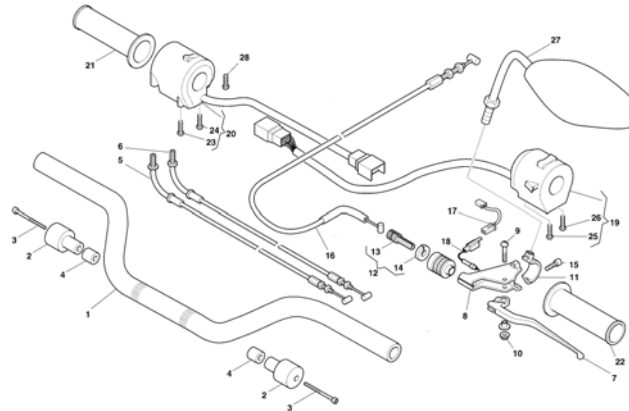


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

72

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

26

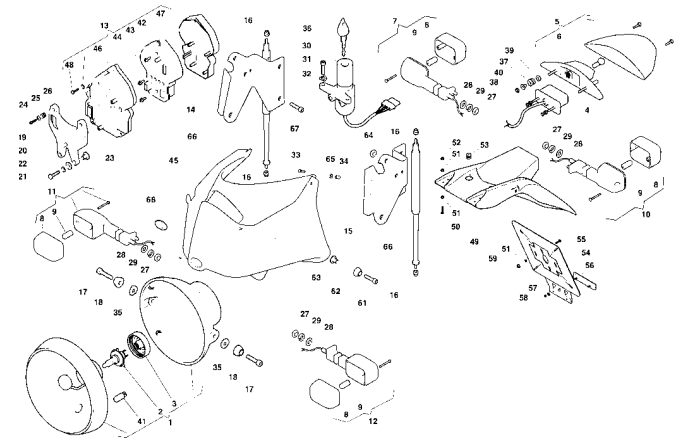


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

78

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

27

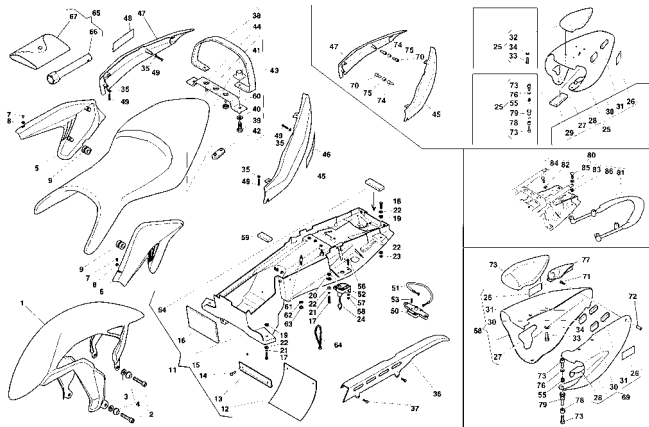


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

80

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

28

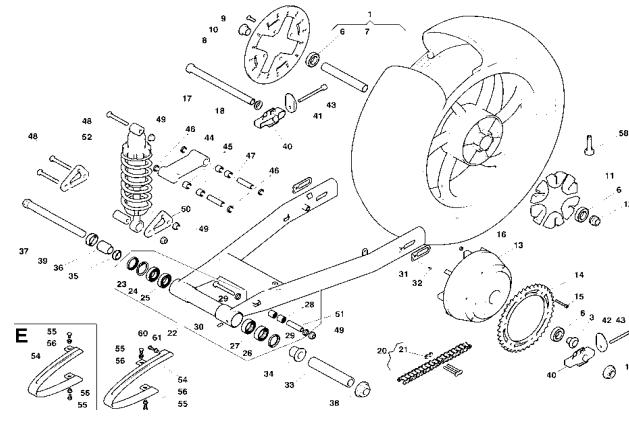


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

29

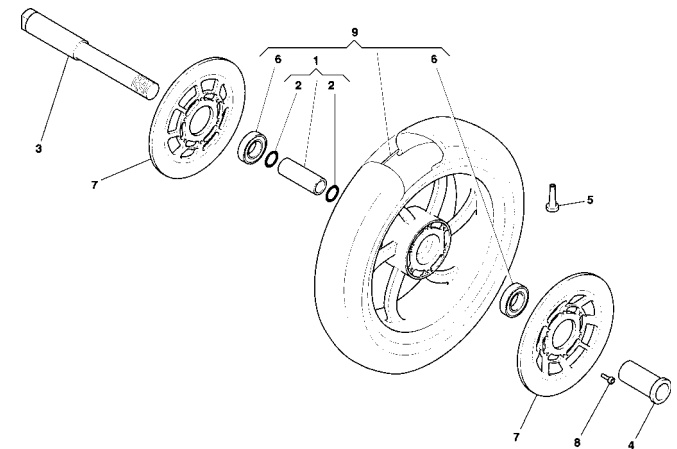


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

92

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

30

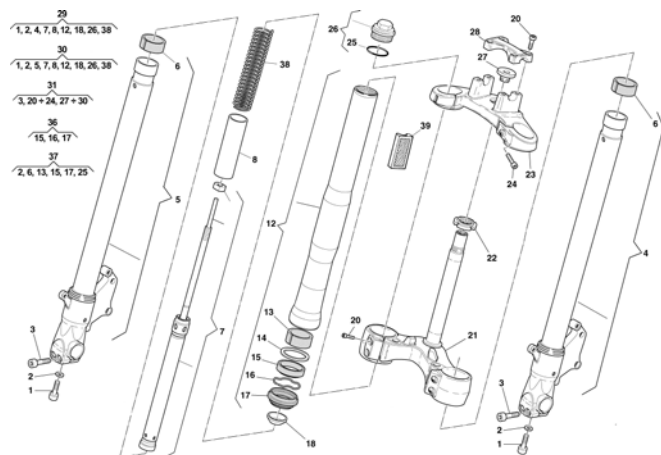


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

98

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

31

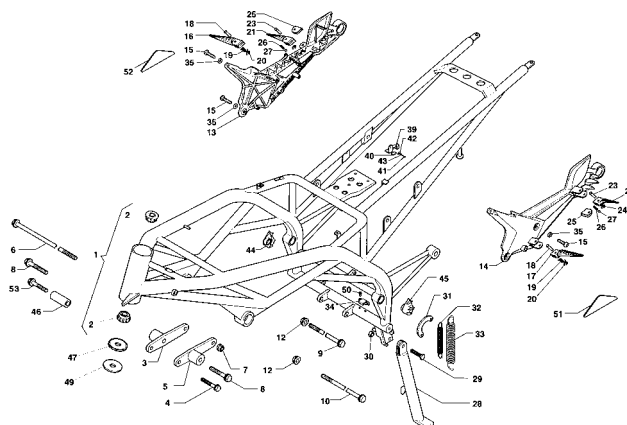


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

100

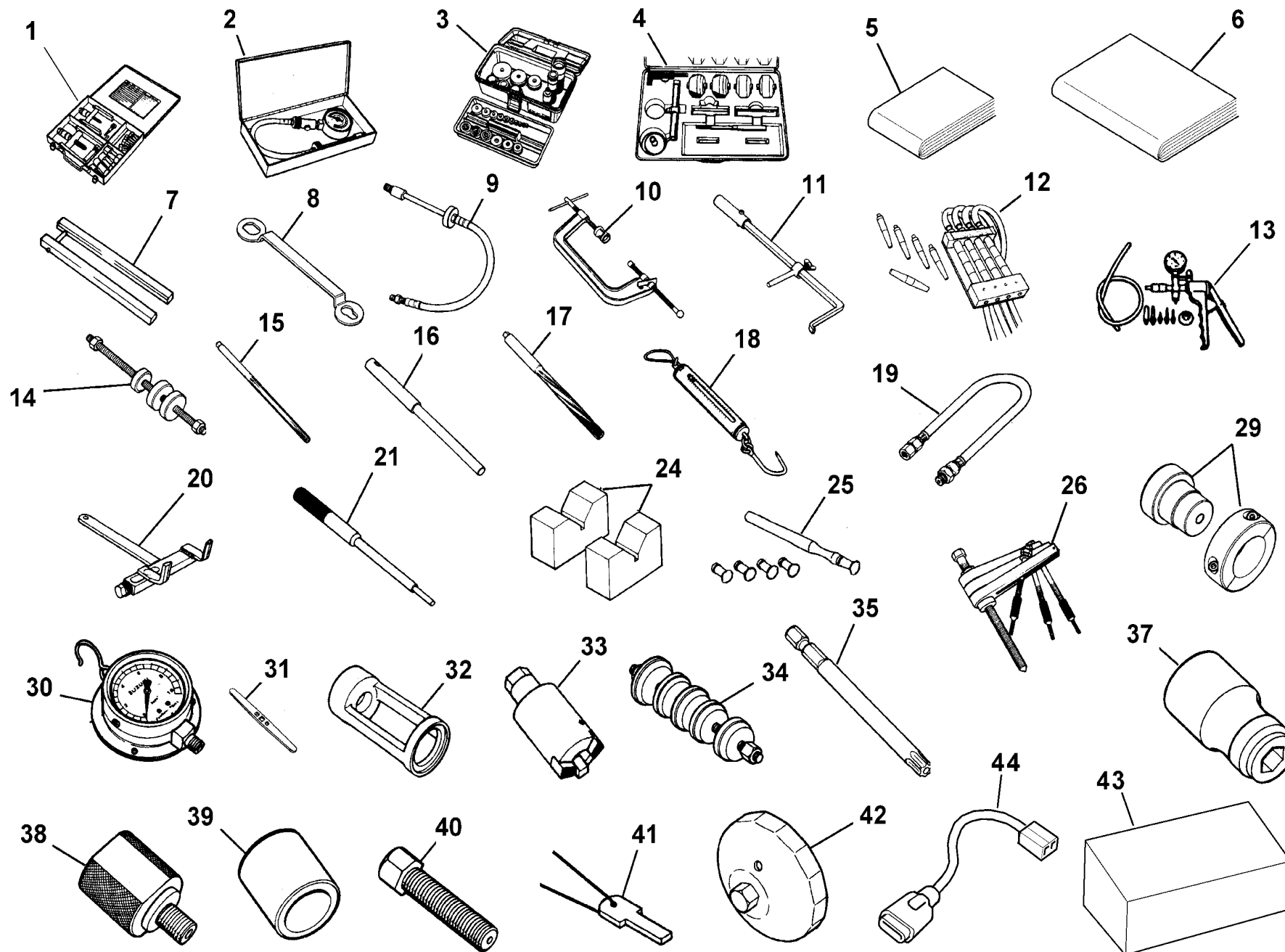
Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

32

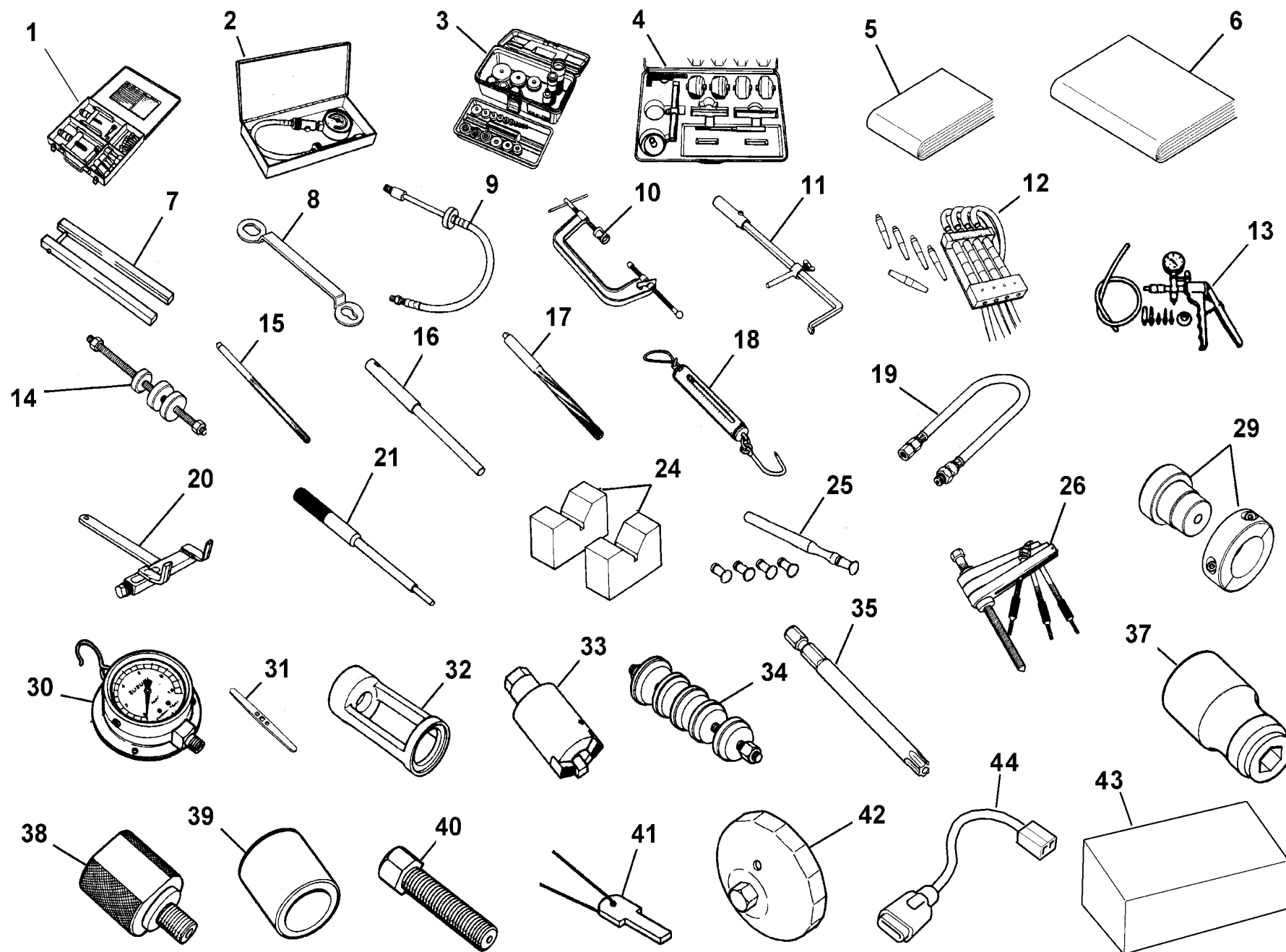


Pagina - Side - Page - Seite - Paja

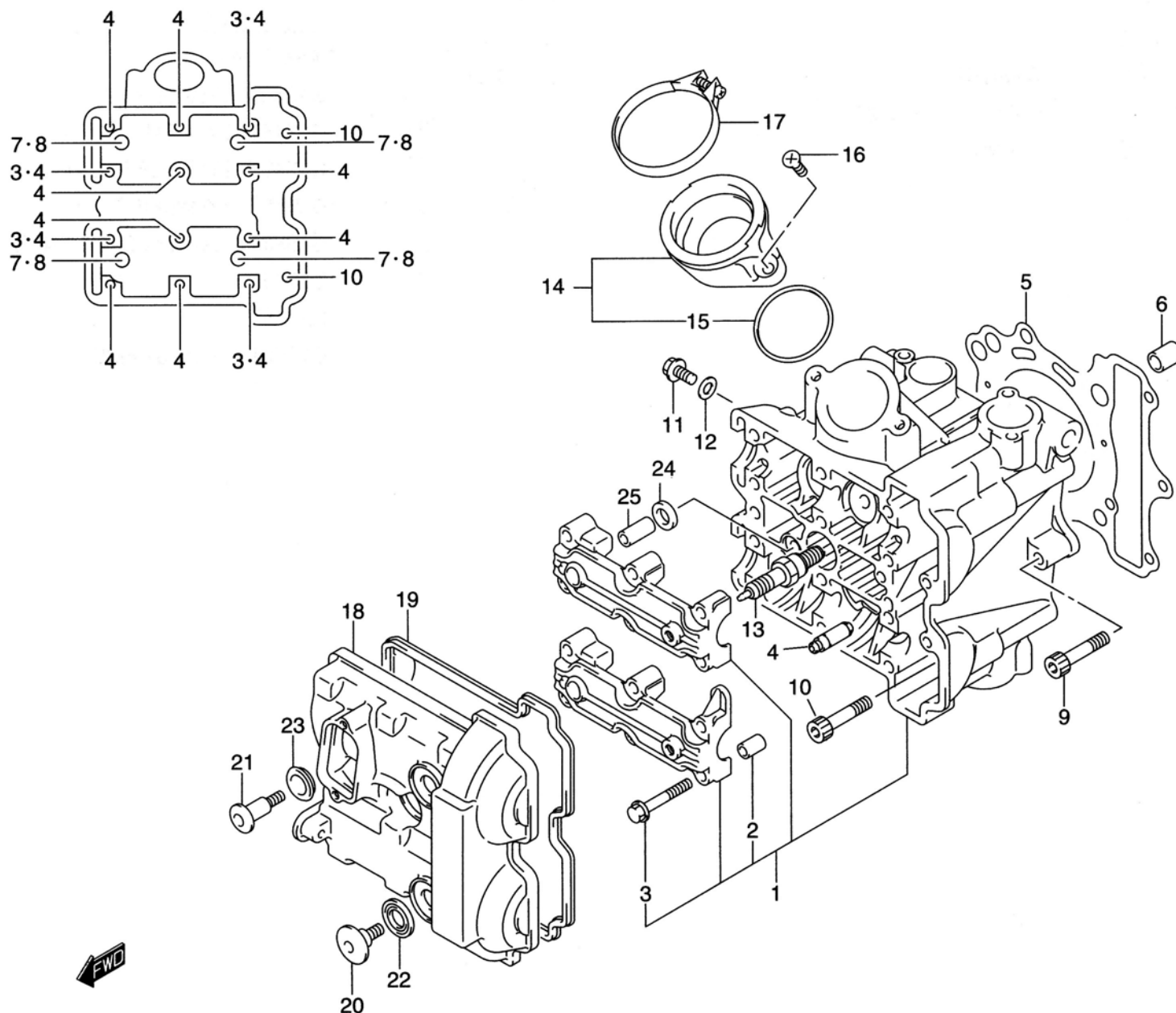
102



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A6298	1	Set estrazione cuscinetti	Bearings puller set	Set extracteur de roulements	Ausziehergruppe für Lager	Grupo extractor cojinetes	
	2	8000A6295	1	Misuratore di compressione	Compression meter	Outil mesure de compression	Kompressions-Meßgerät	Medidor de compresión	
	3	800098155	1	Set montatore cuscinetti	Bearings fitting tool set	Kit de montage roulements	Werkzeug Montage Lager	Set montador cojinetes	
	4	800096666	1	Set lavorazioni sedi valvole	Set for valve seats working	Kit rectification sièges de soupapes	Werkzeugsatz zum Bearbeiten der Ventilsitze	Set elaboraciones asientos válvulas	
	5	8000A5750	1	Libretto Raptor	Raptor handbook	Livret Raptor	Bedienungsanleitung Raptor	Folleto Raptor	
	6	8000A5745	1	Manuale officina					
	6	8000A5746	1		Workshop manual				
	6	8000A5747	1			Manuel d'atelier			
	6	8000A5748	1				Werkstatthandbuch		
	6	8000A5749	1					Manual de taller	
	7	800098151	1	Supporto biella	Connecting rod holder	Support bielle	Pleuelstangehalter	Soporte biela	
	8	800098158	1	Supporto rotore	Rotor holder	Support rotor	Rotorhalter	Soporte rotör	
	9	800098152	1	Adattatore sensore compressione	Compression sensor adapter	Adaptateur capteur compression	Adapter Kompressionsfühler	Adaptador sensor compresión	
	10	800096664	1	Attrezzo per compressione molle valvole	Tool for valve springs compression	Outil de compression ressorts de soupapes	Werkzeug zum Zusammen-drücken der Ventilsfedern	Herramienta para compresión muelles válvulas	
	11	800096653	1	Separatore guarnizioni	Gaskets separator	Séparateur de joints	Trennvorrichtung für Dichtungen	Separador juntas	
	12	800097957	1	Set equilibratura carburatori	Carburettors balancing set	Jeu équilibrage carburateurs	Werkzeug zur Synchronisierung	Set equilibración carburadores	
	13	800096673	1	Misuratore depressione	Vacuum gauge	Instrument mesure dépression	Unterdruck-Meßgerät	Medidor depresión	
	14	8000A6299	1	Set montatore cuscinetti	Bearings fitting tool set	Kit de montage roulements	Werkzeug Montage Lager	Set montador cojinetes	
	15	800098160	1	Alesatore guida valvola (4.5mm)	Valve guide reamer (4.5mm)	Alé seur guide de soupape (4.5 mm)	Reibahle Ventildführung (4.5mm)	Escariador guía válvula (4.5mm)	
	16	800098157	1	Guida per lavoraz. sedi valvole N-100-4.5	Guide for valve valvole N-100-4.5	Guide pour rectification sièges de soupape N.100-4.5	Führung zum Bearbeiten der Ventilsitze N-100-4.5	Guía para elaboraciones asientos válvulas N-100-4.5	
	17	800096670	1	Alesatore guida valvola (10.8 mm)	Valve guide reamer (10.8 mm)	Alé seur guide de soupape (10.8 mm)	Reibahle Ventildführung (10.8 mm)	Escariador guía válvula (10.8 mm)	
	18	800096689	1	Dinamometro	Dynamometer	Dynamomètre	Dynamometer	Dinamómetro	
	19	8000A6297	1	Tubo misuratore pressione olio	Oil pressure measuring tube	Tube mesure pression d'huile	Öldruck-Meßgerät mit Schlauch	Tubo medidor presión aceite	
	20	800096675	1	Supporto manicotto mozzo frizione	Clutch hub sleeve support	Support manchon moyeu d'embrayage	Halter für Muffe Kupplungsnabe	Soporte manguito cubo embrague	
	21	800098161	1	Separatore/montatore guida valvola	Valve guide separator/fitting tool	Séparateur/monteur guide de soupape	Trennvorrichtung / Einbau-vorrichtung Ventildführung	Separador/montador guía válvula	
	24	800096650	1	Blocchi a "V"	"V"-shaped blocks	Blocs en " V "	"V"-förmige Auflageblöcke	Bloques en "V"	
	25	800098153	1	Set lappatura valvole	Valve lapper set	Set rodure soupape	Ventil Überlappungsgruppe	Kit lijadura válvulas	

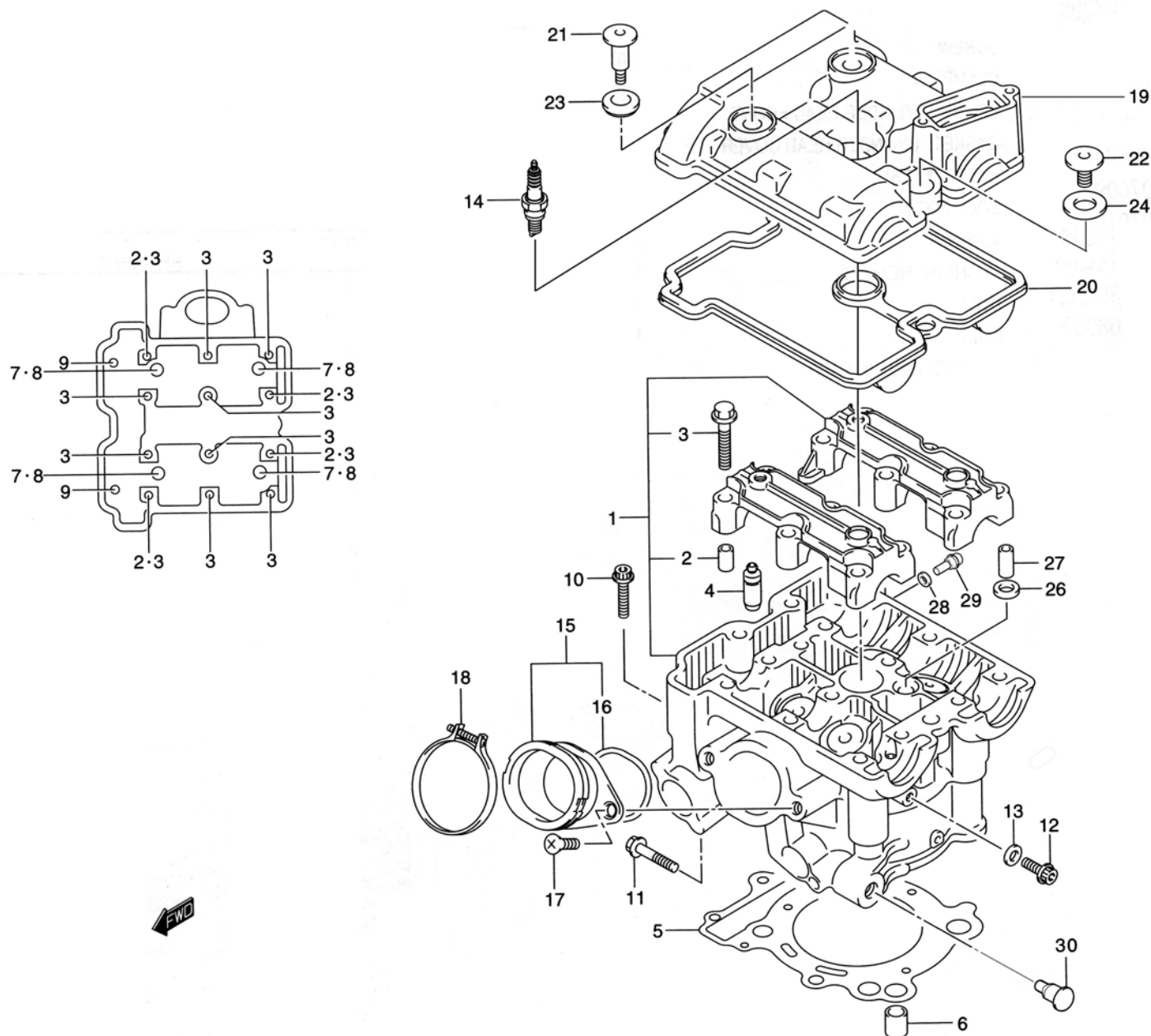


[illegible]





Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A6497	1	Testa	Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata	
	2	800095928	4	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
	3	800096198	12	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	4	800096414	4	Guida valvola	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung	Guía válvula	
	5	800096424	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	6	800095910	2	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
	7	800095913	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	8	800096205	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	9	800096130	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	10	800095919	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	800095917	1	Tappo	Cap	Bouchon	Verschuß	Tapón	
	12	800095918	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	13	800096404	1	Candela NGK CR8E	Spark plug NGK CR8E	Bougie NGK CR8E	Zündkerze NGK CR8E	Bujía NGK CR8E	
A	13	800096405	1	Candela NIPPON DENSO U24ESR-N	Spark plug NIPPON DENSO U24ESR-N	Bougie NIPPON DENSO U24ESR-N	Zündkerze NIPPON DENSO U24ESR-N	Bujía NIPPON DENSO U24ESR-N	
	14	8000A6523	1	Tubo (metallo)	Tube (metal)	Tube (métal)	Leitung (Metall)	Tubo (metal)	
	15	800096340	1	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	Junta tórica	
	16	800096086	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	17	8000A5518	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
	18	8000A6499	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	19	8000A6501	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	20	800095926	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	800096207	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	800095927	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	23	800097319	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	24	8000A6502	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	25	8000A6332	1	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
A				In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternative	





Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A6498	1	Testa	Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata	
	2	800095928	4	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
	3	800096198	12	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	4	800096414	4	Guida valvola	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung	Guía válvula	
	5	800096424	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	6	800095910	2	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
	7	800095913	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	8	800096205	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	9	800095919	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	10	800096130	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000A6317	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	800095917	1	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón	
	13	800095918	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	14	800096404	1	Candela NGK CR8E	Spark plug NGK CR8E	Bougie NGK CR8E	Zündkerze NGK CR8E	Bujía NGK CR8E	
A	14	800096405	1	Candela NIPPON DENSO U24ESR-N	Spark plug NIPPON DENSO U24ESR-N	Bougie NIPPON DENSO U24ESR-N	Zündkerze NIPPON DENSO U24ESR-N	Bujía NIPPON DENSO U24ESR-N	
	15	8000A6524	1	Tubo (metallo)	Tube (metal)	Tube (métal)	Leitung (Metall)	Tubo (metal)	
	16	800096340	1	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	Junta tórica	
	17	800096086	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000A5518	1	Morsetto	Terminal	Collier de serrage	Schelle	Abrazadera	
	19	8000A6500	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	20	8000A6501	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	21	800095926	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	800096207	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	800095927	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	24	800097319	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	26	8000A6502	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	27	8000A6332	1	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
	28	8000A5654	1	Getto	Jet	Gicleur	Düse	Chiclè	
	29	800095986	1	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	Junta tórica	
	30	800009570	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	Goma	
A				In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternative	

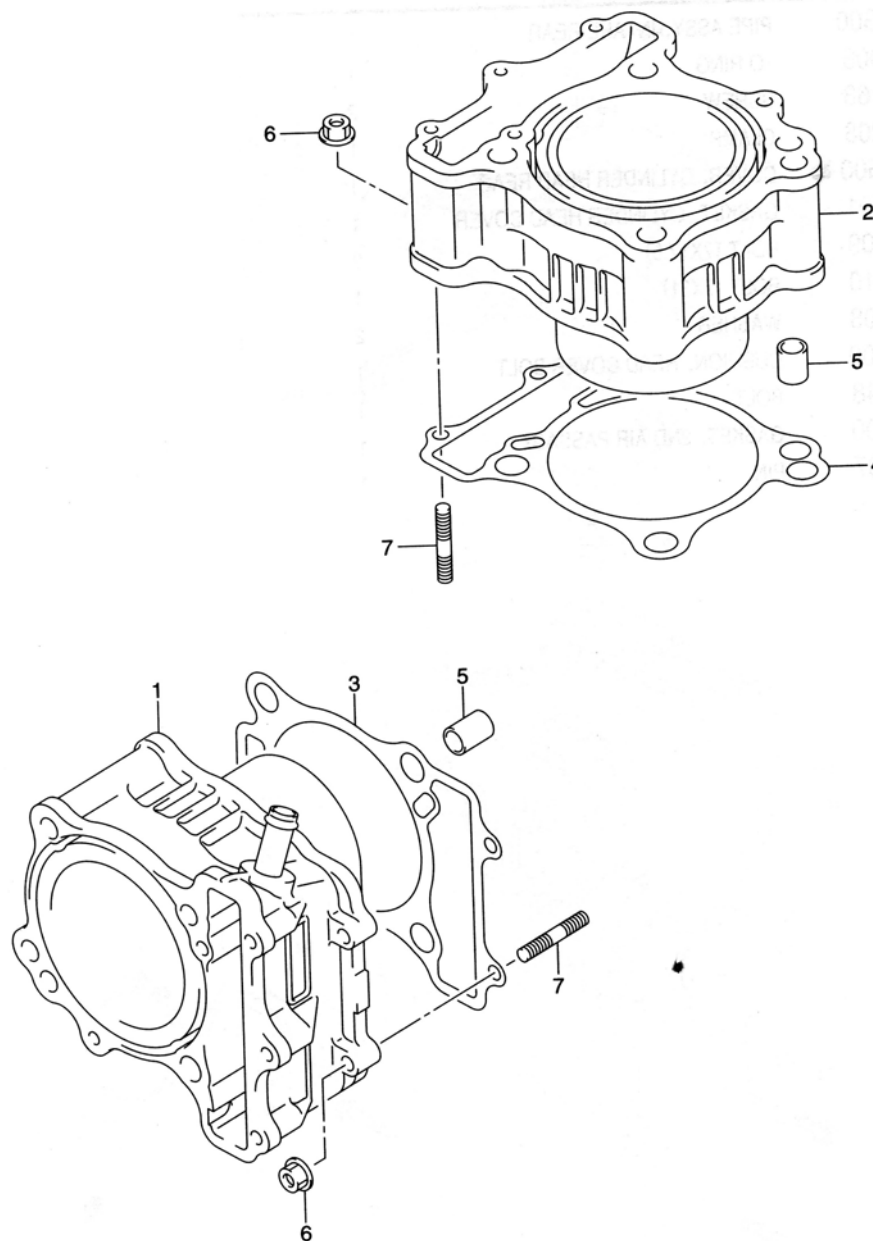


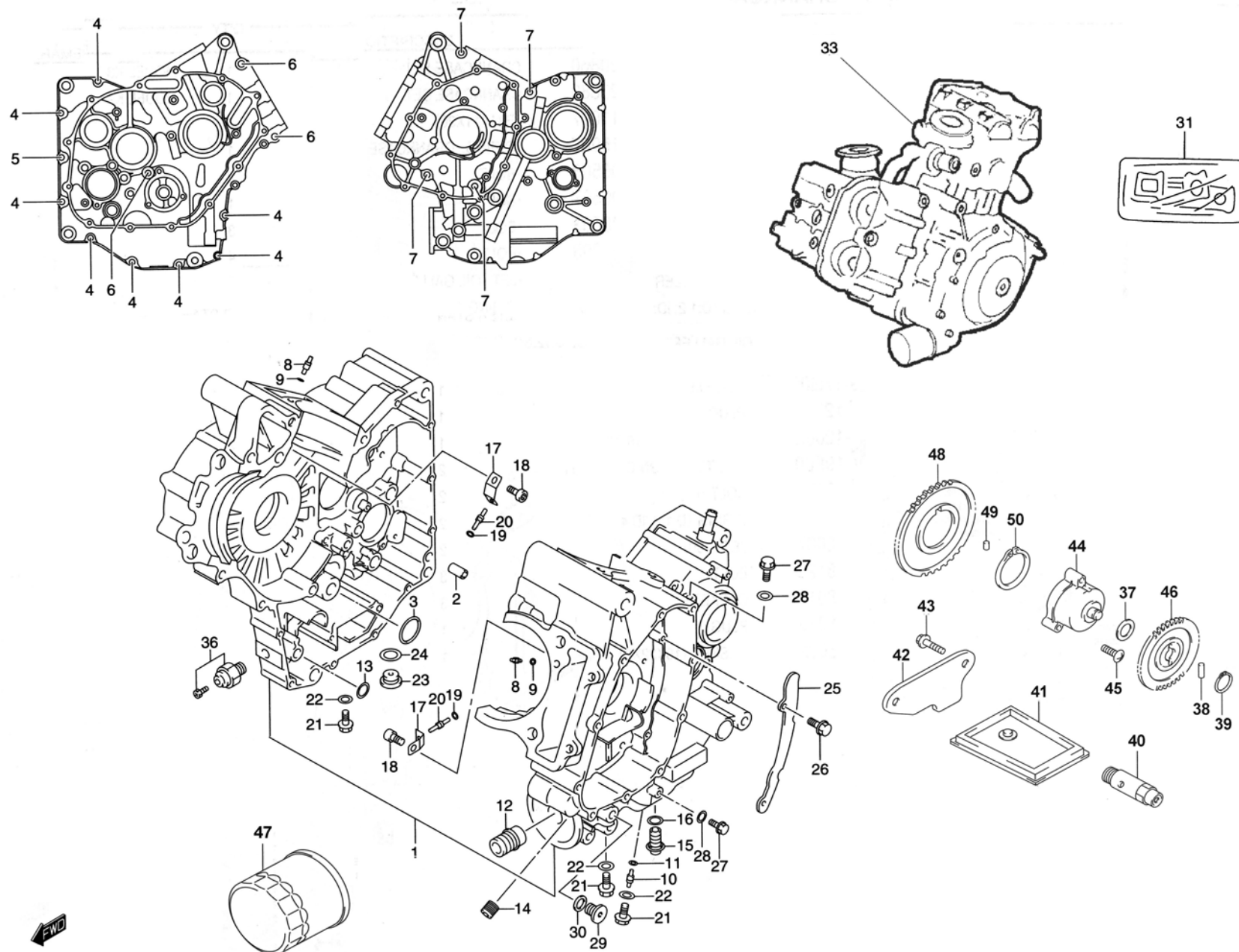


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

4

CILINDRI MOTORE - ENGINE CYLINDERS
CYLINDRES MOTEUR - MOTORZYLINDER
CILINDROS MOTOR

[illegible]



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A5656	1	Assieme basamento	Base assembly	Ensemble embase	Bausatz Motorgehäuse	Conjunto base	
	2	800096239	2	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
	3	8000A6338	1	O-ring	O-ring	Joint torique	O-ring	O-ring	
	4	800096042	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	800096082	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	6	800096158	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	800096159	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	8	800096407	2	Getto olio	Oil jet	Gicleur d'huile	Ölstrahl	Surtidor aceite	
	9	800095986	2	O-ring	O-ring	Joint torique	O-ring	O-ring	
	10	800096407	1	Getto olio	Oil jet	Gicleur d'huile	Ölstrahl	Surtidor aceite	
	11	800095986	1	O-ring	O-ring	Joint torique	O-ring	O-ring	
	12	800097658	1	Raccordo filtro olio	Oil filter union	Raccord filtre à huile	Ölfilteranschluß	Racor filtro del aceite	
	13	800095983	1	Anello lubrificatore	Revolving oil dip ring	Bague de lubrification	Schmierring	Anillo engrasador	
	14	8000A6504	1	Getto olio	Oil jet	Gicleur d'huile	Ölstrahl	Surtidor aceite	
	15	8000A6336	1	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón	
	16	800096230	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	17	800097450	2	Piastra	Plate	Plaquette	Platte	Placa	
	18	800096206	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	800095986	2	O-ring	O-ring	Joint torique	O-ring	O-ring	
	20	800096406	2	Getto	Jet	Gicleur	Düse	Surtidor	
	21	800095988	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000A6330	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	23	800095990	1	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón	
	24	800095991	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	25	800097334	1	Piastra	Plate	Plaquette	Platte	Placa	
	26	800096040	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	27	800096018	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	28	800095918	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	29	8000A6335	1	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón	
	30	8000A5520	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	31	8000A5655	1	Gruppo guarnizioni motore	Engine gasket assy	Groupe joint du moteur	Motordichtungengruppe	Grupo junta motor	
	33	8000A5362	1	Motore Completo	Engine assembly	Moteur complet	Motor komplett	Motor completo	
	36	800097538	1	Ass. interruttore pressione olio	Switch assy oil pressure	Ensemble interrupteur	Bausatz Schalter	Conjunto interruptor	
	37	800096221	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	38	8000A6337	1	Perno	Pin	Axe	Zapfen	Perno	
	39	800096223	1	Anello elastico	Circlip	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	40	800097451	1	Valvola	Valve	Clapet	Ventil	Válvula	

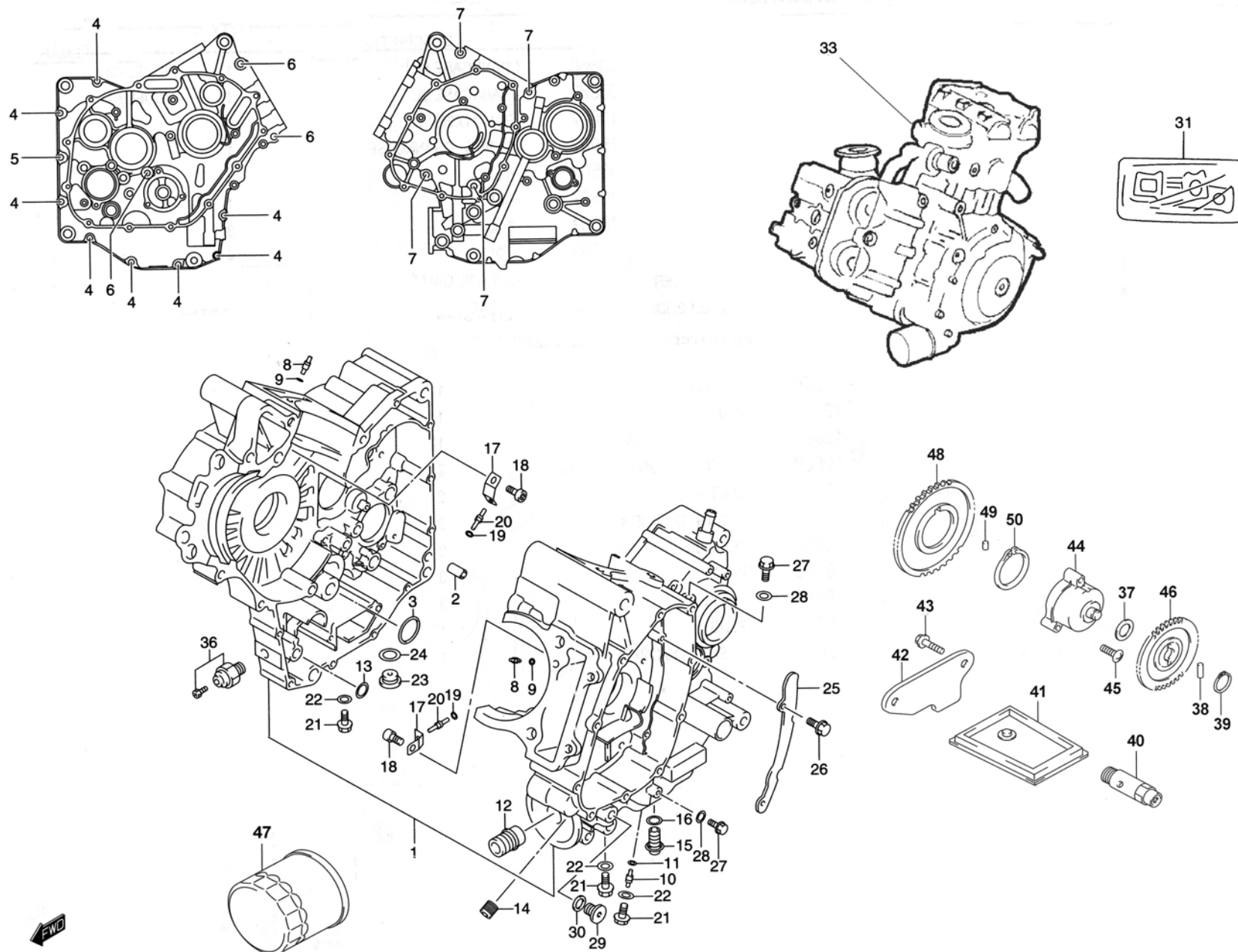




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

BASAMENTO - ENGINE BLOCK
CARTER - MOTORBLOCK
CARTER

[illegible]

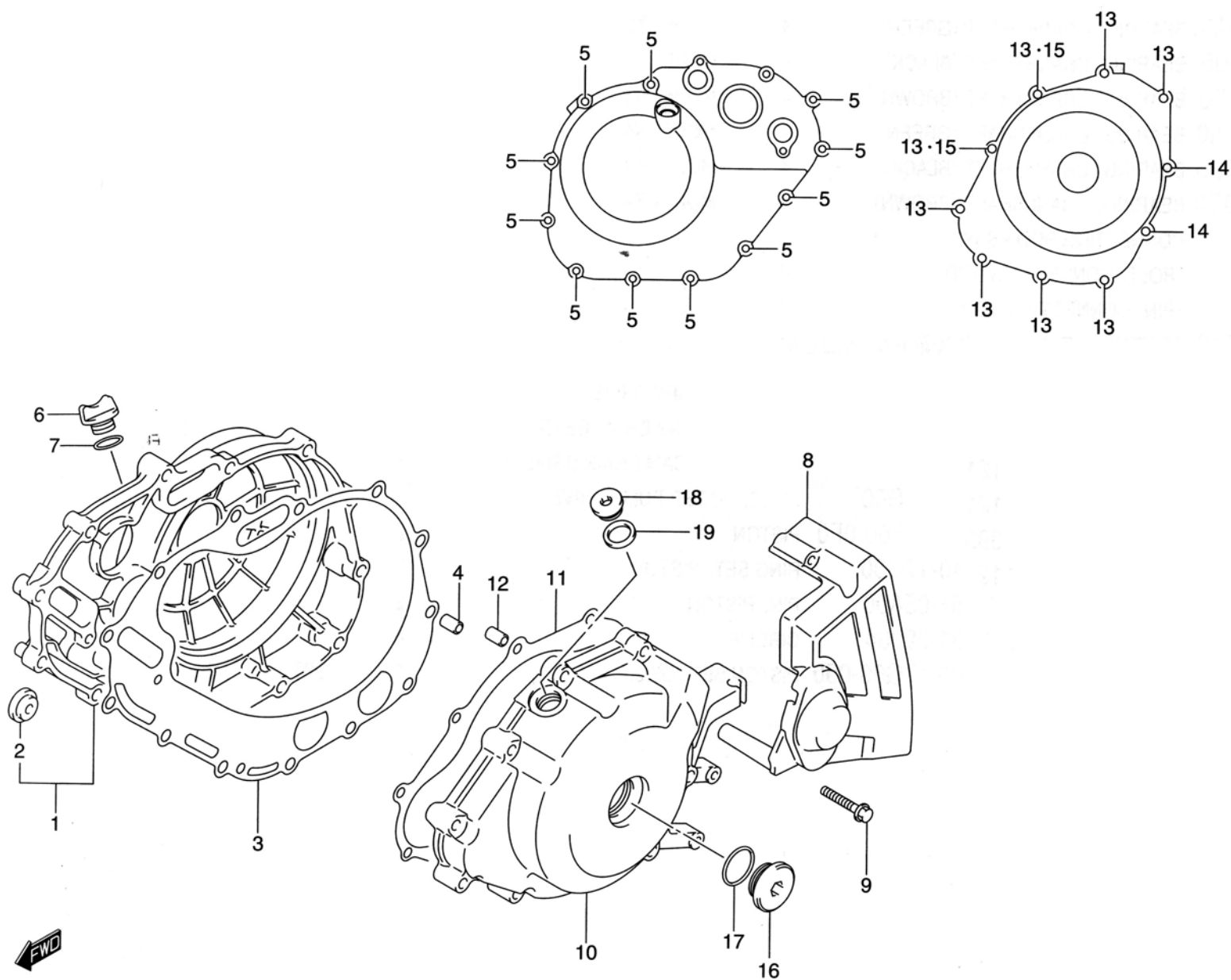




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

6

COPERCHI BASAMENTO - ENGINE BLOCK COVER
COUVERCLE CARTER - MOTORBLOCKHAUBE
TAPACARTER

[illegible]

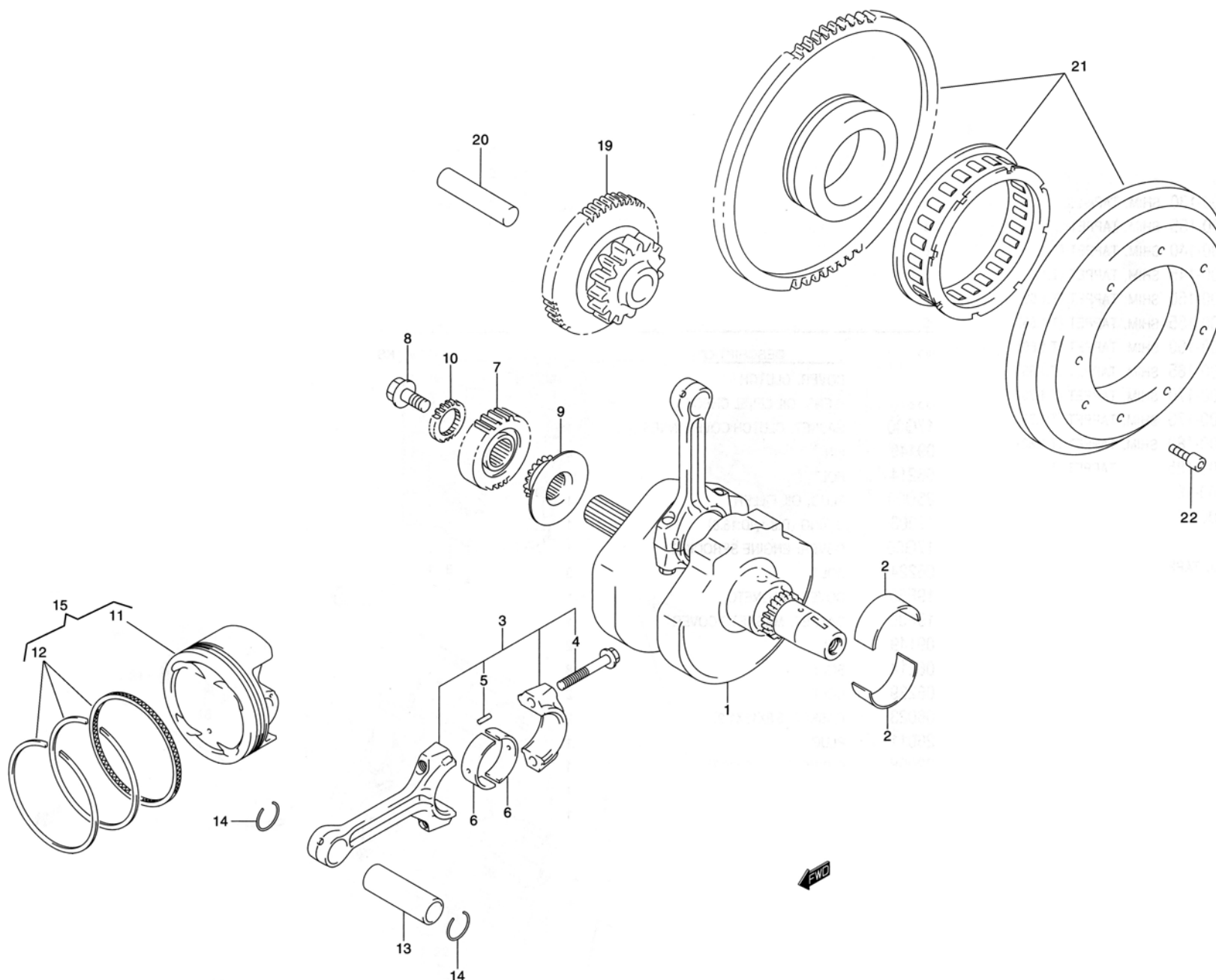




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

PISTONI, MANOVELLISMO, AVVIAMENTO - PISTONS, CRANK MECHANISM, STARTING
PISTONS, MÉCANISME À MANIVELLE, DÉMARRAGE - KOLBEN, KURBELGETRIEBE, ANLASSEN
PISTONES . MECANISMO DE LEVAS. ARRANQUE

[illegible]

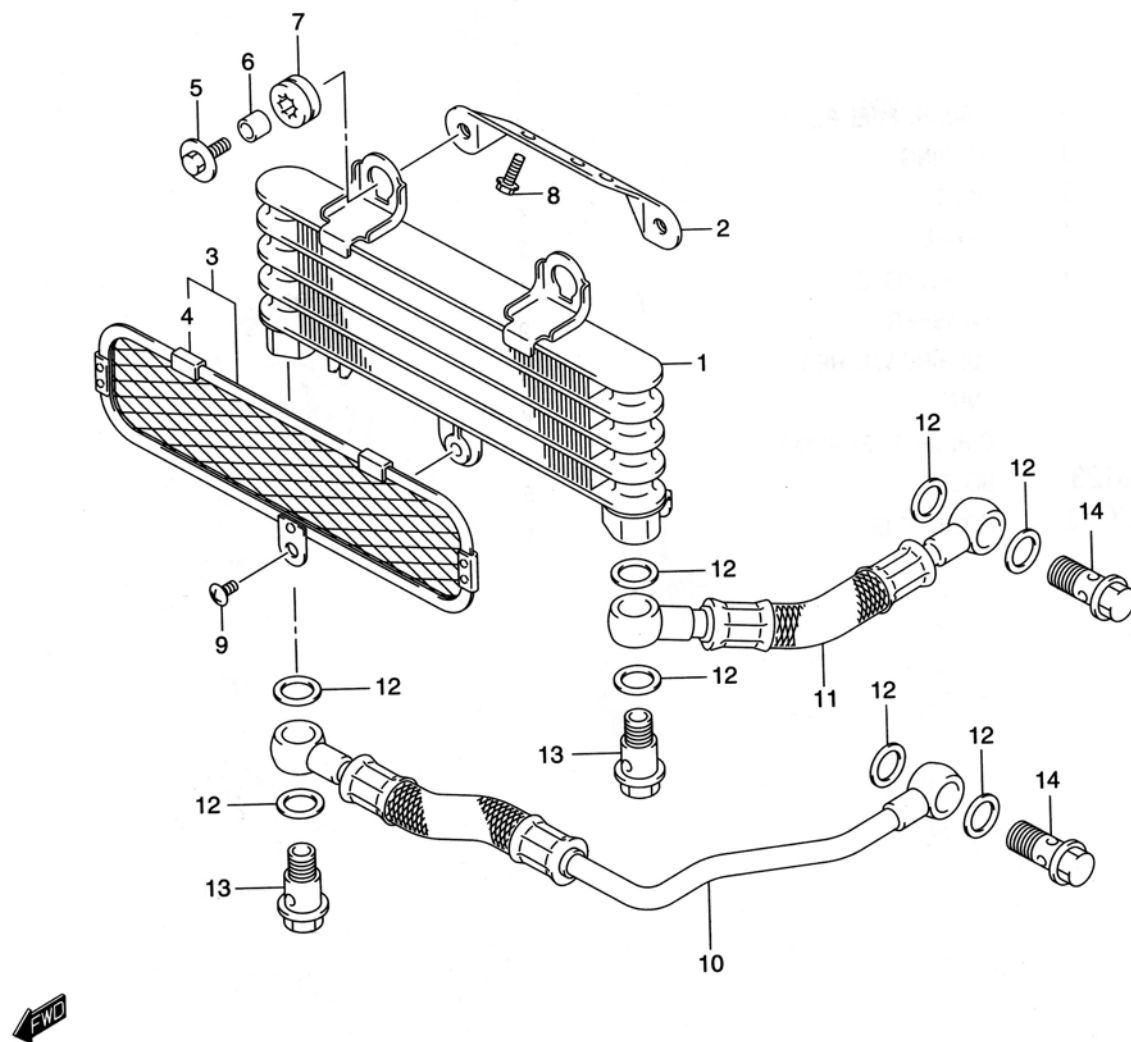


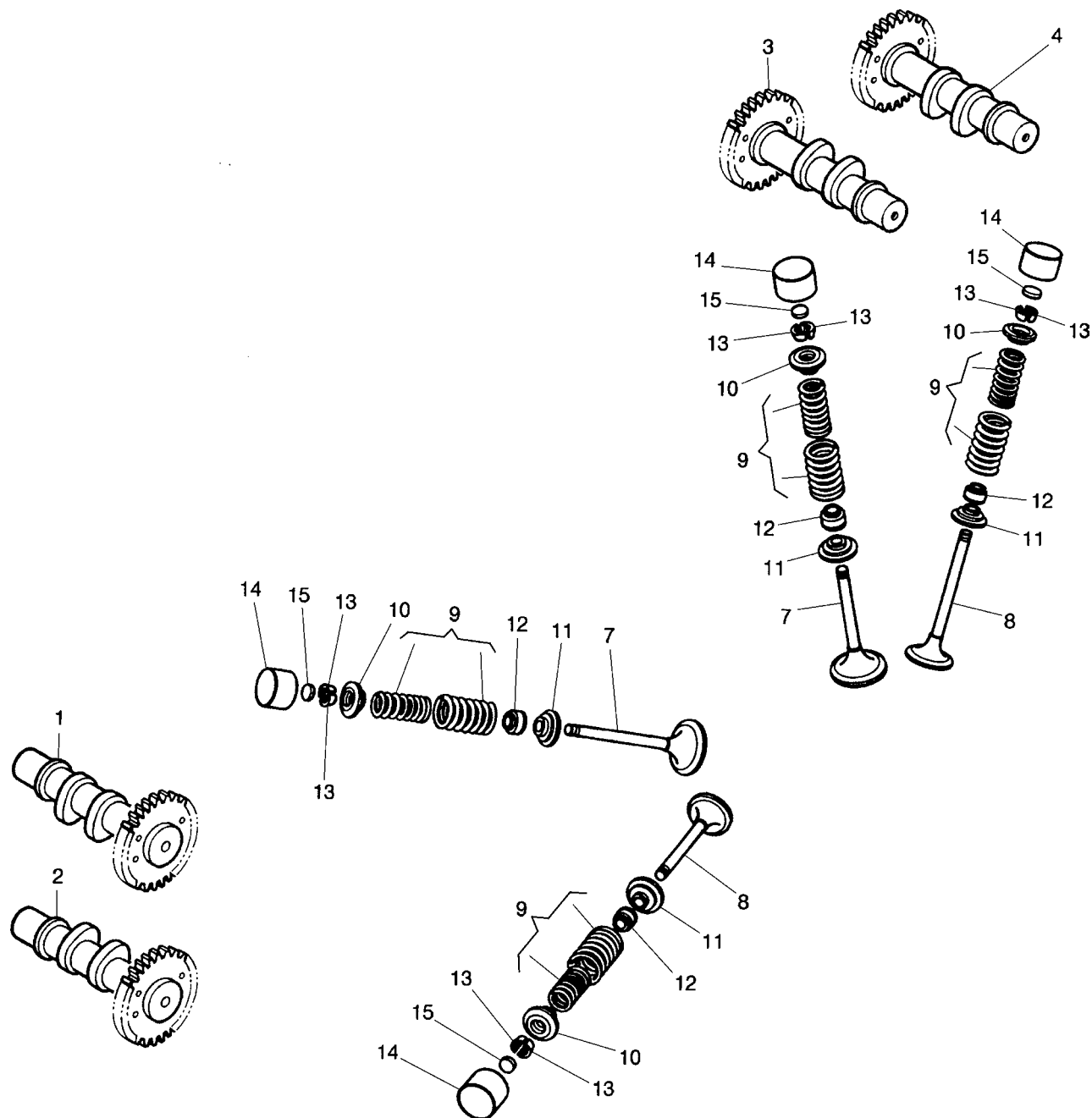


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

RADIATORE OLIO - OIL COOLER - RADIATEUR HUILE - ÖLKÜHLER - RADIATOR ACEITE

[illegible]



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A6516	1	Albero a camme aspiraz. ant.	Front camshaft intake	Arbre à cames avant asp.	Vordernockenwelle Einlaß	Arbol de levas asp. delantero	
	2	8000A6517	1	Albero a camme scarico ant.	Front camshaft exhaust	Arbre à cames avant echapp.	Vordernockenwelle Auslaß	Arbol de levas esc. delantero	
	3	8000A6518	1	Albero a camme aspiraz. post.	Rear camshaft intake	Arbre à cames arrière asp.	Hinternockenwelle Einlaß	Arbol de levas asp. trasero	
	4	8000A6519	1	Albero a camme scarico post.	Rear camshaft exhaust	Arbre à cames arrière echapp.	Hinternockenwelle Auslaß	Arbol de levas esc. trasero	
	5	800099467	1	Gruppo spessori punterie (opzione non rappresentata)	Shim set, tappet (option not shown)	Set d'épaisseur poussoir (option non représenté)	Stärkegruppe Stößel (Bezugs nicht darstellerte)	Grupo espesores punterias (opción no representada)	
	6	800099468	1	Scatola per gruppo spessori (opzione non rappresentata)	Case tappet shim (option not shown)	Boîte pour set d'épaisseur (option non représenté)	Behälter für Stärkegruppe (Bezugs nicht darstellerte)	Contenedor grupo espesores (opción no representada)	
	7	800097437	4	Valvola aspirazione	Valve intake	Soupape asp.	Einlaßventil	Válvula asp.	
	8	800099465	4	Valvola scarico	Valve exhaust	Soupape echapp.	Auslaßventil	Válvula esc.	
	9	800097438	8	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	
	10	800097440	8	Fermo	Stop	Arrêt	Sperrung	Tope	
	11	800097442	8	Piattello molla	Spring cap	Plateau ressort	Federteller	Plato muelle	
	12	800096351	8	Guarnizione tenuta	Packing	Joint d'étanchéité	Dichtung	Junta sellado	
	13	800097441	16	Semicono (chiavetta trasversale)	Cotters (cotter)	Clavette demi-lune (transversale)	Halbkegel (Querkeil)	Semicono (chaveta transversal)	
	14	800097395	8	Punteria	Tappet	Poussoir	Stößelwerk	Válvulas de platillo	
	15	800097396	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.20)	Valve gap adjusting pads (T:1.20)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.20)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.20)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.20)	
	15	800097398	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.25)	Valve gap adjusting pads (T:1.25)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.25)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.25)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.25)	
	15	800097400	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.30)	Valve gap adjusting pads (T:1.30)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.30)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.30)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.30)	
	15	800097402	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.35)	Valve gap adjusting pads (T:1.35)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.35)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.35)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.35)	
	15	800097404	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.4)	Valve gap adjusting pads (T:1.4)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.4)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.4)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.4)	
	15	800097406	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.45)	Valve gap adjusting pads (T:1.45)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.45)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.45)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.45)	
	15	800097408	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.50)	Valve gap adjusting pads (T:1.50)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.50)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.50)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.50)	
	15	800097410	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.55)	Valve gap adjusting pads (T:1.55)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.55)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.55)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.55)	
	15	800097412	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.60)	Valve gap adjusting pads (T:1.60)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.60)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.60)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.60)	
	15	800097414	8	Pastiglie reg. gioco valv. (T:1.65)	Valve gap adjusting pads (T:1.65)	Pastilles de rég. jeu aux soupapes (T:1.65)	Plättchen zum Einstellen des Ventilspiels (T:1.65)	Pastillas reg. juego válvulas (T:1.65)	

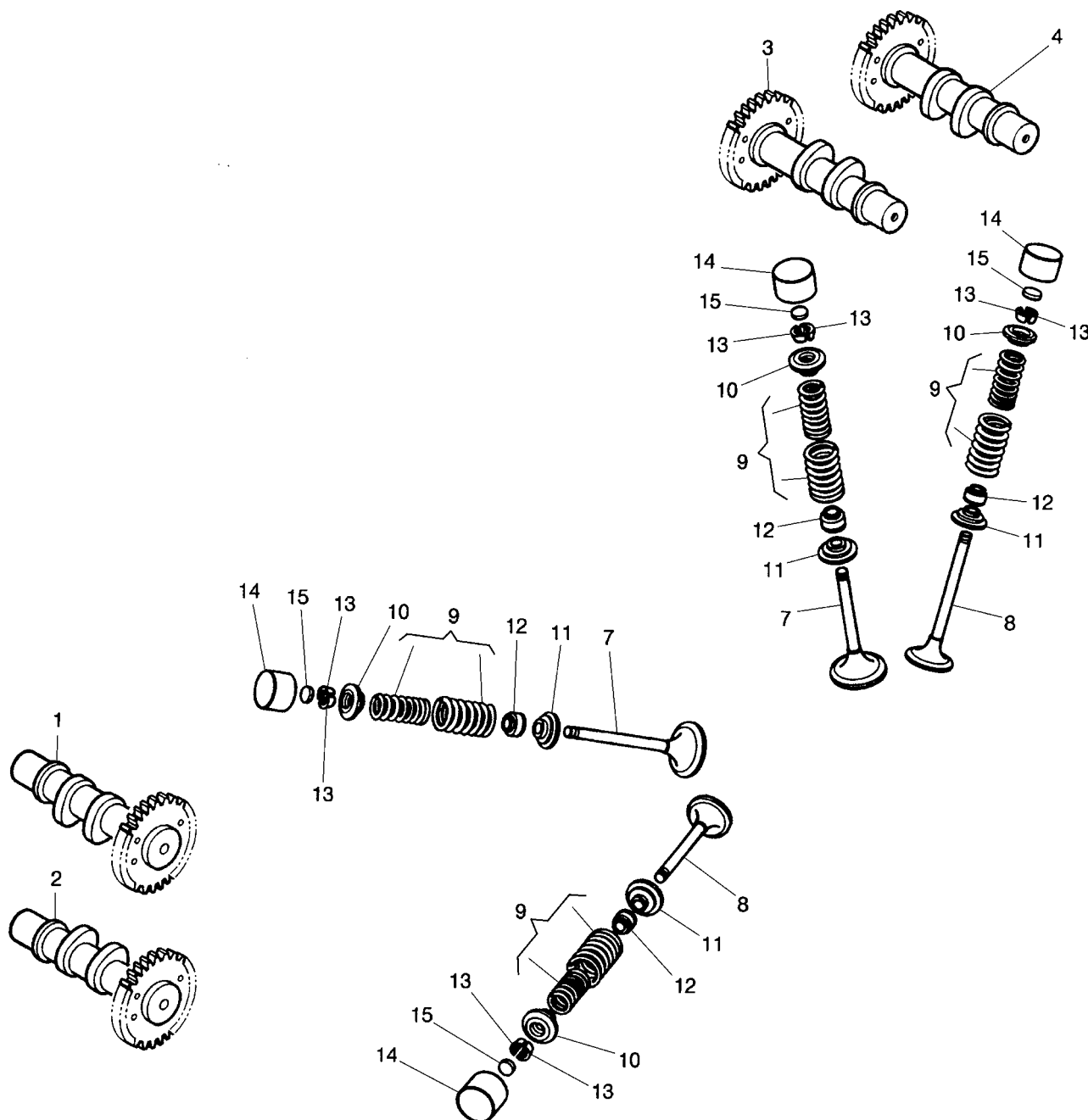


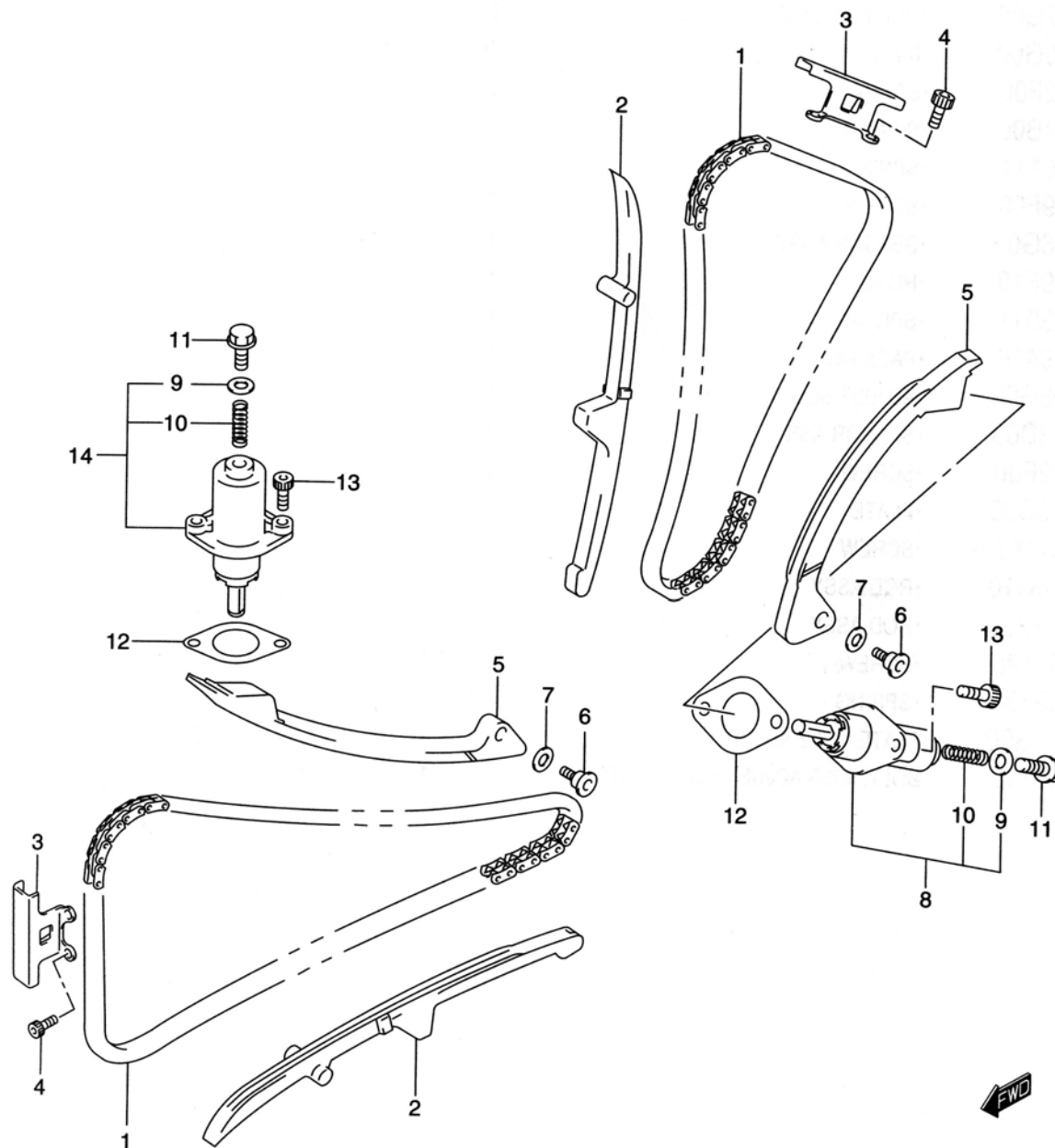


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

ALBERI A CAMME, VALVOLE - CAMSHAFTS, VALVES
ARBRES À CAMES, SOUPAPES - NOCKENWELLEN, VENTILE
ARBOL DE LEVAS. VÁLVULAS

[illegible]





10

DISTRIBUZIONE - TIMING SYSTEM
DISTRIBUTION - STEUERUNG
DISTRIBUCIÓN

[illegible]

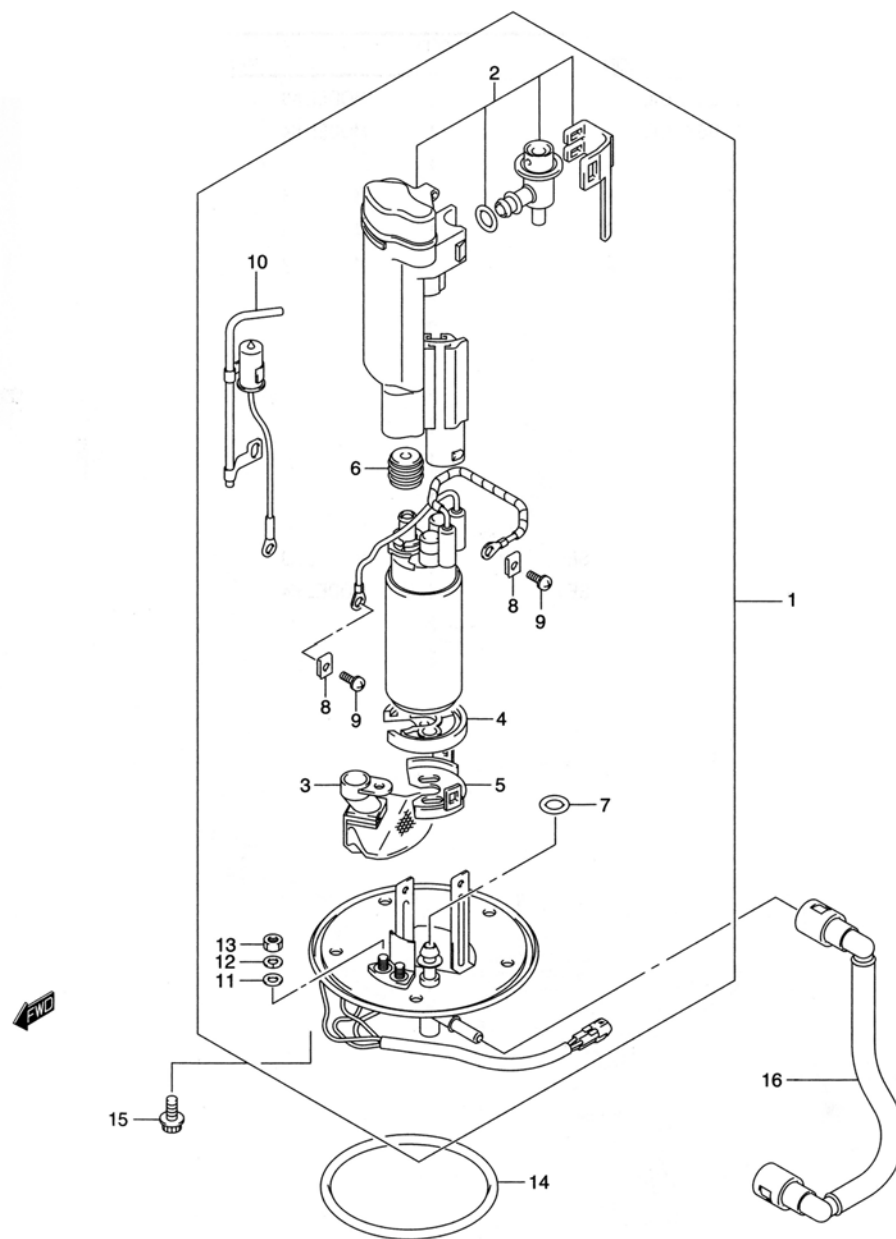


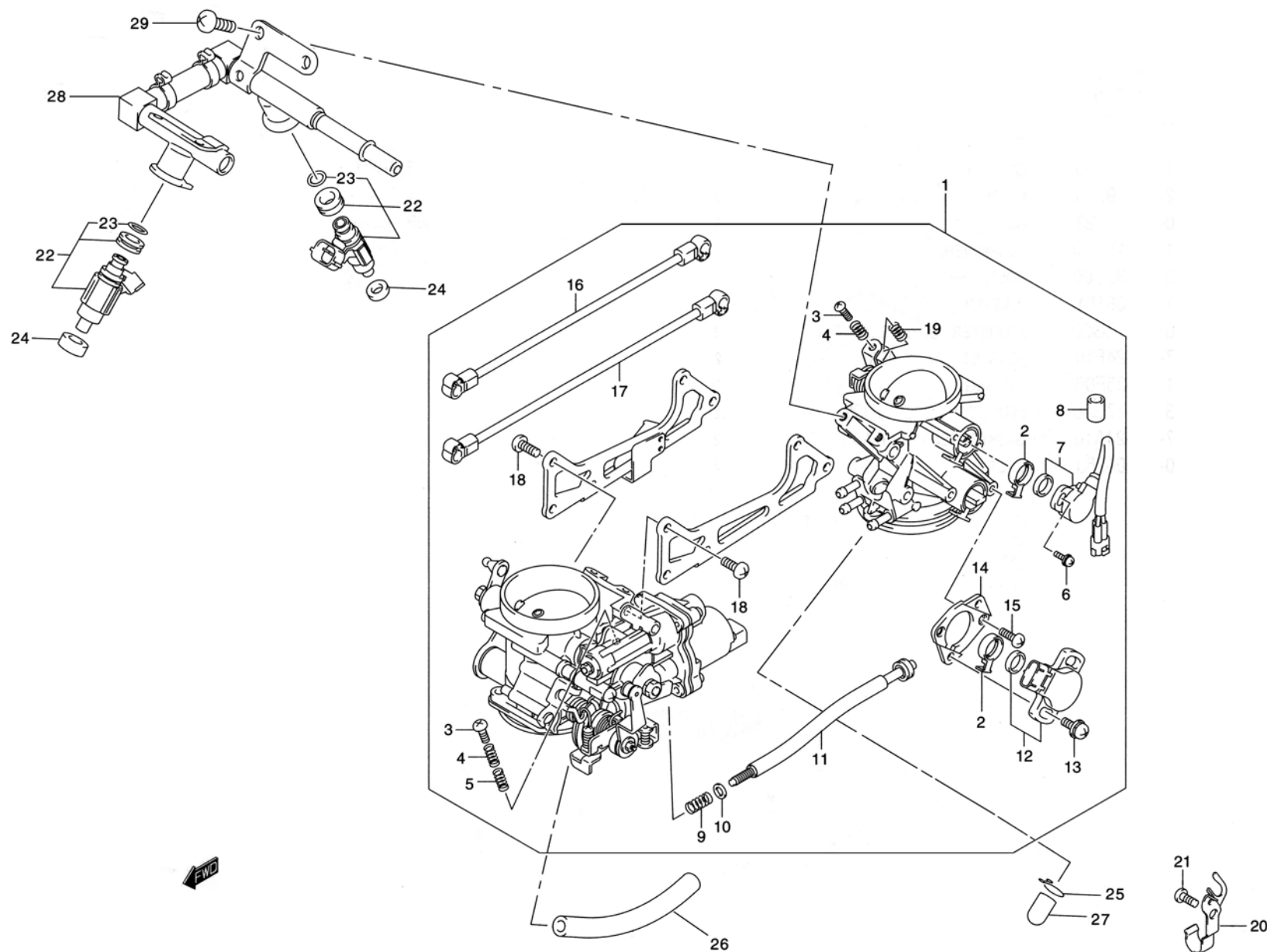


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11

POMPA CARBURANTE - FUEL PUMP - POMPE CARBURANT
BENZINPUMPE - BOMBA GASOLINA

[illegible]



[illegible]

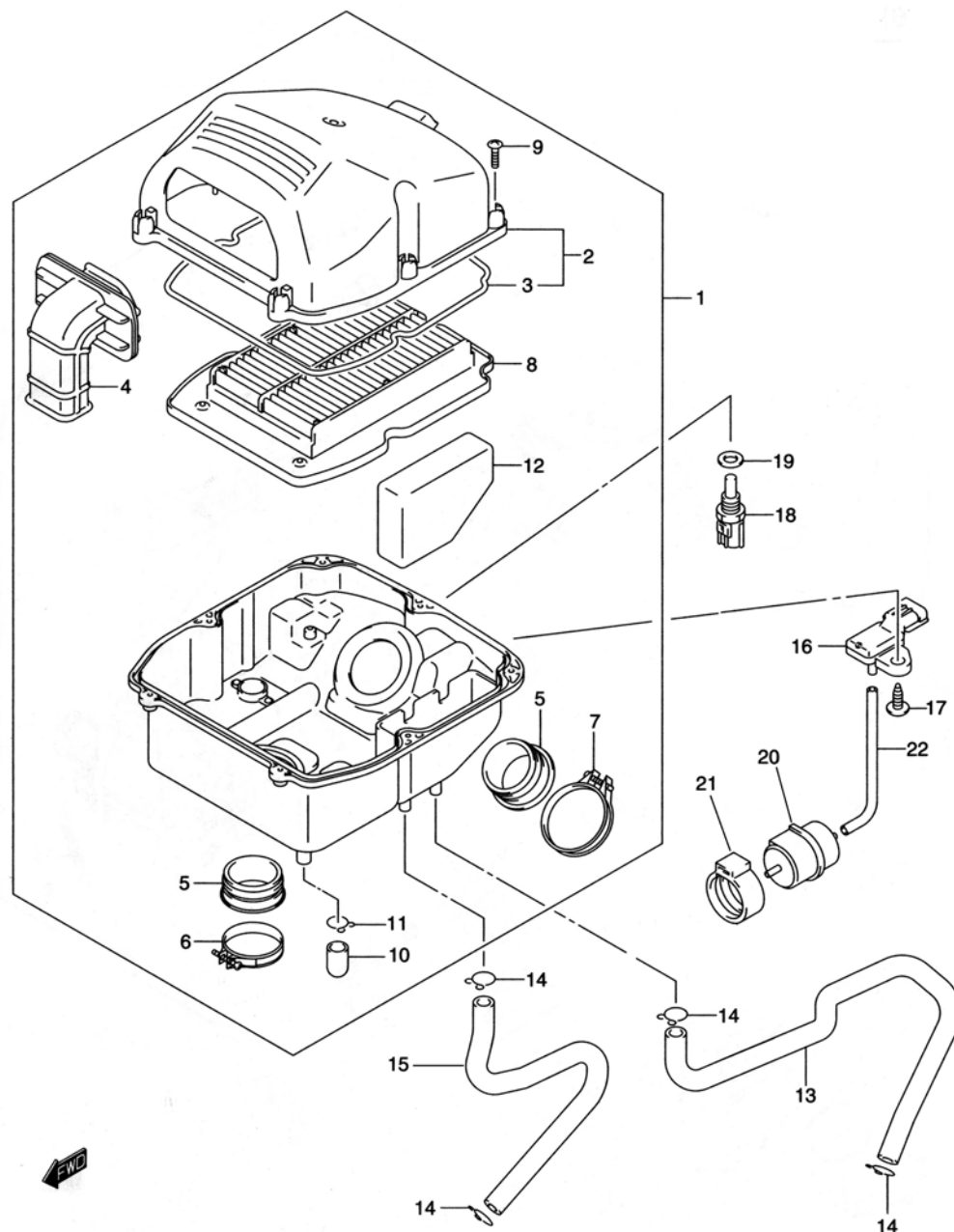




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

ASPIRAZIONE, SCATOLA FILTRO - INTAKE, FILTER BOX
 ASPIRATION, BOÎTIER DU FILTRE - ANSAUGUNG, FILTERGEHÄUSE
 ASPIRACIÓN, CAJA FILTRO

[illegible]

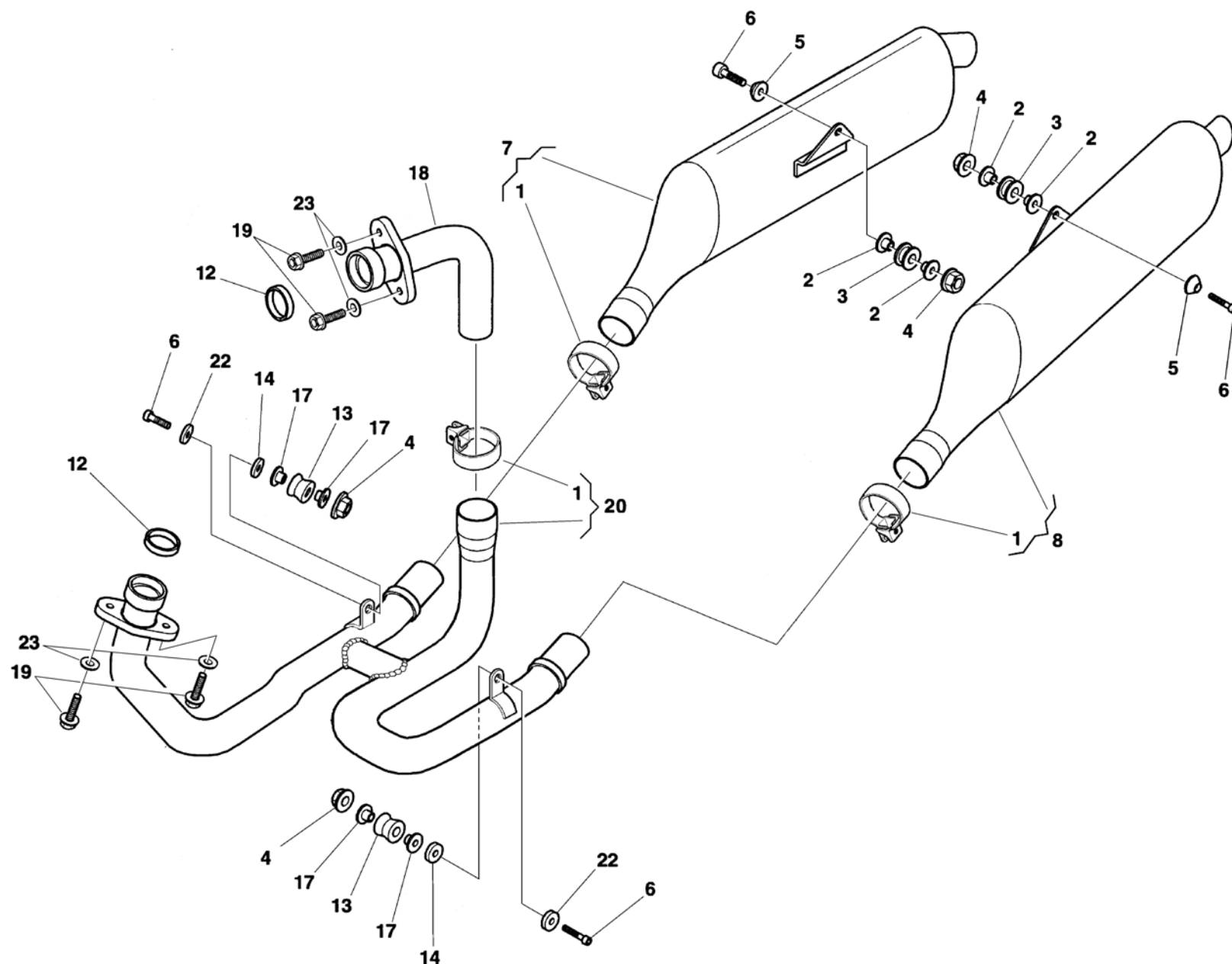




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

SCARICO - EXHAUST
ECHAPPEMENT - AUSPUFF
ESCAPE

[illegible]

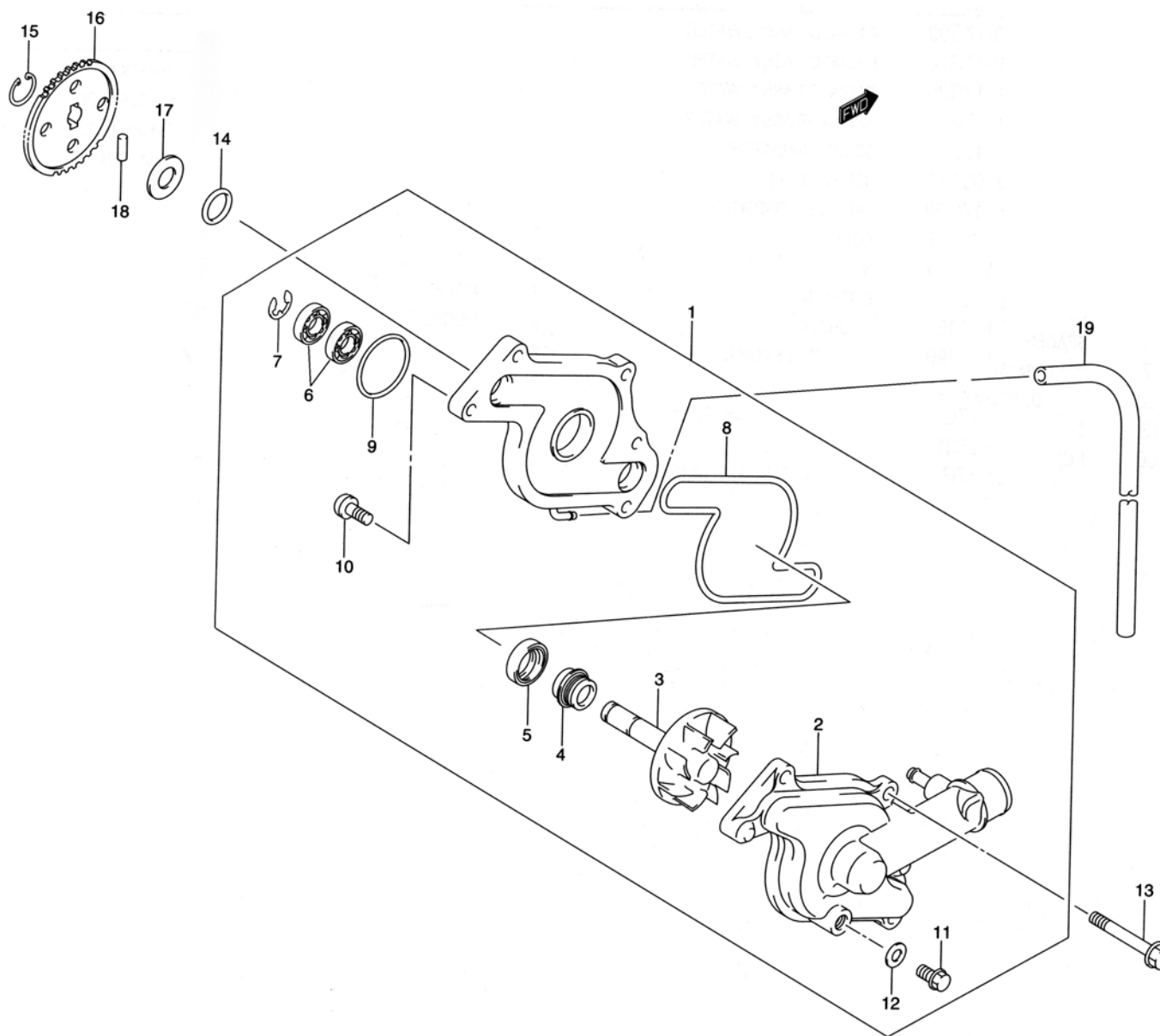


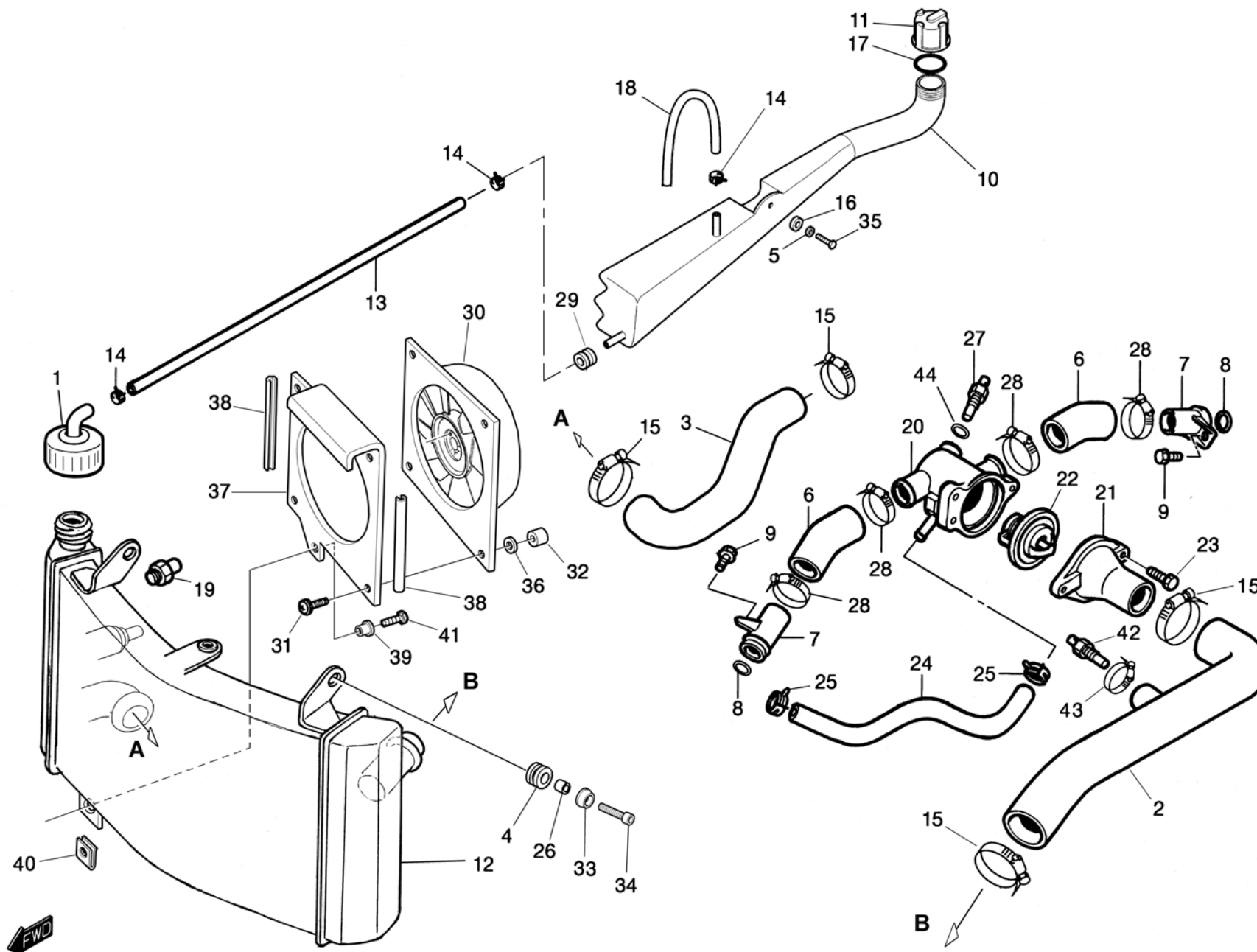


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

POMPA ACQUA - WATER PUMP
POMPE A EAU - WASSERPUMPE
BOMBAAGUA

[illegible]



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	800095431	1	Tappo radiatore	Radiator cap	Bouchon radiateur	Kühlerverschluß	Tapòn radiator	
	2	8000A5348	1	Raccordo uscita	Outlet union	Raccord de sortie	Anschluß Auslaß	Empalme salida	
	3	800097248	1	Raccordo ingresso	Inlet union	Raccord d'entrée	Anschluß Einlaß	Empalme entrada	
	4	800062651	3	Gommino per radiatore	Radiator rubber	Silentbloc	Gummi für Kühler	Protección radiador en goma	
	5	62N115504	1	Rosetta D12-d6.4-Sp.1	Washer D12-d6.4-Sp.1	Rondelle D12-d6.4-Sp.1	Unterlegscheibe D12d6.4Sp.1	Arandela D12-d6.4-Sp.1	
	6	800097459	2	Tubo (flessibile)	Hose (flexible)	Tuyau (flexible)	Leitung (Schlauch)	Tubo (flexible)	
	7	8000A6535	2	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme	
	8	800096257	2	Anello lubrificatore	Revolving oil dip ring	Bague de lubrification	Schmierring	Anillo engrasador	
	9	800096258	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	10	800095433	1	Serbatoio espansione	Expansion tank	Vase d'expansion	Ausdehnungsgefäß	Depósito expansión	
	11	800095434	1	Tappo serbatoio espansione	Expansion tank cap	Bouchon du vase d'expansion	Verschluß Ausdehnungsgefäß	Tapón depósito expansión	
	12	8000A5346	1	Radiatore acqua	Water radiator	Radiateur d'eau	Wasserkühler	Radiador agua	
	13	8R0066179	1	Tubo in gomma preformato	Rubber hose	Durit	Gummischlauch	Tubo de goma	
				D10.5-d6.5 L=720	D10.5-d6.5 L=720	D10.5-d6.5 L=720	D10.5-d6.5 L=720	D10.5-d6.5 L=720	
	14	8B0095276	3	Graffetta	Clip	Collier	Schelle	Grapa	
	15	800068666	4	Fascetta stringi tubo	Hose clamp	Collier serre-tube	Schlauchschelle	Abrazadera llave de caños	
	16	800052576	1	Distanziale D16-d12-d6,5-H6	Spacer D16-d12-d6,5-H6	Entretoise D16-d12-d6,5-H6	Abstandhalter D16d12d6,5-H6	Distanciador D16-d12-d6,5-H6	
	17	800033900	1	Rosetta di tenuta	Seal washer	Rondelle	Dichtungs-Unterlegscheibe	Arandela de sellado	
	18	8B0066541	1	Tubo in gomma	Rubber hose	Durit	Gummischlauch	Tubo de goma	
				D10.5-d6.5 L=600	D10.5-d6.5 L=600	D10.5-d6.5 L=600	D10.5-d6.5 L=600	D10.5-d6.5 L=600	
	19	8000A5526	1	Termointerruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor	
	20	8000A6531	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme	
	21	8000A6532	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Deckel	Capuchón	
	22	8000A6533	1	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat	Termostato	
	23	800096003	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	24	800097460	1	Tubo (flessibile)	Hose (flexible)	Tuyau (flexible)	Leitung (Schlauch)	Tubo (flexible)	
	25	800096265	2	Graffetta	Clip	Collier	Schelle	Grapa	
	26	800062652	3	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	
	27	8000A5519	1	Sensore temperatura acqua	Water sensor temperature	Capteur de température eau	Wassertemperatursensor	Detector temperatura agua	
	28	800096005	4	Fascetta stringi tubo	Hose clamp	Collier serre-tube	Schlauchschelle	Abrazadera llave de caños	
	29	800041862	1	Passacavo	Fairlead	Passecâble	Kabelführung	Prensacable	
	30	8000A5347	1	Elettroventola	Electric fan	Electroventilateur	Gebälse	Electroventilador	
	31	8000A0628	4	Vite TEF M4-Ch2,5	Screw M4-Ch2,5	Vis M4-Ch2,5	Schraube M4-Ch2,5	Tornillo M4-Ch2,5	
	32	75010281A	4	Dado elastico	Elastic nut	Ecrou elastique	Elastische Mutter	Tuerca elástica	
	33	800085751	3	Rosetta carenata	Washer	Rondelle épaulée	Unterlegscheibe	Arandela carenada	
	34	60N102510	3	Vite TTEI M6x1 - L25 Ch 5	Screw TTEI M6x1 - L25 Ch 5	Vis TTEI M6x1 - L25 Ch 5	Schraube M6x1 - L25 - Ch 5	Tornillo TTEI M6x1 - L25 Ch 5	
	35	60N101079	1	Vite TE M6x1 L16 Ch 10	Screw TE M6x1 L16 Ch 10	Vis TE M6x1 L16 Ch 10	Schraube TE M6x1 L16 Ch 10	Tornillo TE M6x1 L16 Ch 10	

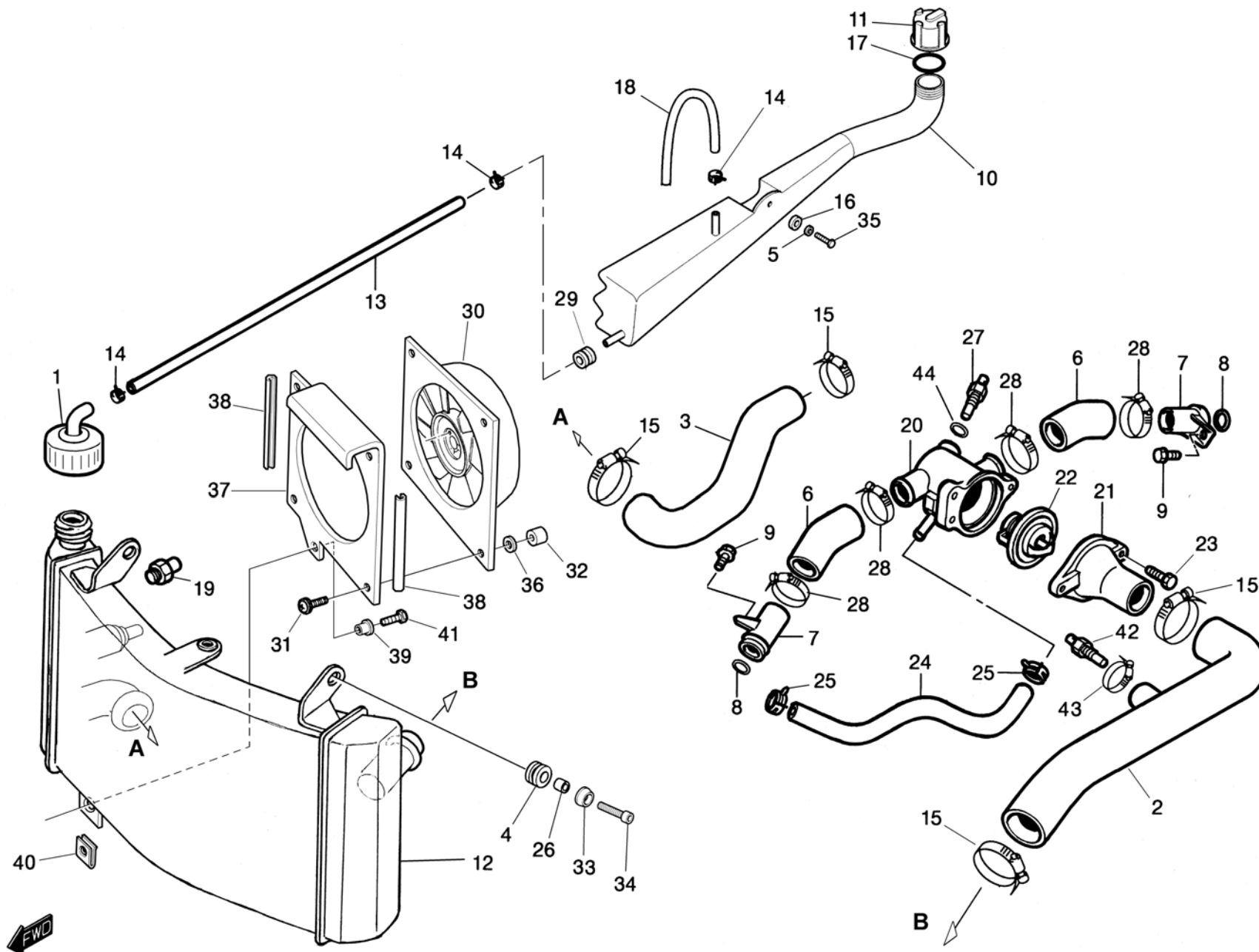




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16

RAFFREDDAMENTO - COOLING
REFROIDISSEMENT - KÜHLUNG
ENFRIAMIENTO

[illegible]

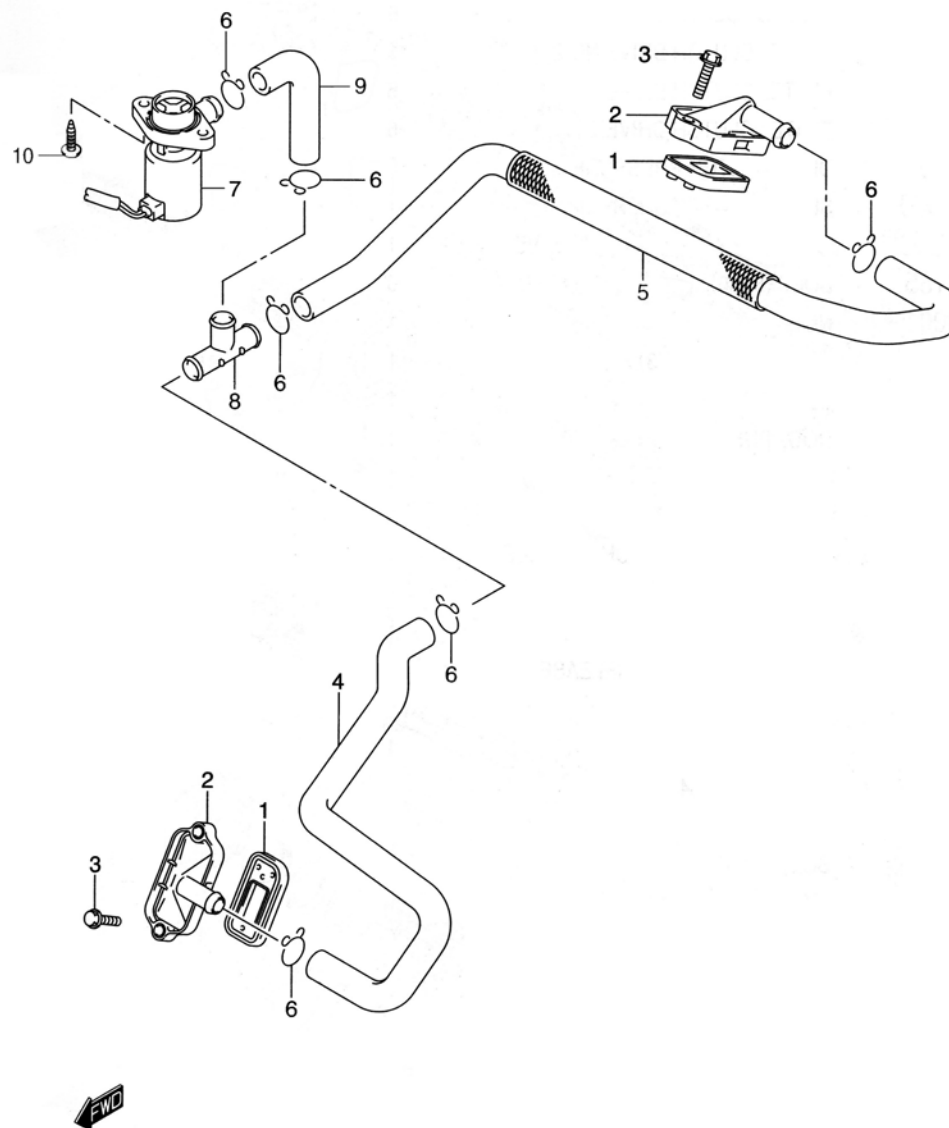




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17

ARIA SECONDARIA - SECONDARY AIR
AIR SECONDAIRE - NEBENLUFT
AIRE SECUNDARIO

[illegible]

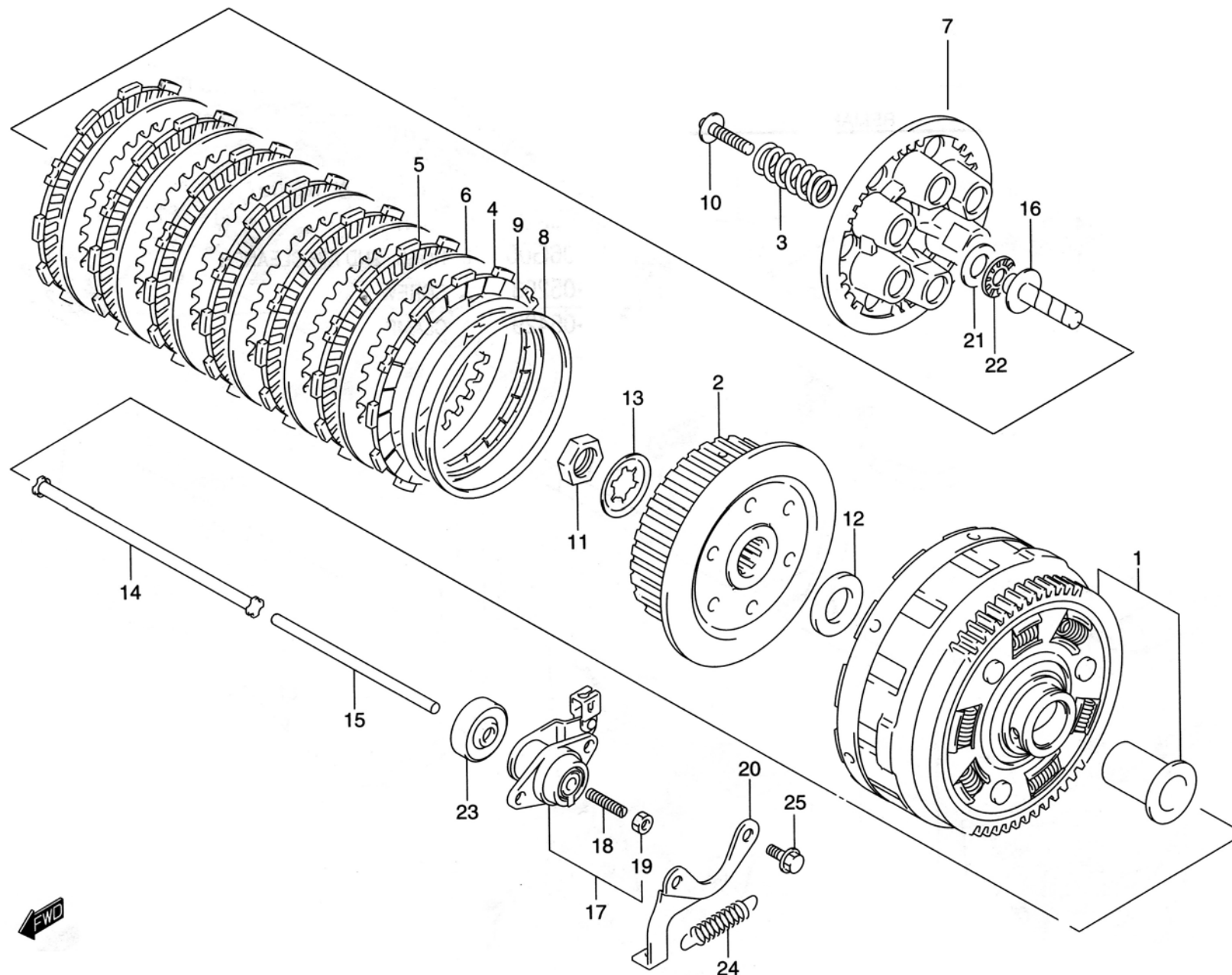


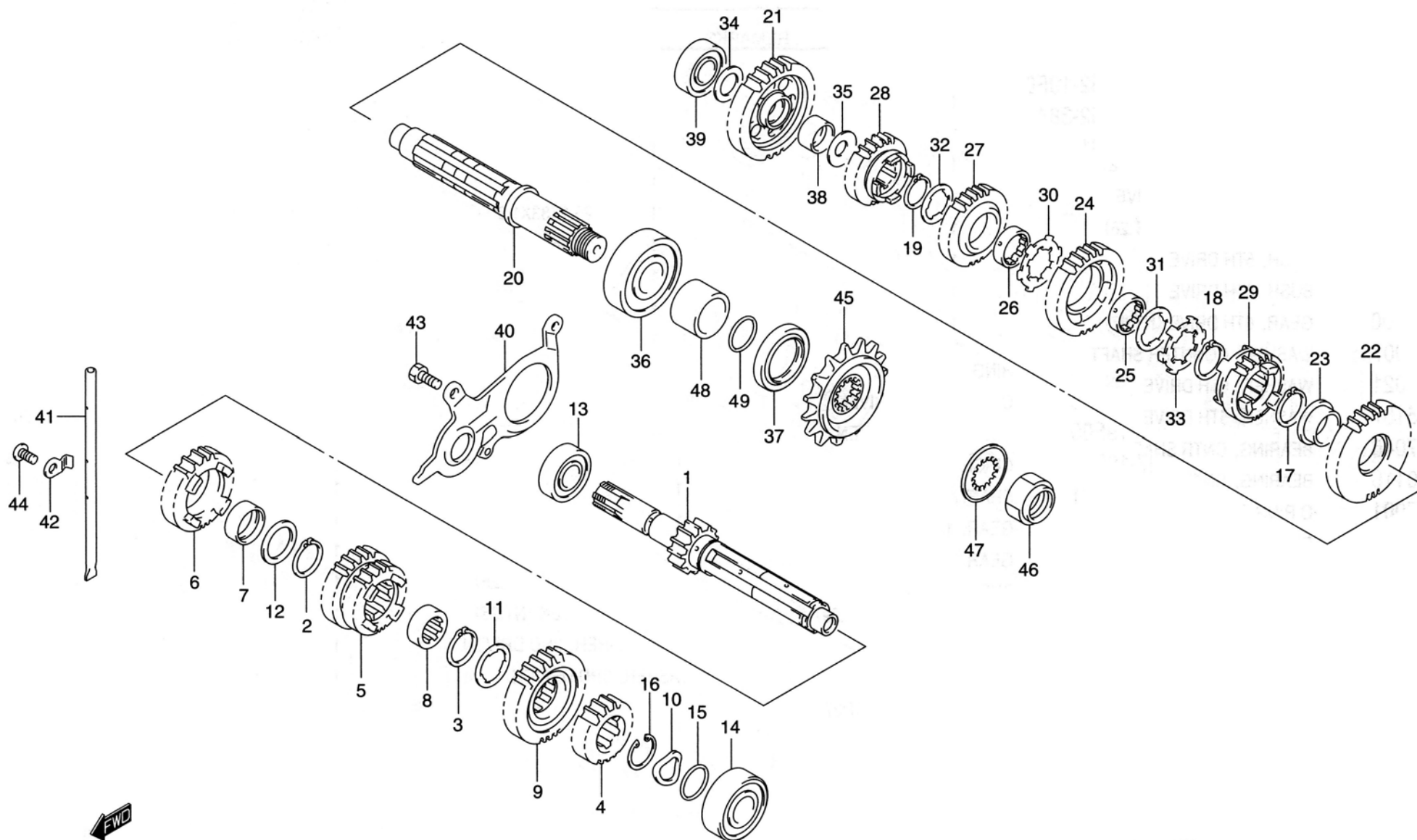


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

FRIZIONE - CLUTCH
EMBRAYAGE - KUPPLUNG
EMBRAGUE

[illegible]



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig Validez
	1	8000A6545	1	Albero primario Z13	Main shaft Z13	Arbre primaire Z13	Hauptwelle Z13	Eje principal Z13	
	2	800097489	1	Seeger	Snap ring	Circlip	Seegerring	Circlip	
	3	800097489	1	Seeger	Snap ring	Circlip	Seegerring	Circlip	
	4	800097492	1	Ingranaggio 2a Z18	Gear 2a Z18	Pignon 2a Z18	Zahnrad 2. Gang Z18	Engranaje 2a Z18	
	5	8000A7897	1	Ingranaggio 3-4a Z21-24	Gear 3-4th Z21-24	Pignon 3-4ème Z21-24	Zahnrad 3-4. Gang Z21-24	Engranaje 3-4a Z21-24	
	6	800097494	1	Ingranaggio 5a Z26	Gear 5th Z26	Pignon 5ème Z26	Zahnrad 5. Gang Z26	Engranaje 5a Z26	
	7	800097495	1	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Buje	
	8	800097496	1	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Buje	
	9	800097497	1	Ingranaggio 6a Z27	Gear 6a Z27	Pignon 6ème Z27	Zahnrad 6. Gang Z27	Engranaje 6a Z27	
	10	8000A6328	1	Rosetta ondulata	Wave washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	800096217	1	Rosetta D33 d25.1 Sp 1,0	Washer id33 od25.1 Th 1,0	Rondelle d.i.33 d.e.25.1 ép1,0	Scheibe i.d.33 a.d.25.1 S1,0	Arandela d.i.33 d.e.25.1 Esp1,0	
	12	800096237	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	13	800096273	1	Cuscinetto sx 17-40-12	l.h. side bearing 17-40-12	Roulement gauche 17-40-12	Linkes Lager 17-40-12	Cojinete izquierdo 17-40-12	
	14	800099471	1	Cuscinetto dx 20-52-15	r.h. side bearing 20-52-15	Roulement droit 20-52-15	Rechtes Lager 20-52-15	Cojinete derecho 20-52-15	
	15	8000A6495	1	Anello	Ring	Anneau	Ring	Anillo	
	16	800096389	1	Anello	Ring	Anneau	Ring	Anillo	
	17	800097489	1	Seeger	Snap ring	Circlip	Seegerring	Circlip	
	18	800097489	1	Seeger	Snap ring	Circlip	Seegerring	Circlip	
	19	800097489	1	Seeger	Snap ring	Circlip	Seegerring	Circlip	
	20	800097490	1	Albero secondario	Transmission shaft	Arbre secondaire	Zwischenwelle	Eje auxiliar	
	21	800097498	1	Ingranaggio 1a Z32	Gear 1a Z32	Pignon 1ère Z32	Zahnrad 1. Gang Z32	Engranaje 1a Z32	
	22	800097499	1	Ingranaggio 2a Z32	Gear 2a Z32	Pignon 2a Z32	Zahnrad 2. Gang Z32	Engranaje 2a Z32	
	23	800097500	1	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Buje	
	24	800097501	1	Ingranaggio 3a Z29	Gear 3a Z29	Pignon 3ème Z29	Zahnrad 3. Gang Z29	Engranaje 3a Z29	
	25	800097502	1	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Buje	
	26	800097502	1	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Buje	
	27	800097503	1	Ingranaggio 4a Z27	Gear 4a Z27	Pignon 4ème Z27	Zahnrad 4. Gang Z27	Engranaje 4a Z27	
	28	800097504	1	Ingranaggio 5a Z25	Gear 5a Z25	Pignon 5ème Z25	Zahnrad 5. Gang Z25	Engranaje 5a Z25	
	29	800097505	1	Ingranaggio 6a Z23	Gear 6a Z23	Pignon 6ème Z23	Zahnrad 6. Gang Z23	Engranaje 6a Z23	
	30	800096213	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	31	800096217	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	32	800096217	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	33	800096232	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	34	800096235	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	35	800096236	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	36	800096299	1	Cuscinetto 25-62-17	Bearing 25-62-17	Coussinet 25-62-17	Lager 25-62-17	Cojinete 25-62-17	
	37	800096344	1	Guarnizione 36-50-6	Seal 36-50-6	Joint d'étanchéité 36-50-6	Dichtung 36-50-6	Junta sellado 36-50-6	

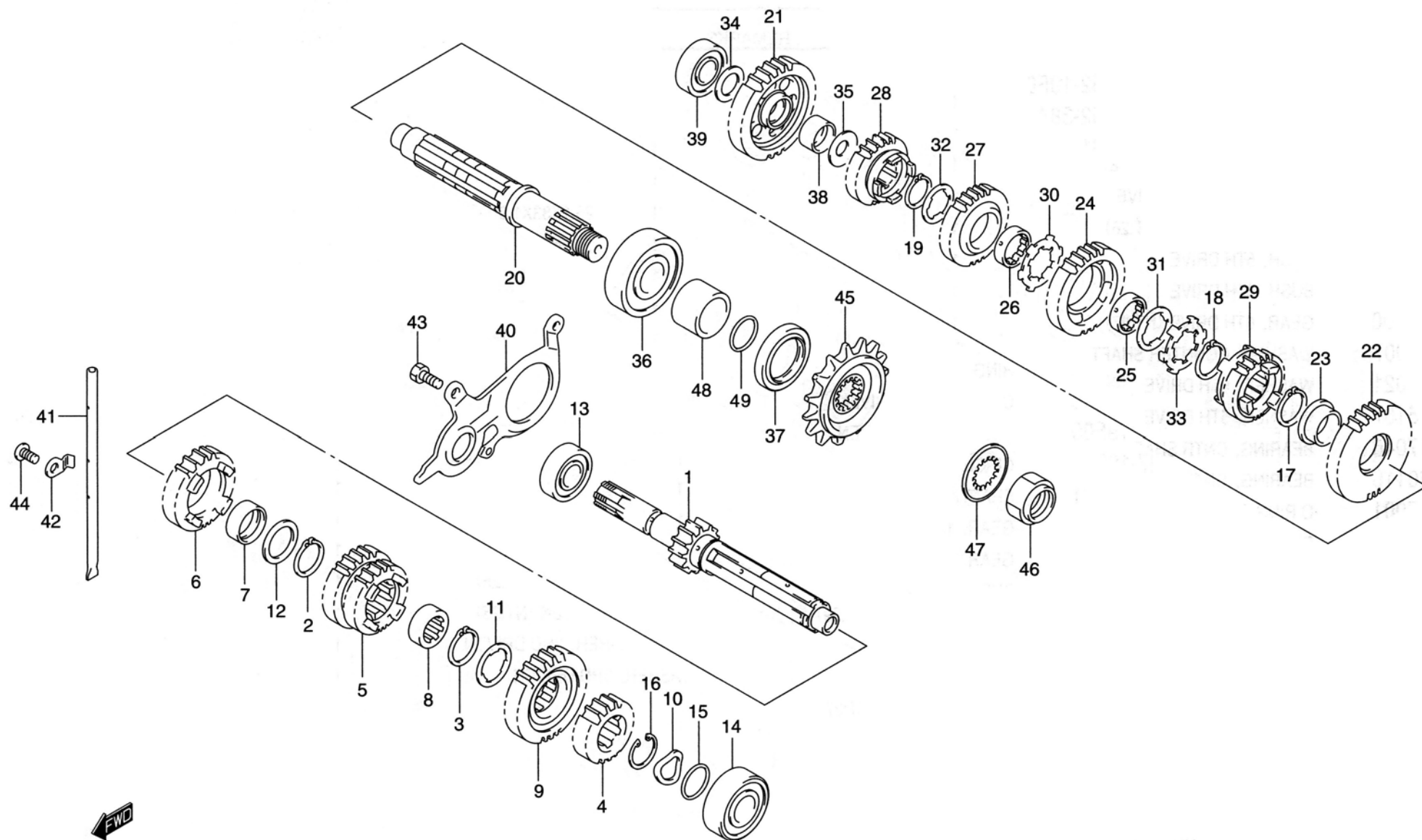




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

CAMBIO VELOCITÀ' - SPEED GEAR
CHANGEMENT DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
CAMBIO DE VELOCIDAD

[illegible]

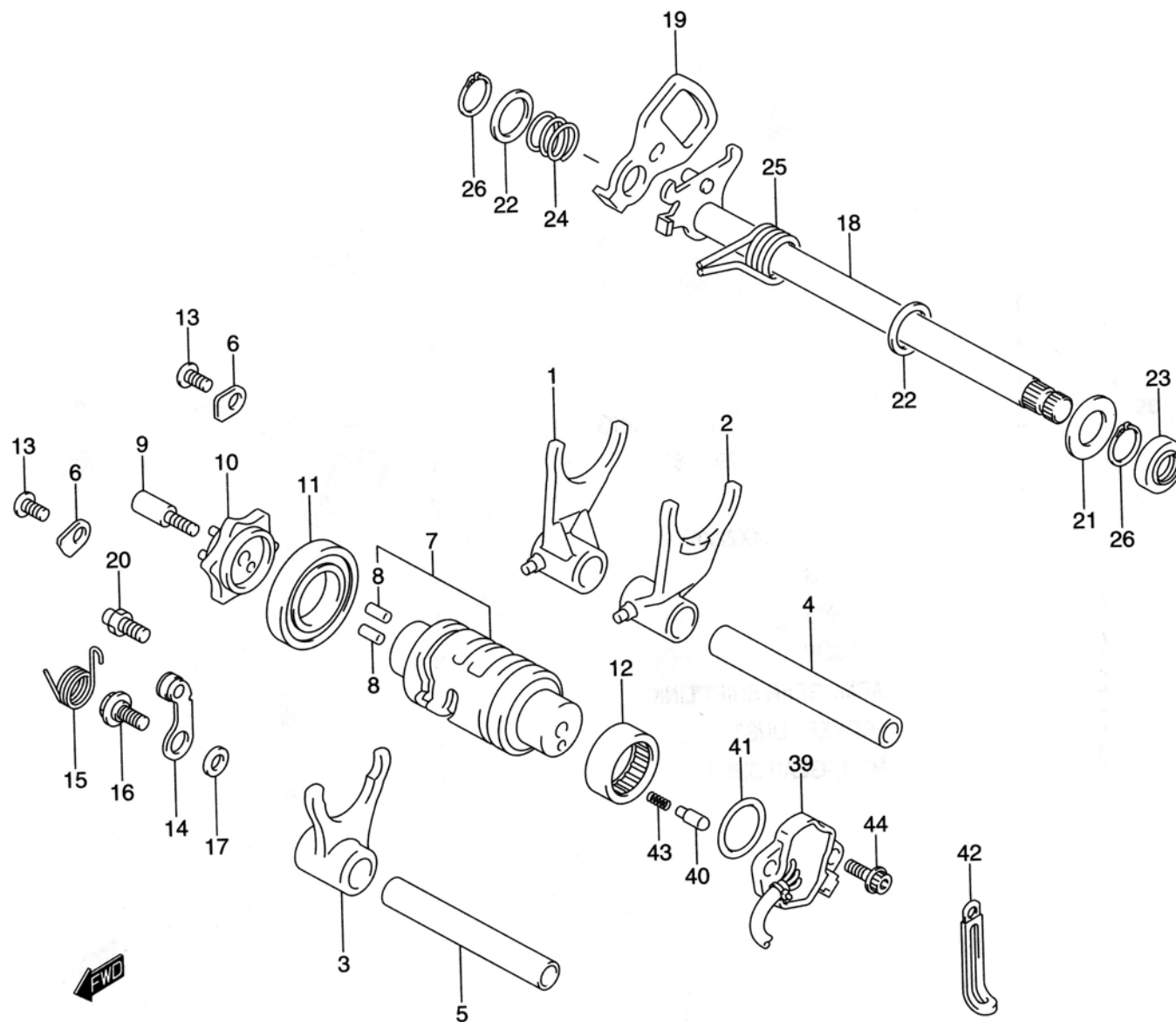




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

20

COMANDO CAMBIO - GEAR CONTROL
MANETTE CHANGEMENT DE VITESSE - GANGSCHALTUNGSHEBEL
MANDO CAMBIO

[illegible]

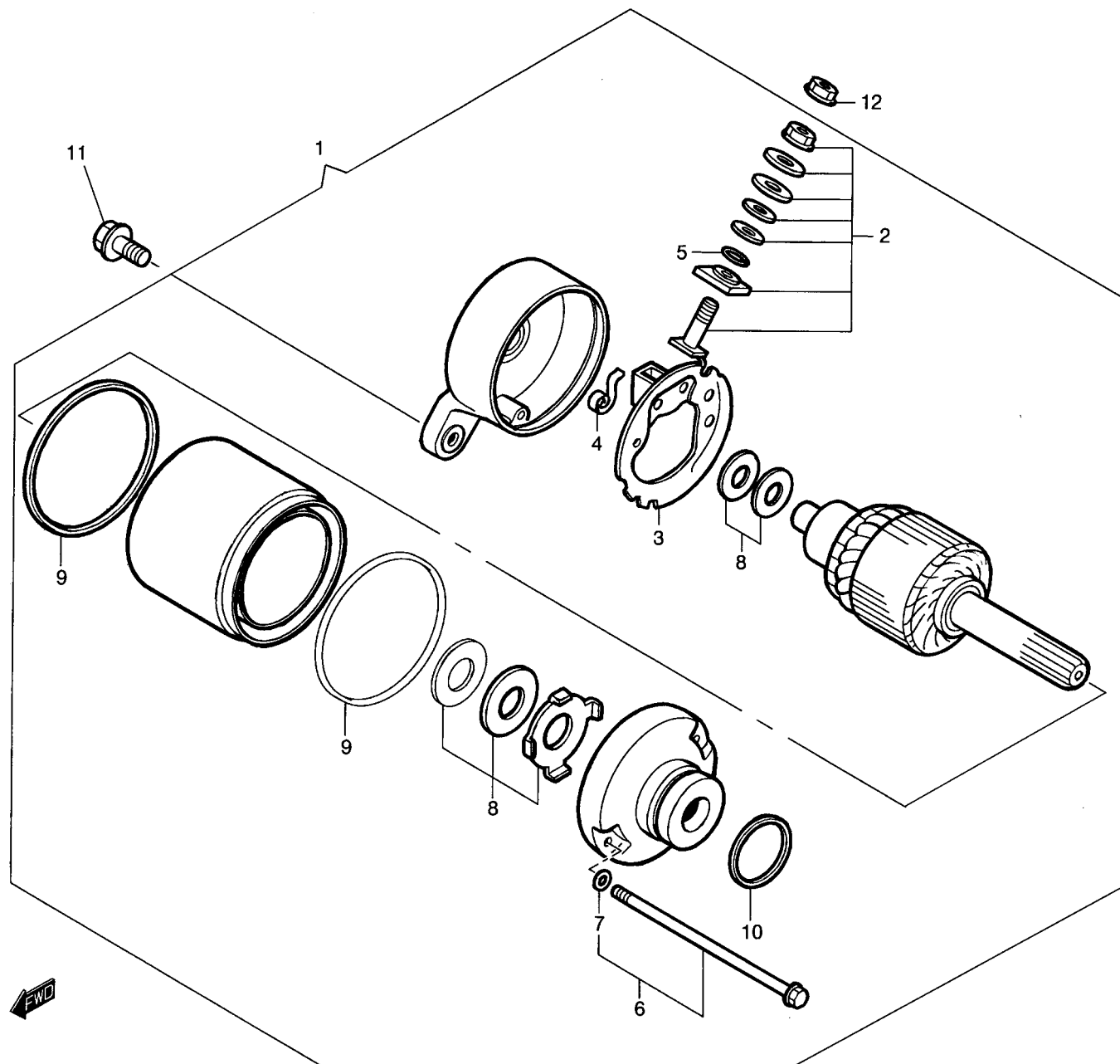


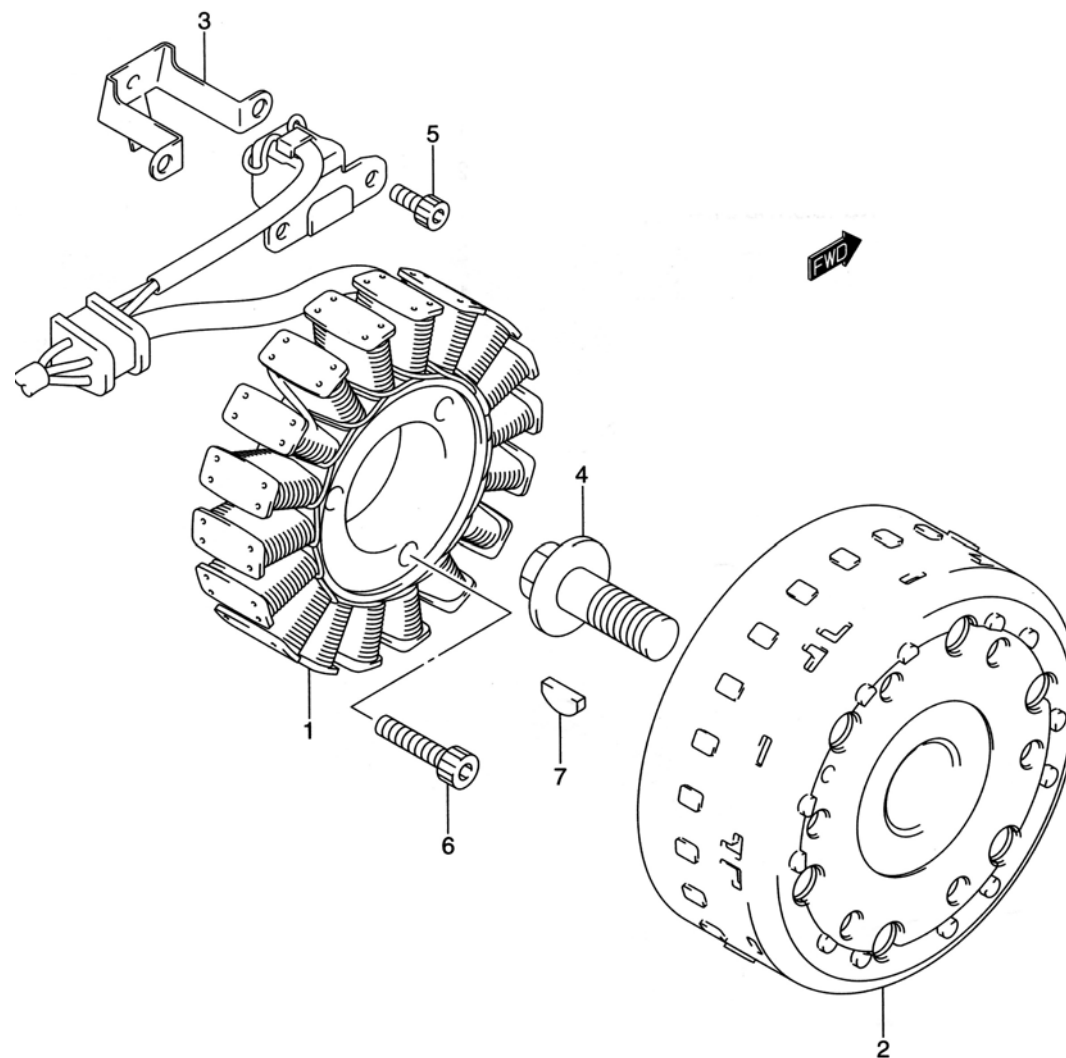


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

21

MOTORINO AVVIAMENTO - STARTING MOTOR
DÉMARREUR - ANLASSMOTOR
MOTOR DE ARRANQUE

[illegible]

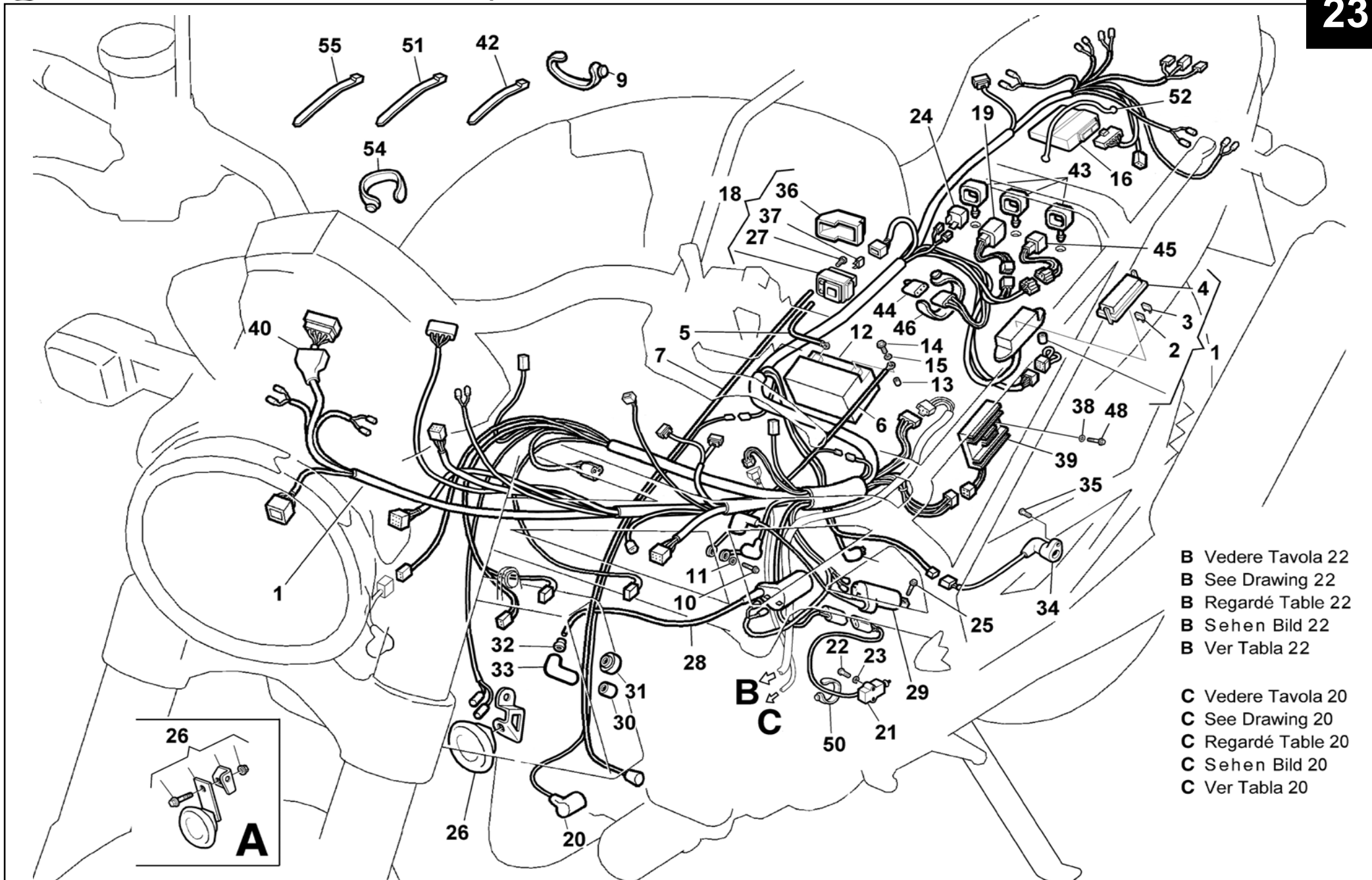




22

GENERATORE - GENERATOR
GÉNÉRATEUR - GENERATOR
GENERADOR

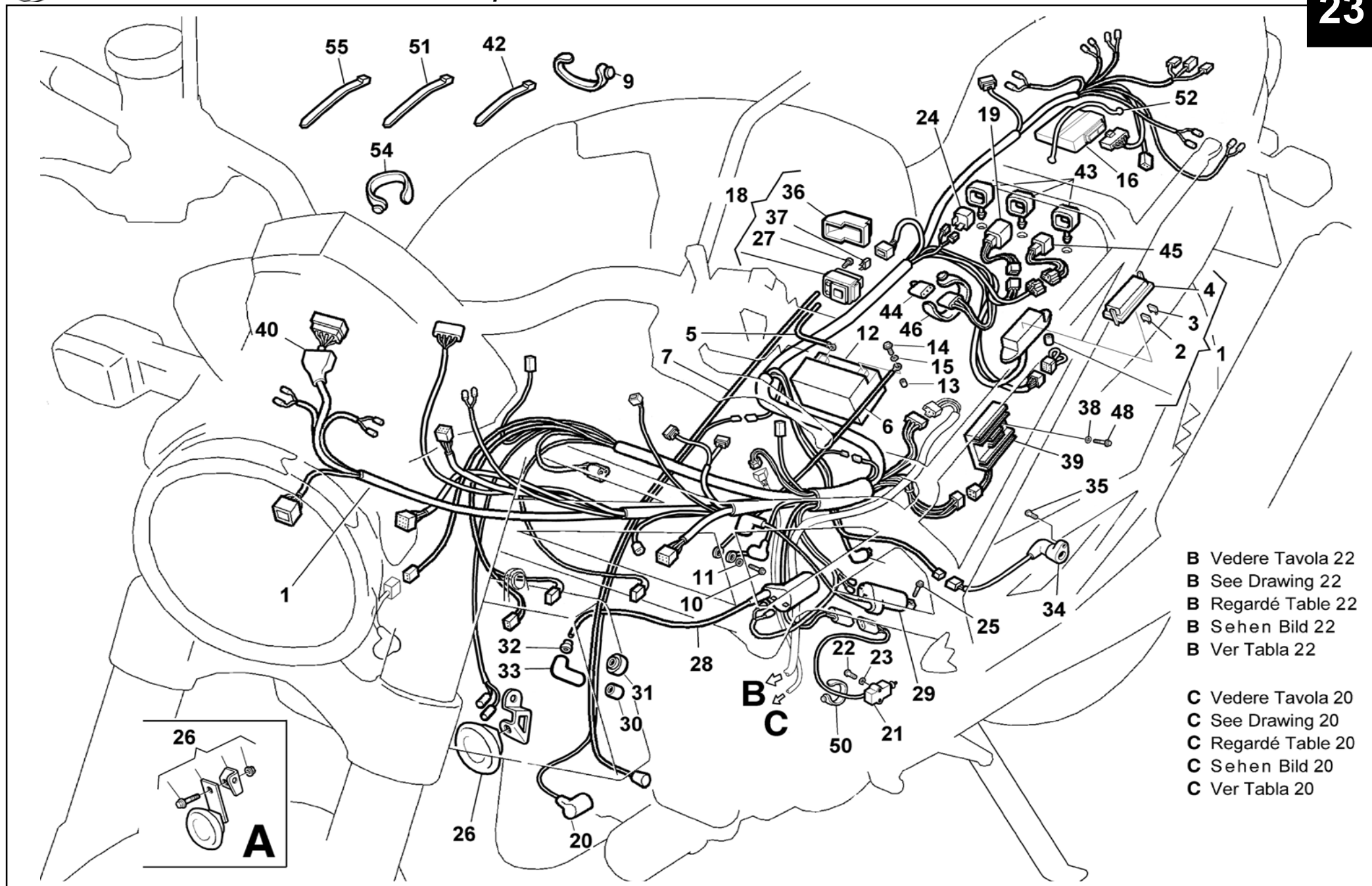
[illegible]



B Vedere Tavola 22
B See Drawing 22
B Regardé Table 22
B Sehen Bild 22
B Ver Tabla 22

C Vedere Tavola 20
C See Drawing 20
C Regardé Table 20
C Sehen Bild 20
C Ver Tabla 20

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A5265	1	Cablaggio principale	Main wire assembly	Câblage principal	Hauptkabelbaum	Cableo principal	
	2	800047471	2	Valvola fusib.	Laminar clutch	Fusible culot	Sicherung	Válvula fusible acoplamiento	
				Innesto lamellare 10A	fuse valve 10A	à lamelles 10A	Lamellenstecker 10A	laminar 10A	
	3	800047472	6	Valvola fusib.	Laminar clutch	Fusible culot	Sicherung	Válvula fusible acoplamiento	
				Innesto lamellare 15A	fuse valve 15A	à lamelles 15A	Lamellenstecker 15A	laminar 15A	
	4	800098443	1	Coperchio portafusibili con decal	Fuse carrier cover with decalcomania	Couvercle plaque à fusibles avec décalco	Deckel Sicherungshalter mit Aufkleber	Tapa portafusibles con calcomanía	
	5	800095234	1	Cavo batteria - teleruttore	Battery cable - solenoid starter	Câble de batterie - télerupteur	Batteriekabel - Fernrelais	Cable batería - telerruptor	
	6	8000A7870	1	Cavo massa impianto	Main wire earth cable	Câble masse câblage pr.le	Massekabel Hauptkabelbaum	Cable masa cableo principal	
	7	8000A7874	1	Cavo teleruttore-mot.avv	Solenoid starter cable - starting motor	Câble télerupteur - démarrreur	Kabel Fernrelais - Anlassermotor	Cable telerruptor-motor arranque	
	9	800074287	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
	10	8D0061070	1	Vite fissaggio cavo massa T.T.E.I. M6x1-L 12	Earth cable fixing screw M6x1-L 12	Vis fixation câble de masse Massekabel M6x1-L 12	Befestigungsschraube M6x1-L 12	Tornillo sujetador cable masa M6x1-L 12	
	11	62N115504	1	Rosetta piana D12 - d 6.4 sp.1	Plain washer D12-d 6.4 Th.1	Rondelle plate D12 - d 6.4 èp.1	Flache Unterlegscheibe D12 - d 6.4 - S1	Arandela plana D12 - d 6.4	
	12	800087125	1	Accumulatore Fiamm 12v 9Ah	Fiamm accumulator 12v 9Ah	Accumulateur Fiamm 12V 9Ah	Akkumulator Fiamm 12v 9Ah	Acumulador Fiamm 12v 9Ah	
	13	800036391	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	
	14	60N101083	1	Vite T.E. M6x1-L=25	Screw T.E. M6x1-L=25	Vis T.E. M6x1-L=25	Schraube T.E. M6x1-L=25	Tornillo T.E. M6x1-L=25	
	15	62N115504	1	Rosetta elastica D10 - d 5,3 - sp.0,5	Spring washer D10 - d 5,3 Th.0,5	Rondelle élastique D10 - d 5,3 - èp.0,5	Elastische Unterlegscheibe D10 - d 5,3 - S.0,5	Arandela elástica D10 - d 5,3 - Esp.0,5	
	16	8000A5400	1	Unità di controllo	Control unit	Boîtier de contrôle	Kontrolleinheit	Unidad de control	
	16	8A00A5400	1	Unità di controllo (25 Kw)	Control unit (25 Kw)	Boîtier de contrôle (25 Kw)	Kontrolleinheit (25 Kw)	Unidad de control (25 Kw)	
	18	800092584	1	Assieme rele'	Relay assembly	Ensemble relais	Bausatz Relais	Conjunto relé	
	19	800090190	1	Relè sicurezza	Safety relay	Relais du securité	Sicherheitrelais	Relé de sicureza	
A	19	800094116	1	Relè sicurezza	Safety relay	Relais du securité	Sicherheitrelais	Relé de sicureza	
	20	800097221	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Deckel	apuchòn	
	21	800095975	1	Interruttore stampella laterale	Side stand switch	Contacteur de béquille latérale	Schalter seitlicher Ständer	Interruptor apoyo lateral	
	22	80A065293	2	Vite TSEI M5x0.8 L18 Ch13	Screw M5x0.8 L18 Ch13	Vis M5x0.8 L18 Clè13	Schraube M5x0.8 L18 Sch.13	Tornillo M5x0.8 L18 Ch13	
	23	62N115766	2	Rosetta elastica D10 - d 5,3 - sp.0,5	Spring washer D10 - d 5,3 Th.0,5	Rondelle élastique D10 - d 5,3 - èp.0,5	Elastische Unterlegscheibe D10 - d 5,3 - S.0,5	Arandela elástica D10 - d5,3 Esp.0,5	
	24	800088173	1	Intermittenza indicatore direzione	Turn indicator intermittence	Centrale clignotante	Blinkgeber	Intermitencia indicador de	
	25	8P0067545	4	Vite TE M6x1 L16 Ch8	Screw M6x1 L16 Ch8	Vis M6x1 L16 Clè8	Schraube M6x1 L16 Sch.8	Tornillo M6x1 L16Ch8	
	26	800098576	1	Avvisatore acustico	Warning hooter	Avertisseur sonore	Hupe	Claxon	
A	26	8000A1221	1	Avvisatore acustico	Warning hooter	Avertisseur sonore	Hupe	Claxon	

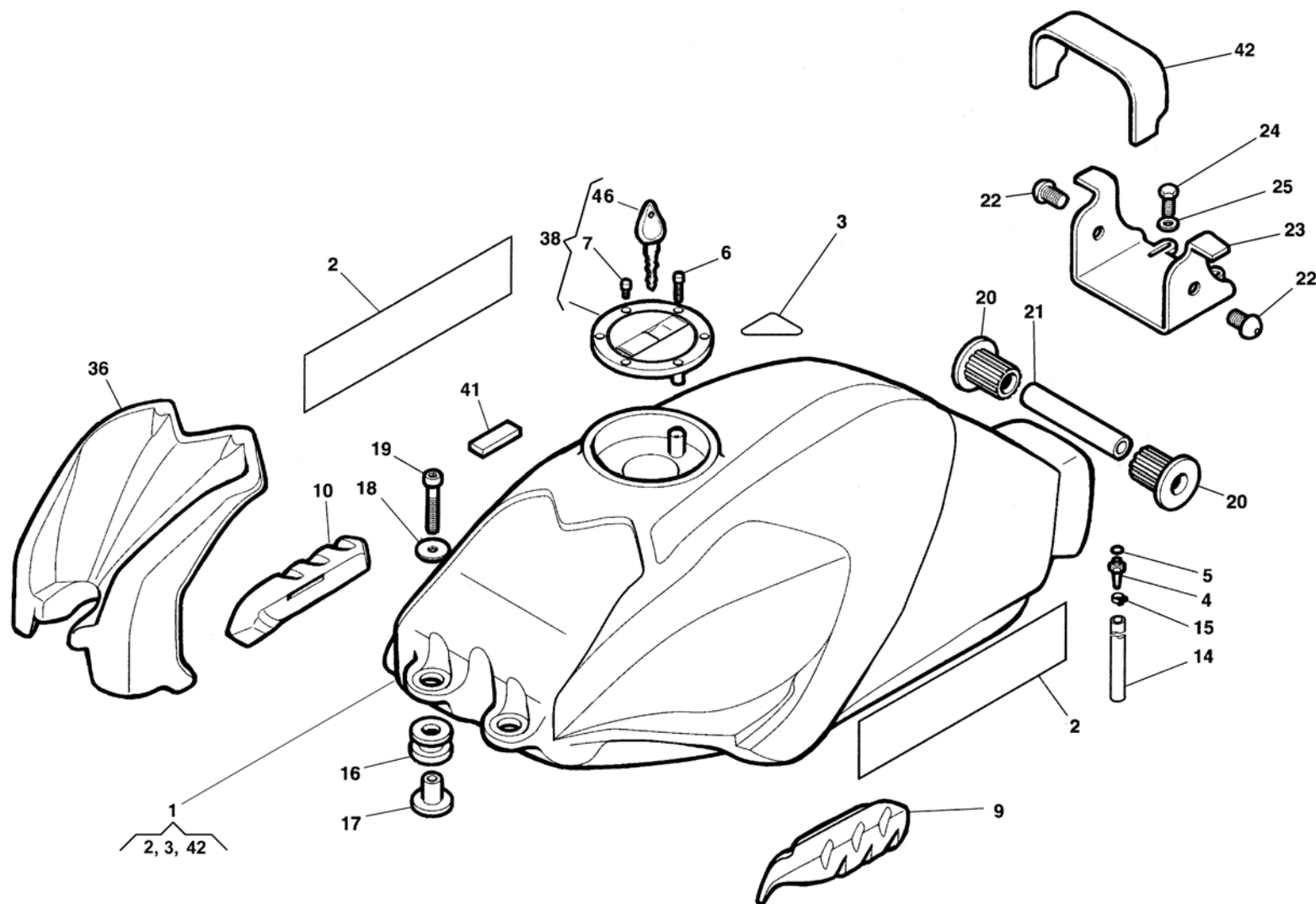


B Vedere Tavola 22
B See Drawing 22
B Regardé Table 22
B Sehen Bild 22
B Ver Tabla 22

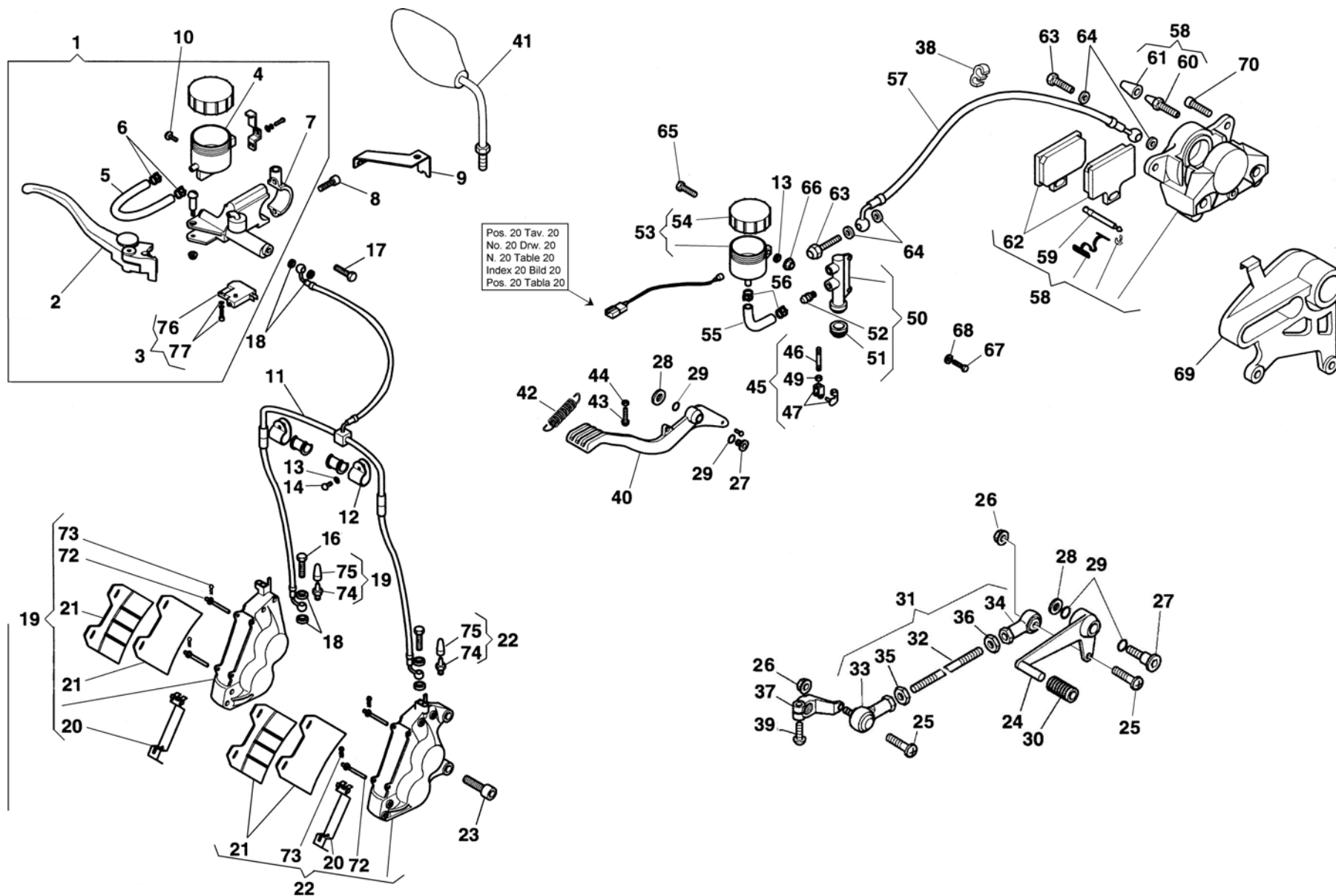
C Vedere Tavola 20
C See Drawing 20
C Regardé Table 20
C Sehen Bild 20
C Ver Tabla 20



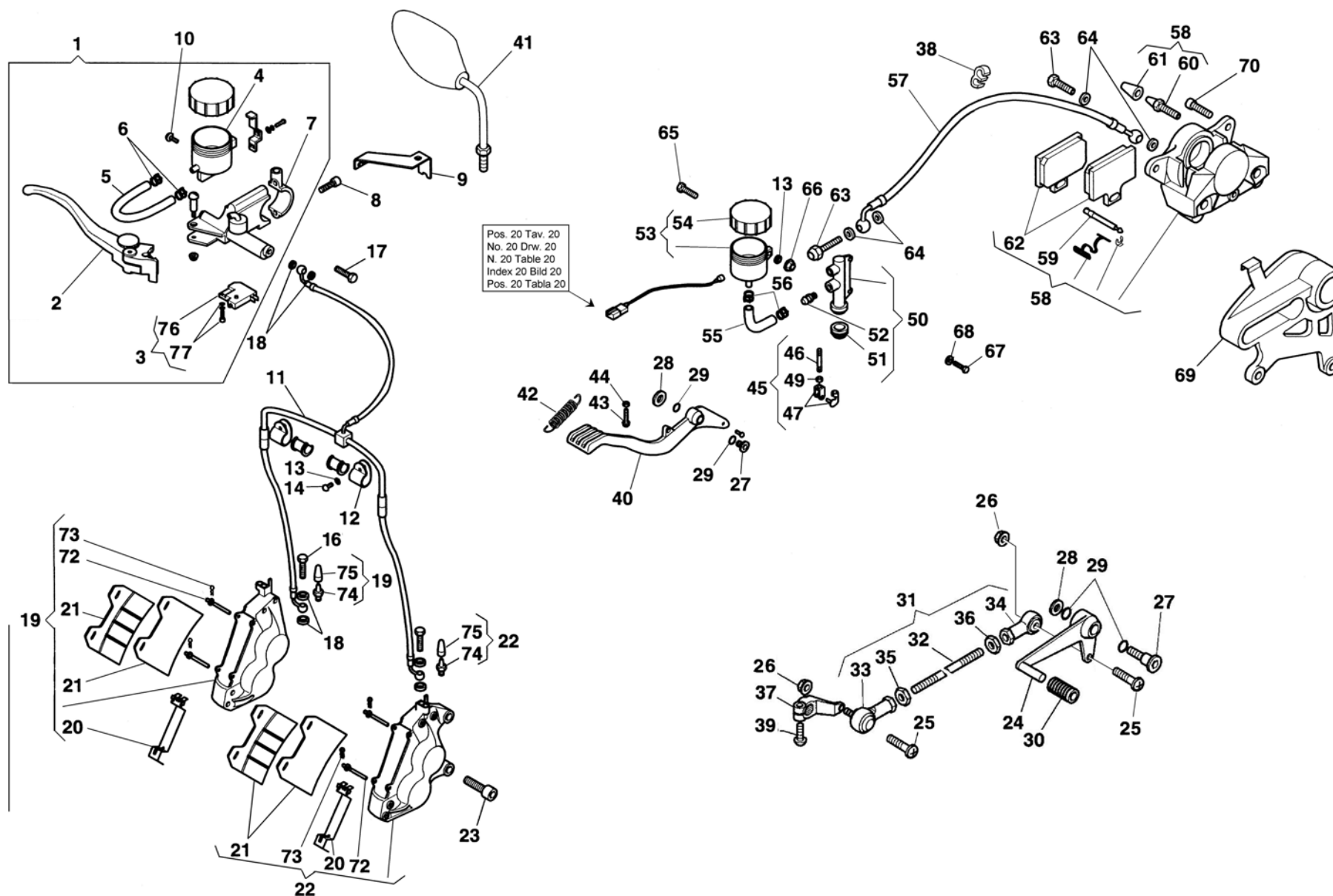
Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	27	8SA067545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	28	8000A5543	1	Assieme bobina anteriore	Coil assembly front	Ensemble bobine avant	Bausatz Spule Vorder	Conjunto bobina delantera	
	29	8000A5544	1	Assieme bobina posteriore	Coil assembly rear	Ensemble bobine arrière	Bausatz Spule Hinter	Conjunto bobina trasera	
	30	800092591	2	Guarnizione tenuta	Seal	Joint d'étanchéité	Dichtung	Junta sellado	
	31	8000A5547	1	Sensore inclinazione	Fuel stop sensor	Capteur de inclination	Sensor	Sensor inclinaciòn	
	32	8000A5546	2	Guarnizione tenuta	Seal	Joint d'étanchéité	Dichtung	Junta sellado	
	33	8000A5545	2	Assieme Cappuccio	Cap assembly	Ensemble capuchon	Bausatz Kerzenstecker	Conjunto Capuchón	
	34	800097261	1	Sensore velocità	Speed sensor	Capteur de vitesse	Geschwindigkeitssensor	Sensor velocidad	
	35	60N107335	1	Vite M6x1 Ch5 L16	Screw M6x1 Sp5 L16	Vis M6x1 Clèf 5 L16	Schraube M6x1 Schl.5 L16	Tornillo M6x1 LI.5 L16	
	36	800098633	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	37	800098634	2	Fusibile	Fuse	Fusable	Schmelzsicherung	Fusible	
	38	62N115504	1	Rosetta D12-d6,4-Sp1	Washer D12-d6,4-Th1	Rondelle D12-d6,4-èp1	Scheibe D12-d6,4-S.1	Arandela D12-d6,4-Esp.1	
	39	8000A5542	1	Regolatore	Regulator	Regulateur	Regulator	Regulador	
	40	800095208	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kerzenstecker	Capuchón	
	42	800089768	5	Fascetta L=60	Clamp L=60	Collier L=60	Schelle L=60	Abrazadera L=60	
	43	82911271A	3	Supporto elastico	Elastic support	Support élastique	Elastische Halterung	Soporte elástico	
	44	800088515	1	Sicurezza avviamento	Starting safety device	Sûreté au démarrage	Anlassersicherung	Seguridad arranque	
	45	800094439	1	Relè generale (40 Amp)	Main relay (40 Amp)	Relais général (40 Amp)	Hauptrelais (40 Amp)	Relé general (40 Amp)	
	46	74110131A	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
	48	800062728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	50	800056783	4	Fascetta L=142	Clamp L=142	Collier L=142	Schelle L=142	Abrazadera L=142	
	51	800071578	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
	52	800078178	1	Elastico	Elastic band	Collier elastique	Elastisch	Elástico	
	54	800056783	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
	55	800056444	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
A				In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternativa	



Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A5367	1	Serbatoio carburante (codice colore A=8E43)	Complete fuel tank (colour code A=8E43)	Réservoir à carburant (code couleur A=8E43)	Benzintank (Farbkennziffer A=8E43)	Depósito combustible acabado (cód. color A=8E43)	
	1	8A00A5367	1	Serbatoio carburante (codice colore B=8F39)	Complete fuel tank (colour code B=8F39)	Réservoir à carburant (code couleur B=8F39)	Benzintank (Farbkennziffer B=8F39)	Depósito combustible acabado (cód. color B=8F39)	
	1	8B00A5367	1	Serbatoio carburante (codice colore C=8F03)	Complete fuel tank (colour code C=8F03)	Réservoir à carburant (code couleur C=8F03)	Benzintank (Farbkennziffer C=8F03)	Depósito combustible acabado (cód. color C=8F03)	
	1	8C00A5367	1	Serbatoio carburante (codice colore D=8E96)	Complete fuel tank (colour code D=8E96)	Réservoir à carburant (code couleur D=8E96)	Benzintank (Farbkennziffer D=8E96)	Depósito combustible acabado (cód. color D=8E96)	
	1	80A0A5369	1	Serbatoio carburante grezzo	Fuel tank raw	Réservoir à carburant primitive	Roherbenzintank	Depósito combustible bruto	
	2	800095787	2	Decal CAGIVA	CAGIVA decalcomania	Décalco. CAGIVA	Aufkleber CAGIVA	Calcomanía CAGIVA	
	3	800095788	1	Decal simbolo celtico	Celtic symbol decalcomania	Décalco. Symbole celtique	Aufkleber keltisches Symbol	Calcomanía símbolo céltico	
	4	800088522	1	Inserito portagomma	Rubber carrier insert	Insert porte-caoutchouc	Einsatz Gummihalter	Intercalador portagoma	
	5	800088523	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	
	6	60N102488	3	Vite TCEI M5 x 0,8 L=25	Screw M5 x 0,8 L=25	Vis Allen M5 x 0,8 L=25	Schraube M5 x 0,8 L=25	Tornillo M5 x 0,8 L=25	
	7	60N102483	4	Vite TCEI M5 x 0,8 L=12	Screw M5 x 0,8 L=12	Vis Allen M5 x 0,8 L=12	Schraube M5 x 0,8 L=12	Tornillo M5 x 0,8 L=12	
	9	800095687	1	Tampone sx serbatoio	Fuel tank support l.h. pad	Tampon G. appui réservoir	Linker Puffer Tankauflage	Tampón izq. apoyo depósito	
	10	800095688	1	Tampone dx serbatoio	Fuel tank support r.h. pad	Tampon D. appui réservoir	Rechter Puffer Tankauflage	Tampón dcho. apoyo depósito	
	14	8V0068873	1	Tubo drenaggio benzina L550	Fuel drain pipe L=550	Tuyau drainage essence L550	Benzin-Ablaßleitung L=550	Tubo drenaje gasolina L=550	
	15	8J0095276	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
	16	800095066	2	Gommino antivibrante	Vibration-damping rubber	Amortisseur de vibrations	Gummischwingungsdämpfer	Antivibrador de goma	
	17	800095067	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	
	18	800030326	2	Rosetta D25-d6,4-sp1,5	Washer D25-d6,4-Th.1,5	Rondelle D25-d6,4-ép1,5	Unterlegscheibe D25d6,4S1,5	Arandela D25-d6,4-esp1,5	
	19	60N102512	2	Vite TCEI M6x1-L35	Screw M6x1-L35	Vis M6x1-L35	Schraube M6x1-L35	Tornillo M6x1-L35	
	20	800095068	2	Antivibrante serbatoio	Fuel tank vibration-damping	Amortisseur vibrations	Vibrationsdämpfer Tank-	Antivibrador depósito	
	21	800095069	1	Perno rotaz. serbatoio	Fuel tank rotation pin	Axe de rotation réservoir	Zapfen Tank-Drehvorrichtung	Perno rotación depósito	
	22	80C055699	2	Vite M6 (per perno rotazione serbatoio)	Screw M6 (for fuel tank rotation pin)	Vis M6 (pour axe de rotation réservoir)	Schraube M6 (für Zapfen Tank-Drehvorrichtung)	Tornillo M6 (para perno rotación depósito)	
	23	8000A0738	1	Piastra snodo serbatoio	Fuel tank articulation plate	Plaque articulation réservoir	Blech Tankgelenk	Placa de unión depósito	
	24	60N101077	2	Vite TE M6 x 1 L=12 (fiss. cavallotto)	Screw M6 x 1 L=12 (U-bolt fixing)	Vis M6 x 1 L=12 (fix. Béquille)	Schraube M6 x 1 L=12 (Brückenbefestigung)	Tornillo M6 x 1 L=12 (fijación perno de U)	
	25	800004898	2	Rosetta piana D 15-d 6.25-Sp. 1.5	Plain washer D 15-d 6.25-Th. 1.5	Rondelle plate D 15-d 6.25-ép. 1.5	Flache Unterlegscheibe D 15-d 6.25-S. 1.5	Arandela plana D 15-d 6.25-esp. 1.5	
	36	8000A5365	1	Mascherina serbatoio	Fuel tank grill	Cache réservoir	Tankverkleidung	Rejilla depósito acabado	
	38	800078838	1	Tappo carburante compl. di chiavi	Filler cap with keys	Bouchon carburant avec clés	Tankverschluß komplett mit Kabeln	Tapón combustible con llaves	
	42	800096892	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	46	800094211	1	Chiave grezza	Blank key	Clé brute	Rohschlüssel	Llave sin labrar	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	800094685	1	Ass. pompa freno anteriore	Front brake pump assembly	Ens. Maître-cylindre frein AV.	Bausatz Bremspumpe Vorderradbremse	Conjunto bomba freno delantero	
	2	800095726	1	Leva comando pompa freno	Brake pump lever	Levier de commande maître cylindre	Bremshebel	Palanca mando bomba freno	
	3	800090402	1	Assieme microinterruttore	Microswitch assembly	Ensemble micro-interrupteur	Bausatz Mikroschalter	Conjunto microinterruptor	
	4	800095535	1	Serbatoio pompa freno anteriore	Front brake pump tank	Réservoir maître-cylindre frein AV	Bremsflüssigkeitsbehälter Vorderradbremse	Depósito bomba freno delantero	
	5	800089309	1	Tubo olio	Oil pipe	canalisation	Bremsleitung	Tubo aceite	
	6	800070700	2	Molletta fiss. tubo pompa-serbatoio	Pump-fuel tank tube lock spring	Ressort fix. canal. Maître- cylindre - réservoir	Befestigungsklammer Leitung Pumpe - Behälter	Tenacilla fijación tubo bomba -depósito	
	7	800090492	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügel	Perno en U	
	8	60N102510	2	Vite TCEI M6x1-Ch4-L25	Screw M6x1-Sp.4-L25	Vis M6x1-Clè4-L25	Schraube M6x1-Sch.4-L25	Tornillo M6x1-LI.4-L25	
	9	800095529	1	Piastrina fiss. serbatoio olio	Oil tank fixing plate	Plaquette fix. réservoir de liquide	Befestigungsblech Bremsflüssigkeitsbehälter	Placa fijación depósito aceite	
	10	8C0061070	1	Vite TTEI M6x1-Ch4-L10	Screw M6x1-Sp.4-L10	Vis M6x1-Clè4-L10	Schraube M6x1-Sch.4-L10	Tornillo M6x1-LI.4-L10	
	11	8B0096488	1	Tubo freno anteriore	Front brake tube	Canalisation frein AV.	Bremsleitungvorderradbremse	Tubo freno delantero	
	12	8A0068690	2	Fascetta fermatubo	Stop clamp	Collier serre-tube	Befestigungsschelle Bremsleitung	Abrazadera sujetatubo	
	13	62N115504	5	Rosetta D12-d6.4-Sp.1	Washer D12-d6.4-Th.1	Rondelle D12-d6.4-èp.1	Unterlegscheibe D12-d6.4-S.1	Arandela D12-d6.4-esp.1	
	14	8D0061070	2	Vite TTEI M6x1-Ch.4-L 12	Screw M6x1-Sp..4-L 12	Vis M6x1-Clè.4-L 12	Schraube M6x1-Sch.4-L 12	Tornillo M6x1-LI..4-L 12	
	16	800057155	2	Vite TE M10x1-Ch14-L19	Screw M10x1-Sp.14-L19	Vis M10x1-Clè14-L19	Schraube M10x1-Sch.14-L19	Tornillo M10x1-LI.14-L19	
	17	800090484	1	Bullone forato M10x1,25-Ch13-L21	Through bolt M10x1,25-Sp.13-L21	Boulon percé M10x1,25-Clè13-L21	Angebohrter Bolzen M10x1,25-Sch.13-L21	Bulón horadado M10x1,25-LI.13-L21	
	18	800021480	6	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtungs-Unterlegscheibe	Arandela de sellado	
	19	800094686	1	Ass.pinza anteriore completa dx	r.h. front caliper assembly	Ens. Étrier AV. complet D.	Bausatz komplette vordere rechte Bremszange	Conjunto pinza delantera completa dcha.	
	20	800088776	2	Molla di contrasto	Buck spring	Ressort de poussée	Druckfeder	Muelle de contraste	
	21	800095542	2	Coppia di pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Bremsbackenpaar	Pareja de pastillas	
	22	800094687	1	Ass.Pinza anteriore completa sx	l.h.front caliper assembly	Ens. Étrier AV. complet. G.	Bausatz komplette vordere linke Bremszange	Conjunto pinza delantera completa izq.	
	23	8H0082751	4	Vite TCEI M10x1,25-Ch8- L26	Screw M10x1,25-Sp.8 L26	Vis M10x1,25-Clè8-L26	Schraube M10x1,25 Sch.8-L26	Tornillo M10x1,25-LI.8 L26	
	24	800066174	1	Pedale comando cambio	Gear control pedal	Pédale sélecteur	Bausatz Schaltpedal	Cedal mando cambio	
	25	800061070	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	800044240	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	27	80A053548	2	Perno M8-L39,2	Pin M8-L39,2	Axe M8-L39,2	Zapfen M8-L39,2	Perno M8-L39,2	
	28	800059485	2	Rosetta D20-d8,5-Sp1,2	Washer D20-d8,5-Th.1,2	Rondelle D20-d8,5-èp1,2	Scheibe D20-d8,5-S.1,2	Arandela D20-d8,5-esp1,2	



Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code	Q.tà Q.ty M.ge	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Gültig
	29	800001199	4	Anello OR d11,11-T1,78	O-Ring d11,11-T1,78	Joint torique d11,11-T1,78	O-Ring OR d11,11-T1,78	Junta tórica d11,11-T1,78	
	30	8A0062700	1	Manicotto pedale com.cambio	Gear control pedal sleeve	Manchon pédale sélecteur	Gummischutz für Schaltpedal	Manguito pedal mando cambio	
	31	8A0077344	1	Ass. astina rinvio	Transmission rod assy	Ensemble tige de renvoi	Bausatz Vorgelegewelle	Conjunto varilla reenvio	
	32	8C0060686	1	Astina rinvio	Rod	Tige	Welle	Varilla	
	33	764010003	1	Snodo sferico	Ball joint	Rotule	Kugelgelenk	Junta esférica	
	34	764010002	1	Snodo sferico	Ball joint	Rotule	Kugelgelenk	Junta esférica	
	35	800056459	1	Dado M6x1-Ch10-Sp4	Nut M6x1-Sp.10-Th.4	Ecrou M6x1-Clè10-èp4	Mutter M6x1-Sch.10-S.4	Tuerca M6x1-LI.10-esp4	
	36	61N115062	1	Dado M6x1-Ch10-Sp4	Nut M6x1-Sp.10-Th.4	Ecrou M6x1-Clè10-èp4	Mutter M6x1-Sch.10-S.4	Tuerca M6x1-LI.10-esp4	
	37	8A0094539	1	Leva rinvio cambio	Gear idle lever	Levier de renvoi sélection	Schaltungs Vorgelegehebel	Palanca reenvio cambio	
	38	800092630	2	Molletta fiss. tubo	Tube lock	Ressort fix. canal	Befestigungsklammer	Tenacilla fijación tubo	
	39	60N102510	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	40	800095546	1	Ass.pedale freno posteriore	Rear brake pedal assembly	Ens. Pédale frein AR.	Bausatz Bremspedal	Conjunto pedal freno trasero	
							Hinterradbremse		
K	41	8000A1098	1	Specchio retrovisore dx	r.h. side rearview mirror	Rétroviseur D.	Rechter Rückspiegel	Espejo retrovisor dcho.	
	41	800098810	1	Specchio retrovisore dx	r.h. side rearview mirror	Rétroviseur D.	Rechter Rückspiegel	Espejo retrovisor dcho.	
	42	800095283	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	
	43	60N101085	1	Vite TE M6x1-Ch10-L30	Screw M6x1-Sp.10-L30	Vis M6x1-Clè10-L30	Schraube M6x1-Sch.10-L30	Tornillo M6x1-LI.10-L30	
	44	61N115193	1	Dado M6x1-Ch10-Sp7,6	Nut M6x1-Sp.10-Th.7,6	Ecrou M6x1-Clè10-èp7,6	Mutter M6x1-Sch.10-S.7,6	Tuerca M6x1-LI.10-esp.7,6	
	45	800066178	1	Ass. asta rinvio freno posteriore	Rear brake transmission rod assembly	Ens. Tige de renvoi frein AR.	Bausatz Vorgelege	Conjunto varilla reenvío freno trasero	
							Hinterradbremse		
	46	800062586	1	Asta rinvio freno posteriore	Rear brake transmission rod	Ens. Tige de renvoi frein AR.	Stange Vorgelege	Varilla reenvío freno trasero	
							Hinterradbremse		
	47	80A055757	1	Ass. forcella con clips	Fork with clips assembly	Ens. Fourchette avec clips	Bausatz Gabel mit Clips	Conjunto horquilla con clips	
	49	61N115062	1	Dado M6x1-Ch10-Sp4	Nut M6x1-Sp.10-Sp4	Ecrou M6x1-Clè10-èp4	Mutter M6x1-Sch.10-S.4	Tuerca M6x1-LI.10-esp4	
	50	800095238	1	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Maître-cylindre frein AR.	Bremspumpe Hinterradbremse	Bomba freno trasero	
	51	800057758	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balg	Fuelle	
	52	800057757	1	Gruppo revisione raccordo	Union overhaul unit	Groupe révision raccord	Revisionseinheit Anschlußteil	Grupo revisión empalme	
	53	800066529	1	Ass.serbatoio olio completo	Oil tank assembly	Ens. Réservoir d'huile complet	Bausatz Bremsflüssigkeitsbehälter komplett	Conjunto depósito aceite completo	
	54	800066305	1	Tappo serbatoio olio	Oil tank cap	Bouchon réservoir d'huile	Verschluß Bremsölbehälter	Tapón depósito aceite	
	55	8Q0066179	1	Tubo in gomma	Rubber hose	Durit	Gummischlauch	Tubo de goma	
				D10,5-d6,5 - L=65	D10,5-d6,5 - L=65	D10,5-d6,5 - L=65	D10,5-d6,5 - L=65	D10,5-d6,5 - L=65	
	56	8B0095276	2	Fascetta stringitubo	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	
	57	800095598	1	Tubo freno posteriore	Rear brake tube	Canalisation frein AR.	Bremsleitung Hinterradbremse	Tubo freno trasero	
	58	800095239	1	Ass.pinza P34C	Caliper P34C complete with pads	Ens. Etrier P34C avec plaquettes	Bausatz Bremszange P34C komplett mit Bremsbelägen	Conjunto pinza P34C con pastillas	
	59	800095277	1	Perno ritegno pastiglie	Pads check pin	Axe de maintien plaquettes	Haltezapfen Bremsbeläge	Perno retención pastillas	

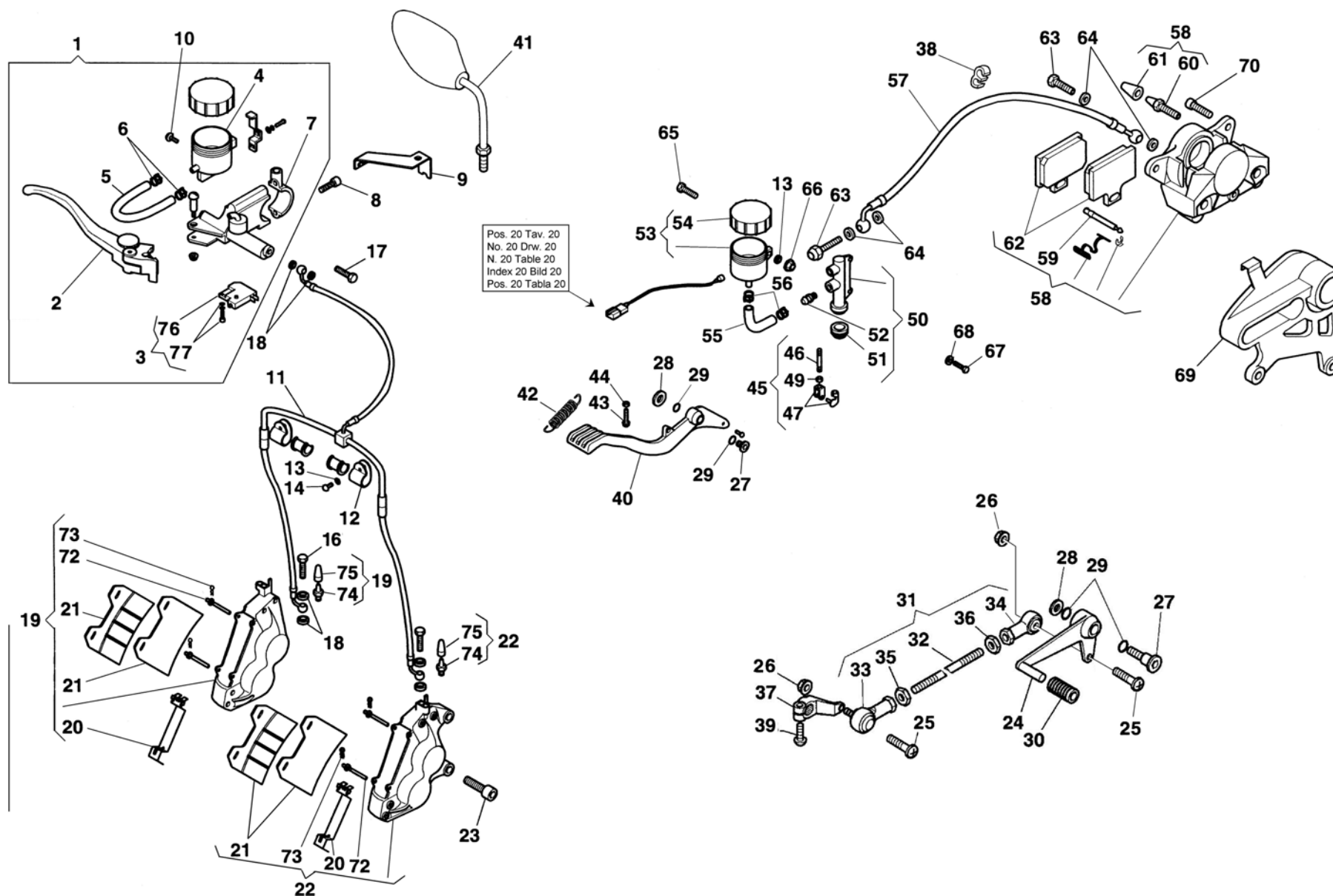


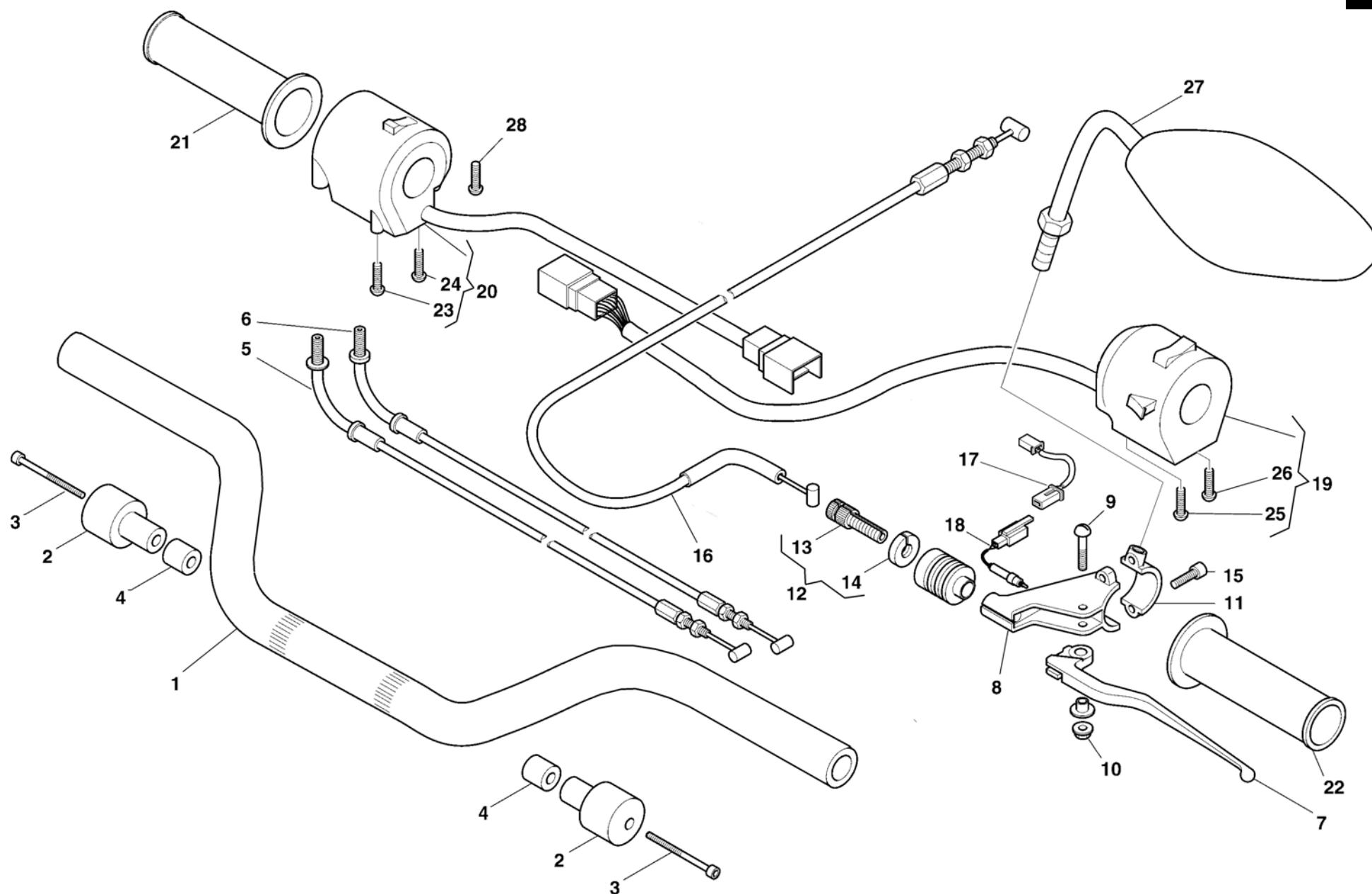


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

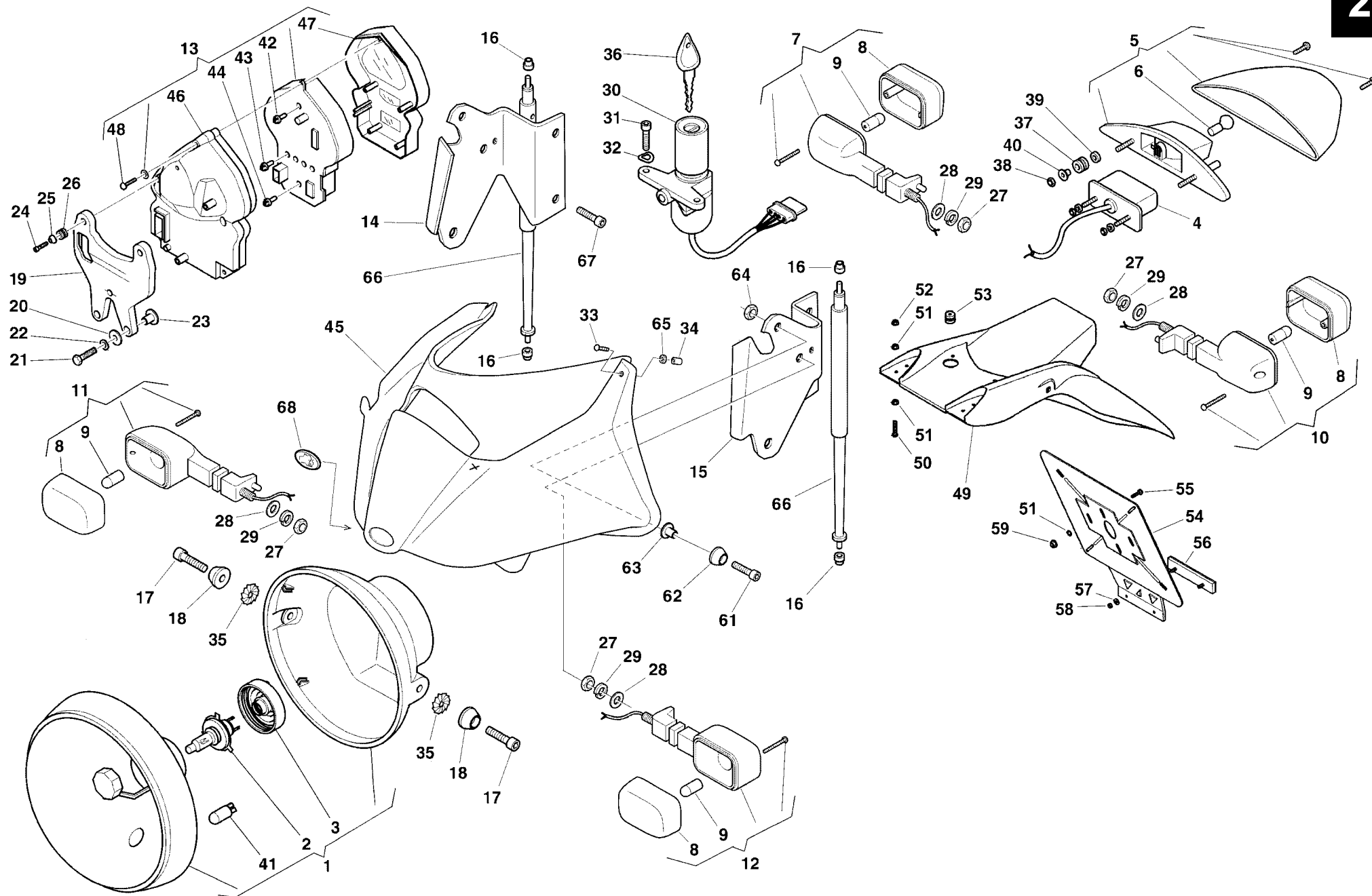
IMPIANTO FRENANTE - BRAKING SYSTEM
CIRCUIT DE FREINAGE - BREMSANLAGE
SISTEMA DE FRENOS

Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	60	800095278	1	Tappo di spurgo	Drain plug	Bouchon de purge	Entlüftungsschraube	Tapón de purga	
	61	800095540	1	Parapolvere per tappo spurgo	Dust cover for drain plug	Joint poussière bouchon de purge	Staubschutz für Entlüftungsschraube	Parapolver para tapón purga	
	62	800095280	1	Coppia di pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja de pastillas	
	63	800057155	1	Vite TE M10x1-Ch14-L19	Screw M10x1-Sp.14-L19	Vis M10x1-Clè14-L19	Schraube M10x1-Sch.14-L19	Tornillo M10x1-LI.14-L19	
	64	800021480	4	Rosetta D14-d10,2-Sp1	Washer D14-d10,2-Th.1	Rondelle D14-d10,2-ép1	Unterlegscheibe D14-d10,2-S1	Arandela D14-d10,2-esp.1	
	65	8BB061070	1	Vite TTEI M6x1-Ch5-L15	Screw M6x1-Sp.5-L15	Vis M6x1-Clè5-L15	Schraube M6x1-Sch.5-L15	Tornillo M6x1-LI.5-L15	
	66	800044240	1	Dado autoblocc. M6x1-Ch10-Sp7	Self-locking nut M6x1-Sp.10-Th.7	Ecrou autobloquant M6x1-Clè10-ép.7	Selbstsichernde Mutter M6x1-Sch.10-S7	Tuerca de cierre automático M6x1-LI.10-esp.7	
	67	60N101081	2	Vite TE M6x1-Ch10-L20	Screw M6x1-Sp.10-L20	Vis M6x1-Clè10-L20	Schraube M6x1-Sch.10-L20	Tornillo M6x1-Ch10-L20	
	68	62N115767	2	Rosetta elastica D11-d6,4-Sp0,5	Spring washer D11-d6,4-Th.0,5	Rondelle élastique D11-d6,4-ép0,5	Elastische Unterlegscheibe D11-d6,4-S.0,5	Arandela elástica D11-d6,4-esp.0,5	
	69	80A097574	1	Supporto pinza freno post.	Rear brake caliper support	Support étrier frein AR.	Halterung Bremszange Hinterradbremse	Soporte pinza freno trasero	
	70	60N102555	2	Vite TCEI M8x1,25-Ch6-L20	Screw M8x1,25-Sp.6-L20	Vis M8x1,25-Clè6-L20	Schraube M8x1,25-Sch.6-L20	Tornillo M8x1,25-LI.6-L20	
	72	800088773	2	Perno copiglia	Split pin	Goupille	Splintzapfen	Perno grupilla	
	73	800088777	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Grupilla	
	74	800088774	2	Spurgo	Drain	Valve de purge	Entlüftungsschraube	Purga	
	75	800048432	2	Parapolvere	Dust cover	Joint poussière	Staubschutz	Parapolver	
	76	800070864	1	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptør	
	77	800070865	1	Kit vite + rosetta	Screw and washer Kit	Set vis et rondelle	Schraube und Scheibe Kpl.	Grupo tornillo y arandela	
K				Fornito in kit	Supplied in kit	Fourni en kit	Im Kit geliefert	Equipado en Kit	

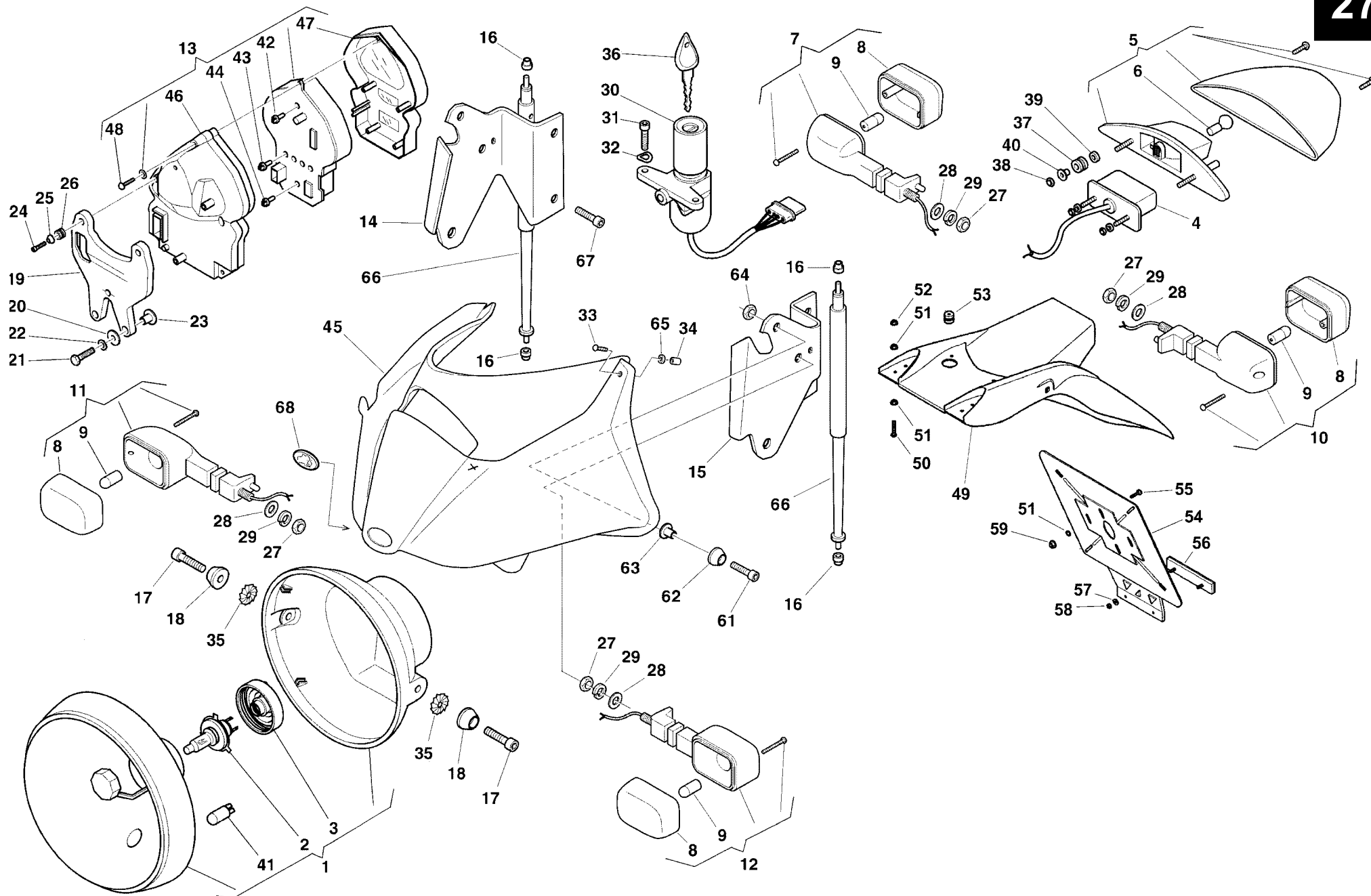




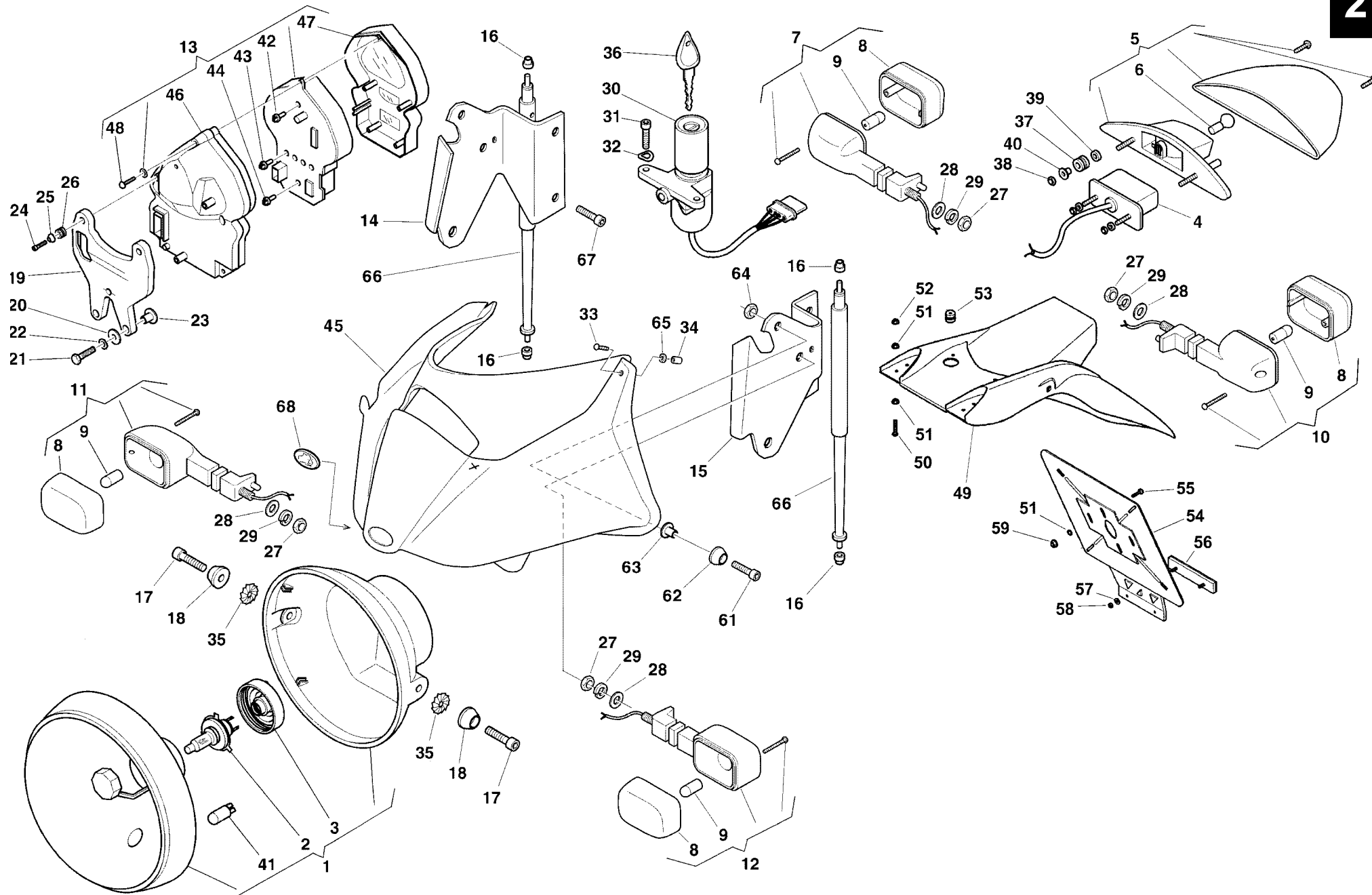
Note Notes Marke Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A5363	1	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
	2	800096801	2	Contrappeso per manubrio	Handlebar counterweight	Contrepoids pour guidon	Gegengewicht für Lenker	Contrapeso para manillar	
	3	60N102519	2	Vite M6x1-L70	Screw M6x1-L70	Vis M6x1-L70	Schraube M6x1-L70	Tornillo M6x1-L70	
	4	800066163	2	Dado elastico con inserto	Spring nut with insert	Ecrou élastique avec insert	Elastische Mutter mit Einsatz	Tuerca elástica con inserción	
	5	8000A5610	1	Trasmiss. com. gas mandata	Delivery throttle control transm	Transm. comm. gaz aller	Gaszug Öffnung	Transm. mando gas aliment.	
	6	8000A5611	1	Trasmiss. com. gas ritorno	Return throttle control transm.	Transm. comm. gaz retour	Gaszug Schließen	Transm. mando gas regreso	
	7	8AA067163	1	Leva comando frizione	Clutch lever	Levier commande embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	
	8	800095543	1	Supporto comando frizione	Clutch control support	Support comm. embrayage	Halterung Kupplungshebel	Soporte mando embrague	
	9	800067354	1	Perno rotazione leva	Lever rotation pin	Axe de rotation levier	Hebelachse	Perno rotación palanca	
	10	80A037901	1	Dado frenato M6x1-Ch10	Self-locking nut M6x1-Sp.10	Ecrou autofreiné M6x1-Clè10	Hutmutter M6x1-Sch.10	Tuerca frenado M6x1-LI.10	
	11	800078915	1	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügel	Perno en U	
	12	800067355	1	Registro comando frizione	Clutch control adjuster	Réglage comm. embrayage	Kupplungseileinstellvorrichtung	Registro mando embrague	
	13	800069317	1	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Schraube Einstellvorrichtung	Tornillo de reglaje	
	14	800069318	1	Ghiera registro	Adjusting ring	Bague de réglage	Nutmutter Einstellvorrichtung	Virola de ajuste	
	15	60N102510	2	Vite TCEI M6x1-Ch5-L25	Screw M6x1-Sp.5-L25	Vis M6x1-Clè 5-L25	Schraube M6x1-Sch. 5-L25	Tornillo M6x1-LI. 5-L25	
	16	8000A5612	1	Trasmiss. comando frizione	Clutch control transmission	Transm. comm. embrayage	Kupplungsseil	Transmis. mando embrague	
	17	8000A6025	1	Connettore a due vie	Cable	Cable	Kabel	Cable	
	18	800095582	1	Interruttore frizione	Clutch switch	Interrupteur embrayage	Kupplungsschalter	Interrupor embrague	
	19	8000A6024	1	Commutatore manubrio sx	L.h. handlebar switch	Commutateur guidon G.	Umschalter links am Lenker	Conmutador manillar izq.	
	20	8000A5550	1	Commutatore manubrio dx	R.h. handlebar switch	Commutateur guidon D.	Umschalter rechts am Lenker	Conmutador manillar dcho.	
	20	800096415	1	Commutatore manubrio dx (J)	R.h. handlebar switch (J)	Commutateur guidon D. (J)	Umschalter rechts am Lenker (J)	Conmutador manillar dcho. (J)	
	21	800094081	1	Manopola comando gas	Handle control	Poignée de commande gaz	Gasgriff	Maneta mando gas	
	22	800094082	1	Manopola sinistra	I.h.side handle	Poignée G.	Linker Griff	Maneta izquierda	
	23	800096416	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	24	800096417	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8000A5704	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	800096420	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	27	8000A1097	1	Specchio retrovisore sx	I.h.side rearview mirror	Rétroviseur G.	Linker Rückspiegel	Espejo retrovisor izq.	
K	27	800098735	1	Specchio retrovisore sx	I.h.side rearview mirror	Rétroviseur G.	Linker Rückspiegel	Espejo retrovisor izq.	
	28	80A009329	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
K				Fornito in kit	Supplied in kit	Fourni en kit	Im Kit geliefert	Equipado en Kit	

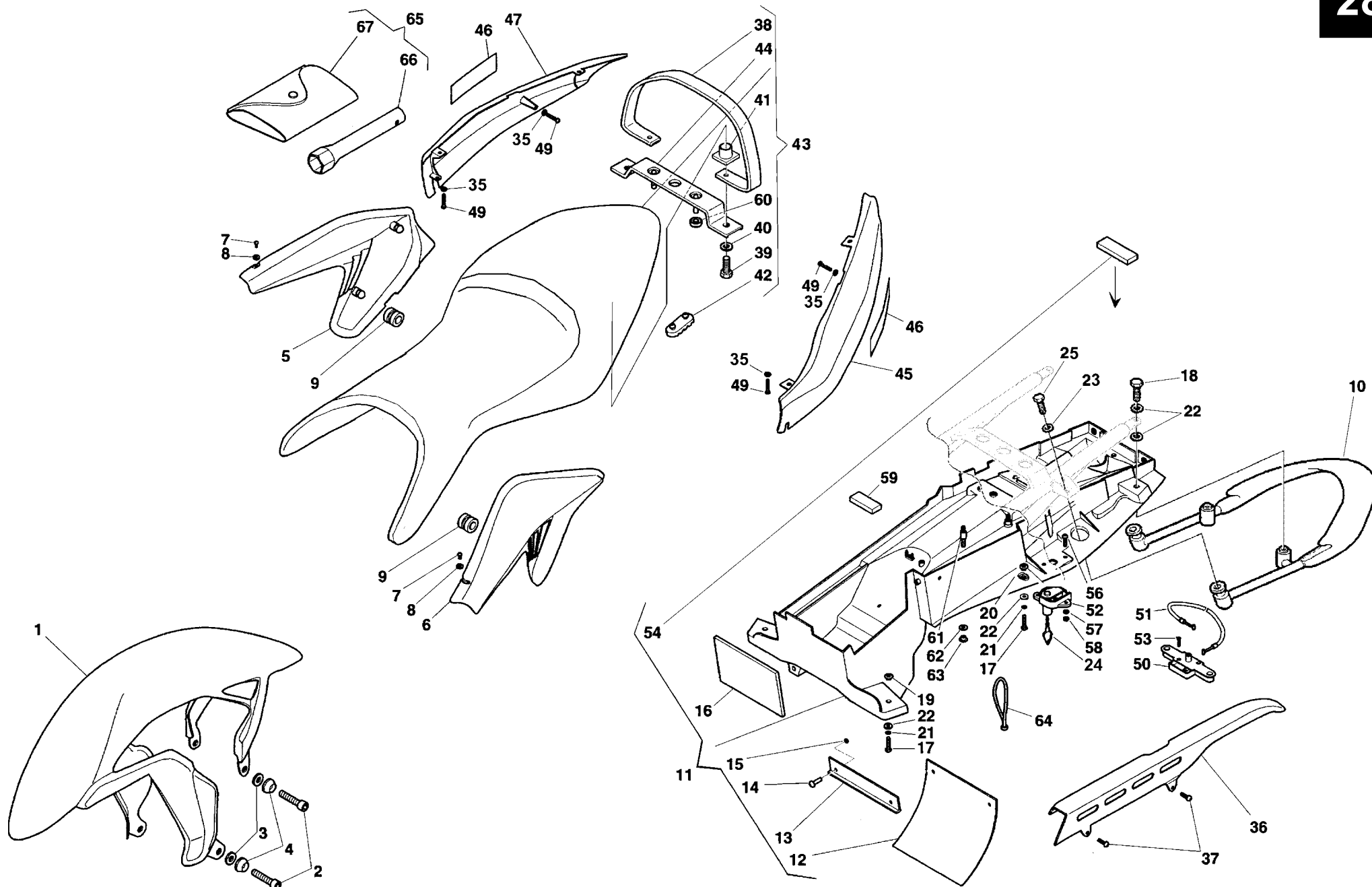


Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.ta Q.ty M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	800095126	1	Proiettore anteriore completo	Headlight assembly	Projecteur AV. complet	Scheinwerfer komplett	Proyector delantero completo	
	1	8A0095126	1	Faro ant. (GB-AUS-J-NZ)	Headlight (GB-AUS-J-NZ)	Phare AV. (GB-AUS-J-NZ)	Scheinwerfer (GB-AUS-J-NZ)	Faro delantero (GB-AUS-J-NZ)	
	2	800042946	1	lampada 12V-60/55W-H4	Lamp 12V-60/55W-H4	Ampoule 12V-60/55W-H4	Lampe 12V-60/55W-H4	Lámpara 12V-60/55W-H4	
	3	800095560	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutchouc	Gummiverschluß	Tapón de goma	
	4	8A0086011	1	Fanalino illuminazione targa	Number plate light	Eclaireur de plaque	Nummernschildbeleuchtung	Faro iluminación matrícula	
	5	8000A6467	1	Ass.fanale posteriore	Tail lamp assembly	Ensemble feu arrière	Bausatz Rücklicht	Conjunto faro trasero	
	6	8A0018246	1	Lampada biluce 12V-5/21W	Double light 12V-5/21W	Ampoule bifilament 12V-5/21W	Zweifadenlampe 12V-5/21W	Lámpara biluz 12V-5/21W	
	7	8A0085798	1	Ass.indicatore direz.post. Dx	R.h. rear turn indicator assy	Ens. Clignotant AR.D.	Rechter hinterer Blinker Kpl.	Indicador dirección tras. der.	
	8	800074507	4	Lente per indicatore	Turn indicator lens	Cabochon de clignotant	Blinkerglas	Lente para indicador	
	9	800036726	4	Lampada 12V-10W	Lamp 12V-10W	Ampoule 12V-10W	Birne 12V-10W	Lámpara 12V-10W	
	10	8A0085797	1	Ass.indicatore direz.post. Sx	l.h.rear turn indicator assy	Ens. Clignotant AR.G.	Linker hinterer Blinker Kpl.	Indicador dirección trasero iz.	
	11	800085794	1	Ass.indicatore direz.ant. destro	r.h.front turn indicator assembly	Ens. Clignotant AV.D.	Bausatz rechter vorderer Blinker	Conjunto indicador dirección delantero derecho	
	12	800085793	1	Ass.indicatore direz.ant. sinistro	l.h.front turn indicator assembly	Ens. Clignotant AV.G.	Bausatz linker vorderer Blinker	Conjunto indicador dirección delantero izquierdo	
	13	8000A1396	1	Ass.plancia strumenti doppia scala	Double scale dashboard assembly	Ensemble tableau de bord double scale	Bausatz Armaturenbrett doppelt Skale	Conjunto tablero instrumentos doble scala	
	14	8000A6194	1	Supporto destro faro/freccia	Head lamp / turn indicator r.h. side support	Support D. phare/cligno.	Rechter Halter für Scheinwerfer/ Blinker	Soporte derecho faro indicador dirección	
	15	8000A6193	1	Supporto sinistro faro/freccia	Head lamp/turn indicator l.h. side support	Support G. phare/cligno.	Linker Halter für Scheinwerfer/ Blinker	Soporte izquierdo faro indicador dirección	
	16	800095038	4	Gommino antivibrante	Vibration-damping	Amortisseur de vibrations	Schwingungsdämpfer	Antivibrador	
	17	60N102555	2	Vite TCEI M8x1,25-L20	Screw TCEI M8x1,25-L20	Vis TCEI M8x1,25-L20	Schraube TCEI M8x1,25-L20	Tornillo TCEI M8x1,25-L20	
	18	800087582	2	Rosetta carenata per vite	Washer	Rondelle épaulée	Unterlegscheibe	Arandela carenada	
	19	800095110	1	Supporto strumento	Instrument support	Support tableau de bord	Armaturenbretthalter	Soporte instrumento	
	20	800021535	2	Rosetta D18-d6-Sp1,5	Washer D18-d6-Sp1,5	Rondelle D18-d6-Sp1,5	Unterlegscheibe D18-d6-Sp1,5	Arandela D18-d6-Sp1,5	
	21	60N102511	2	Vite TE M6-L30	Screw TE M6-L30	Vis TE M6-L30	Schraube TE M6-L30	Tornillo TE M6-L30	
	22	62N115767	2	Rosetta elastica D11-d6,4-Sp0,5	Spring washer D11-d6,4-Sp0,5	Rondelle élastique D11-d6,4-Sp0,5	Elastische Unterlegscheibe D11-d6,4-Sp0,5	Arandela elástica D11-d6,4-Sp0,5	
	23	800095111	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	
	24	60N102482	3	Vite TCEI M5-L10	Screw TCEI M5-L10	Vis TCEI M5-L10	Schraube TCEI M5-L10	Tornillo TCEI M5-L10	
	25	800096581	3	Rosetta carenata per vite	Screw washer	Rondelle épaulée pour vis	Unterlegscheibe für Schraube	Arandela carenada para tornillo	
	26	800095128	3	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummi	Elemento de goma	
	27	61N115058	4	Dado M10x1,25	Nut M10x1,25	Ecrou M10x1,25	Mutter M10x1,25	Tuerca M10x1,25	
	28	62N115507	4	Rosetta D18-d10,5-Sp2	Washer D18-d10,5-Sp2	Rondelle D18-d10,5-Sp2	Unterlegscheibe D18d10,5Sp2	Arandela D18-d10,5-Sp2	
	29	62N115540	4	Rosetta elastica D17,5-d10,5-Sp2,2	Spring washer D17,5-d10,5-Sp2,2	Rondelle élastique D17,5-d10,5-Sp2,2	Elastische Unterlegscheibe D17,5-d10,5-Sp2,2	Arandela elástica D17,5-d10,5-Sp2,2	

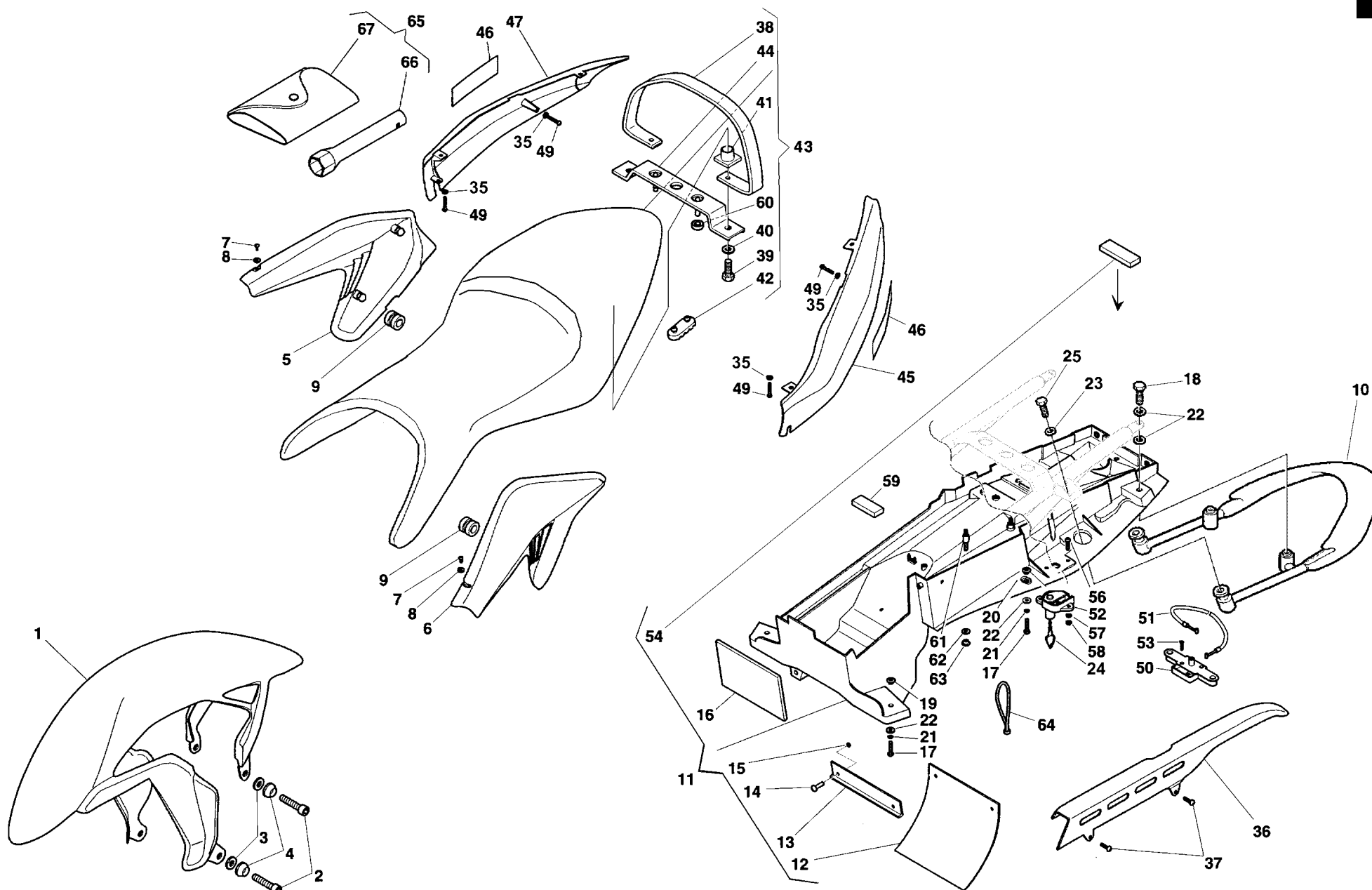


Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	30	800095455	1	Interr. accensione con chiavi	Ignition lock switch	Contacteur principal à clés	Zündschloß mit Kabeln	Interr. encendido con llaves	
	31	800095034	2	Vite TCEI Ribassata	Sunk screw TCEI	Vis Allen abaissée	Inbusschraube TCEI	Tornillo TCEI rebajado	
	32	62N115769	2	Rosetta D15-d8,4-Sp0,5	Washer D15-d8,4-Sp0,5	Rondelle D15-d8,4-Sp0,5	Scheibe D15-d8,4-Sp0,5	Arandela D15-d8,4-Sp0,5	
	33	80A059572	4	Vite TBEI M5x0,8-L10	Screw M5x0,8-L10	Vis M5x0,8-L10	Schraube M5x0,8-L10	Tornillo M5x0,8-L10	
	34	800055134	4	Dado a graffetta	Clip nut	Ecrou agrafe	Mutterschelle	Tuerca a grapa	
	35	62N115658	2	Rosetta D15-d8,4-Sp0,8	Washer D15-d8,4-Sp0,8	Rondelle D15-d8,4-Sp0,8	Scheibe D15-d8,4-Sp0,8	Arandela D15-d8,4-Sp0,8	
	36	800094211	1	Chiave grezza	Blank key	Clé brute	Rohschlüssel	Llave sin labrar	
	37	800018048	2	Gommino D20-d10-Sp10	Rubber D20-d10-Sp10	Caoutchouc D20-d10-Sp10	Gummi D20-d10-Sp10	Junta de goma D20-d10és10	
	38	800061313	2	Dado M6x1-Ch10-Sp6	Nut M6x1-Ch10-Sp6	Ecrou M6x1-Ch10-Sp6	Mutter M6x1-Ch10-Sp6	Tuerca M6x1-Ch10-Sp6	
	39	800021535	2	Rosetta D18-d6-Sp1,5	Washer D18-d6-Sp1,5	Rondelle D18-d6-Sp1,5	Unterlegscheibe D18-d6-Sp1,5	Arandela D18-d6-Sp1,5	
	40	800062416	2	Distanziale D18-d10-L9,5	Spacer D18-d10-L9,5	Entretoise D18-d10-L9,5	Abstandhalter D18-d10-L9,5	Distanciador D18-d10-L9,5	
	41	800036230	1	Lampada 12V-5W	Lamp 12V-5W	Ampoule 12V-5W	Birne 12V-5W	Lámpara 12V-5W	
	42	800097617	4	Lampadina 14V 1,1W	Lamp 14V 1,1W	Ampoule 14V 1,1W	Birne 14V 1,1W	Lámpara 14V 1,1W	
	43	800097618	1	Lampadina 14V 1,4W	Lamp 14V 1,4W	Ampoule 14V 1,4W	Birne 14V 1,4W	Lámpara 14V 1,4W	
	44	800097619	1	Lampadina 13,5V 2W	Lamp 13,5V 2W	Ampoule 13,5V 2W	Birne 13,5V 2W	Lámpara 13,5V 2W	
	45	8000A5752	1	Cupolino (cod.col. A=8E43)	Front fairing (cod.col. A=8E43)	Carenage avant (cod.col. A=8E43)	Vorderverkleidung (cod.col. A=8E43)	Cupola (cod.col. A=8E43)	
	45	8A00A5752	1	Cupolino (cod.col. B=8F39)	Front fairing (cod.col. B=8F39)	Carenage avant (cod.col. B=8F39)	Vorderverkleidung (cod.col. B=8F39)	Cupola (cod.col. B=8F39)	
	45	8B00A5752	1	Cupolino (cod.col. C=8F03)	Front fairing (cod.col. C=8F03)	Carenage avant (cod.col. C=8F03)	Vorderverkleidung (cod.col. C=8F03)	Cupola (cod.col. C=8F03)	
	45	8C00A5752	1	Cupolino (cod.col. D=8E96)	Front fairing (cod.col. D=8E96)	Carenage avant (cod.col. D=8E96)	Vorderverkleidung (cod.col. D=8E96)	Cupola (cod.col. D=8E96)	
	46	800097621	1	Guscio post.	Rear shell	Coquille AR.	Hintere Gehäuseschale	Envoltura trasera	
	47	800097622	1	Guscio ant.	Front shell	Coquille AV.	Vordere Gehäuseschale	Envoltura delantera	
	48	800097623	5	Vite 4x20	Screw 4x20	Vis 4x20	Schraube 4x20	Tornillo 4x20	
	49	800095442	1	Porta targa	Number plate holder	Support de plaque imm.	Nummernschildhalter	Porta matrícula	
	50	80B055703	4	Vite TCEI M6x1-Ch4-L14	Screw M6x1-Sp.4-L14	Vis M6x1-Ch4-L14	Schraube M6x1-Sch.4-L14	Tornillo M6x1-Ch4-L14	
	51	800021535	8	Rosetta piana D18-d 6-Sp.1,5	Plain washer D18-d 6-Th.1,5	Rondelle plate D18d 6ép.1,5	Unterlegscheibe D18d 6S.1,5	Arandela plana D18d6esp.1,5	
	52	800061313	4	Dado M6x1 Ch10 Sp6	Nut M6x1Ch10 th.6	Ecrou M6x1clè10 ép6	Mutter M6x1Sch10 S.6	Tuerca M6x1LI.10 es6	
	53	800018048	1	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummi	Elemento de goma	
	54	800094595	1	Piastra portatarga	Number plate holder plate	Support de plaque imm.	Nummernschildhalterblech	Placa portamatricula	
	55	80B055703	2	Vite TTEI M6x1-Ch4-L4	Screw M6x1-Sp.4-L4	Vis M6x1-Clè4-L4	Schraube M6x1-Sch.4-L4	Tornillo M6x1-LI.4-L4	
	56	800073834	1	Catadiottro con filetto	Retroreflector with thread	Catadioptré avec filetage	Katzenauge mit Gewinde	Catafaro con pernos roscados	
	57	62N115502	2	Rosetta D8-d4,3-Sp0,5	Washer D8-d4,3-Th.0,5	Rondelle D8-d4,3-ép0,5	Unterlegscheibe D8-d4,3-S.0,5	Arandela D8-d4,3-esp0,5	
	58	61N115191	2	Dado frenato M4x0,7Ch7Sp5,8	Lock nut M4x0,7Ch7-th.5,8	Ecrou autofr. M4x0,7Clè7ép5,8	Hutmutter M4x0,7Sch.7S.5,8	Tuerca fr. M4x0,7LI.7esp5,8	
	59	800061313	2	Dado M6x1 Ch10 Sp6	Nut M6x1 Sp.10 Th.6	Ecrou M6x1 Clè10 ép6	Mutter M6x1 Sch.10 S.6	Tuerca M6x1 LI.10esp6	





Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	80A0A1884	1	Parafango anteriore finito (codice colore A=8E43)	Finished front mudguard (colour code A=8E43)	Garde-boue AV. fini (code couleur A=8E43)	Vorderer Kotflügel (Farbkennziffer A=8E43)	Guardabarros delantero (código color A=8E43)	
	1	80L0A1884	1	Parafango anteriore (codice colore B=8F39)	Front mudguard (colour code B=8F39)	Garde-boue AV. (code coul. B=8F39)	Vorderer Kotflügel (Farbkennziffer B=8F39)	Guardabarros delant. (código color B=8F39)	
	1	80C0A1884	1	Parafango anteriore (codice colore C=8F03)	Front mudguard (colour code C=8F03)	Garde-boue AV. (code coul. C=8F03)	Vorderer Kotflügel (Farbkennziffer C=8F03)	Guardabarros delant. (código color C=8F03)	
	1	80D0A1884	1	Parafango anteriore (codice colore D=8E96)	Front mudguard (colour code D=8E96)	Garde-boue AV. (code coul. D=8E96)	Vorderer Kotflügel (Farbkennziffer D=8E96)	Guardabarros delant. (código color D=8E96)	
	2	8E0090425	4	Vite TCEIF M6x1-Ch5-L16	Screw M6x1-Th.5-L16	Vis M6x1-Clè5-L16	Schraube M6x1-Sch.5-L16	Tornillo TCEIF M6x1-LI.5-L16	
	3	800056391	4	Rosetta in nylon D15-d6,2-Sp0,5	Nylon washer D15-d6,2-Th.0,5	Rondelle en nylon D15-d6,2-èp0,5	Nylon-Unterlegscheibe D15-d6,2-Sp.0,5	Arandela de nylon D15-d6,2-esp0,5	
	4	800085751	4	Rosetta carenata D15-d6,5-Sp5	Washer D15-d6,5-Th5	Rondelle épaulée D15-d6,5-èp5	Unterlegscheibe D15-d6,5-S.5	Arandela carenada D15d6,5esp5	
	5	8AA095090	1	Fianchetto dx sotto sella (cod. colore A-B-C-D=8F08)	Undersaddle r.h. side panel (colour code A-B-C-D=8F08)	Capot lat. D. sous selle (code couleur A-B-C-D=8F08)	Rechtes Seitenteil unter Sitz (Code Farbe A-B-C-D=8F08)	Flanco dcho. debajo sillín (cód. color A-B-C-D=8F08)	
	6	8AA095091	1	Fianchetto sx sotto sella (cod. colore A-B-C-D=8F08)	Undersaddle l.h. side panel (colour code A-B-C-D=8F08)	Capot lat. G. sour selle (code couleur A-B-C-D=8F08)	Linkes Seitenteil unter Sitz (Code Farbe A-B-C-D=8F08)	Flanco izq. debajo sillín (cód. color A-B-C-D=8F08)	
	7	8C0061070	2	Vite TTEI M6x1-Ch4-L10	Screw M6x1-Sp.4-L10	Vis M6x1-clè4-L10	Schraube M6x1-Sch.4-L10	Tornillo TTEI M6x1-LI.4-L10	
	8	800055377	2	Rosetta in nylon D12-d6,2-Sp0,5	Nylon washer D12-d6,2-Th0,5	Rondelle en nylon D12-d6,2-èp0,5	Nylon-Unterlegscheibe D12-d6,2-S.0,5	Arandela de nylon D12-d6,2-esp0,5	
	9	800046887	4	Gommino antivibrante	Vibration-damping rubber	Silentbloc	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma antivibrador	
	10	8000A1284	1	Maniglione passeggero	Passenger's handle	Pignée pour passager	Passagierhandgriff	Manilla por pasajero	
	11	800095439	1	Parafango posteriore interno	Internal rear mudguard	Garde-boue AR. INT.	Innerer hinterer Kotflügel	Guardabarros trasero interno	
	12	800095440	1	Patella protez. ammortizzatore	Shock absorber rubber guard	Plaque protection amortisseur	Stoßdämpfer-Schutzblech	Junta de goma protección amortiguador	
	13	800095441	1	Piastrina per patella	Rubber guard plate	Support de plaque	Befestigungsblech für Stoßdämpfer-Schutzblech	Placa para goma de protección	
	14	800033371	2	Rivetto a strappo d3,8-L11	Rivet d3,8-L11	Rivet d3,8-L11	Abrißniet d3,8-L11	Remache d3,8-L11	
	15	62N115502	2	Rosetta piana D8-d4,3-Sp0,5	Plain washer D8-d4,3-Th0,5	Rondelle plate D8-d4,3-èp0,5	Flache Scheibe D8-d4,3-S0,5	Arandela plana D8-d4,3-esp0,5	
	16	800096700	1	Protezione calore	Heat guard	Protection chaleur	Hitzeschutz	Protección calor	
	17	60N101079	4	Vite TE M6x1Ch10-L16	Screw M6x1Sp.10-L16	Vis M6x1Clè10-L16	Schraube M6x1Sch.10-L16	Tornillo M6x1LI.10-L16	
	18	60N101081	2	Vite TE M6x1Ch10-L20	Screw M6x1Sp.10-L20	Vis M6x1Clè10-L20	Schraube M6x1Sch.10-L20	Tornillo M6x1LI.10-L20	
	19	800069429	2	Bussola fissaggio plastiche	Plastic parts fixing bush	Douille de fixation de plastiques	Befestigungsbuchse Plastikteile	Buje fijación plásticos	
	20	800069552	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	
	21	62N115767	4	Rosetta elastica D11-d6,4-Sp0,5	Spring washer D11-d6,4-Th.0,5	Rondelle élastique D11-d6,4-Sp.0,5	Elastische Unterlegscheibe D11-d6,4-S.0,5	Arandela elástica D11-d6,4-esp0,5	
	22	800021535	4	Rosetta D18-d 6-Sp.1,5	Washer D18-d 6-Th.1,5	Rondelle D18-d 6-èp.1,5	Scheibe D18-d 6-S.1,5	Arandela D18-d 6-esp1,5	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	23	62N115506	2	Rosetta D12-d 8,4 sp.1,5	Washer D12-d 8,4 Th.1,5	Rondelle D12-d8,4ép.1,5	Scheibe D12-d8,4 S.1,5	Arandela D12-d8,4 esp.1,5	
	24	800094211	1	Chiave grezza	Raw key	Cléf primitive	Roherschlossel	Llave bruta	
	25	60N102556	2	Vite M8x1,25-L25	Screw M8x1,25-L25	Vis M8x1,25-L25	Schraube M8x1,25-L25	Tornillo M8x1,25-L25	
	35	800004898	6	Rosetta D15-d 6,25 sp.1,5	Washer D15-d 6,25 Th.1,5	Rondelle D15-d 6,25ép.1,5	Scheibe D15-d 6,25 S.1,5	Arandela D15-d 6,25 esp.1,5	
	36	800088306	1	Carter paracatena	Chain guard	Carter de chaîne	Kettenschutz	Cárter paracadena	
	37	8A0055699	2	Vite TTEI M6x1-Ch4-L14	Screw M6x1-Sp.4-L14	Vis M6x1-Clè4-L14	Schraube M6x1-Schl.4-L14	Tornillo M6x1-LI.4-L14	
	38	800095449	1	Cinghia passeggero	Passenger belt	Sangle passager	Beifahrer Handgriffriemen	Correa pasajero	
	39	800062728	2	Vite TEF M6x1-ch8-L20	Screw M6x1-Sp.8-L20	Vis M6x1-ch8-L20	Schraube M6x1-Sch.8-L20	Tornillo M6x1-LI.8-L20	
	40	800021535	2	Rosetta D18-d6,4 sp.1,5	Washer D18-d6 Th.1,5	Rondelle D18-d6 ép.1,5	Scheibe D18-d6 S.1,5	Arandela D18-d6 esp.1,5	
	41	8A0031496	2	Piastrina	Plate	Plaquette	Blech	Placa	
	42	86610191A	6	Tampone appoggio sella	Saddle rest pad	Tampon d'appui selle	Puffer Sitzbankauflage	Tampón apoyo sillín	
	43	8000A5380	1	Sella completa	Saddle assembly	Selle complète	Sitzbank komplett	Sillín completo	
	44	800095446	1	Ass.fix.post.sella	Saddle rear fixing assembly	Ens. Fix. AR. Selle	Hintere Sitzbankbefestigung	Conjunto fijación trasera sillín	
	45	8AB095219	1	Fianchetto sotto codone sx (codice colore A=8E43)	Under tail l.h. side panel (colour code A=8E43)	Capot G. sous carénage AR. couleur A=8E43)	Karosserie-Seitenteil links (Farbkennziffer A=8E43)	Flanco izq. debajo colín (código color A=8E43)	
	45	8AH095219	1	Fianchetto sotto codone sx (codice colore B=8F39)	Under tail l.h. side panel (colour code B=8F39)	Capot G. sous carénage AR. (code coul. B=8F39)	Karosserie-Seitenteil links (Farbkennziffer B=8F39)	Flanco izq. debajo colín (código color B=8F39)	
	45	8AC095219	1	Fianchetto sotto codone sx (codice colore C=8F03)	Under tail l.h. side panel (colour code C=8F03)	Capot G. sous carénage AR. (code coul. C=8F03)	Karosserie-Seitenteil links (Farbkennziffer C=8F03)	Flanco izq. debajo colín (código color C=8F03)	
	45	8AE095219	1	Fianchetto sotto codone sx (codice colore D=8E96)	Under tail l.h. side panel (colour code D=8E96)	Capot G. sous carénage AR. (code coul. D=8E96)	Karosserie-Seitenteil links (Farbkennziffer D=8E96)	Flanco izq. debajo colín (código color D=8E96)	
	46	80A0A1997	2	Decal Raptor	Raptor transfer	Décalco. Raptor	Aufkleber Raptor	Calcom. Raptor	
	47	8AB095220	1	Fianchetto sottocodone dx (codice colore A=8E43)	Under tail r.h.side panel (colour code A=8E43)	Capot D. sous carénage AR. couleur A=8E43)	Karosserie-Seitenteil rechts (Farbkennziffer A=8E43)	Flanco d.cho debajo colín (código color A=8E43)	
	47	8AH095220	1	Fianchetto sottocodone dx (codice colore B=8F39)	Under tail r.h.side panel (colour code B=8F39)	Capot D. sous carénage AR. (code coul. B=8F39)	Karosserie-Seitenteil rechts (Farbkennziffer B=8F39)	Flanco d.cho debajo colín (código color B=8F39)	
	47	8AC095220	1	Fianchetto sottocodone dx (codice colore C=8F03)	Under tail r.h.side panel (colour code C=8F03)	Capot D. sous carénage AR. (code coul. C=8F03)	Karosserie-Seitenteil rechts (Farbkennziffer C=8F03)	Flanco d.cho debajo colín (código color C=8F03)	
	47	8AE095220	1	Fianchetto sottocodone dx (codice colore D=8E96)	Under tail r.h.side panel (colour code D=8E96)	Capot D. sous carénage AR. (code coul. D=8E96)	Karosserie-Seitenteil rechts (Farbkennziffer D=8E96)	Flanco d.cho debajo colín (código color D=8E96)	
	49	8A0084657	8	Vite autofilet. 4.8-L=16	Self-tapping screw 4.8-L=16	Vis taraud. 4.8-L=16	Blechschrabe 4.8-L=16	Tornillo autoterrajante 4.8-L16	
	50	800095206	1	Battente	Beater	Battant	Flügel	Aleta	
	51	800096485	1	Trasmissione chiusura sella	Saddle lock transmission	Transmission fermeture selle	Bowdenzug Sitzbankschloß	Transmisión cierre sillín	
	52	800088505	1	Serratura sella	Saddle lock	Serrure de selle	Sitzbankschloß	Cerradura sillín	
	53	8000A5549	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	54	8A0048977	1	Spessore elastico	Elastic shim	Cale élastique	Elastischer Abstandhalter	Espesor elástico	
	56	8BB061070	2	Vite TTEI M6x1 Ch4 L16	Screw M6x1 Sp.4 L16	Vis M6x1 Clè4 L16	Schraube M6x1 Sch.4 L16	Tornillo M6x1 LI.4 L16	

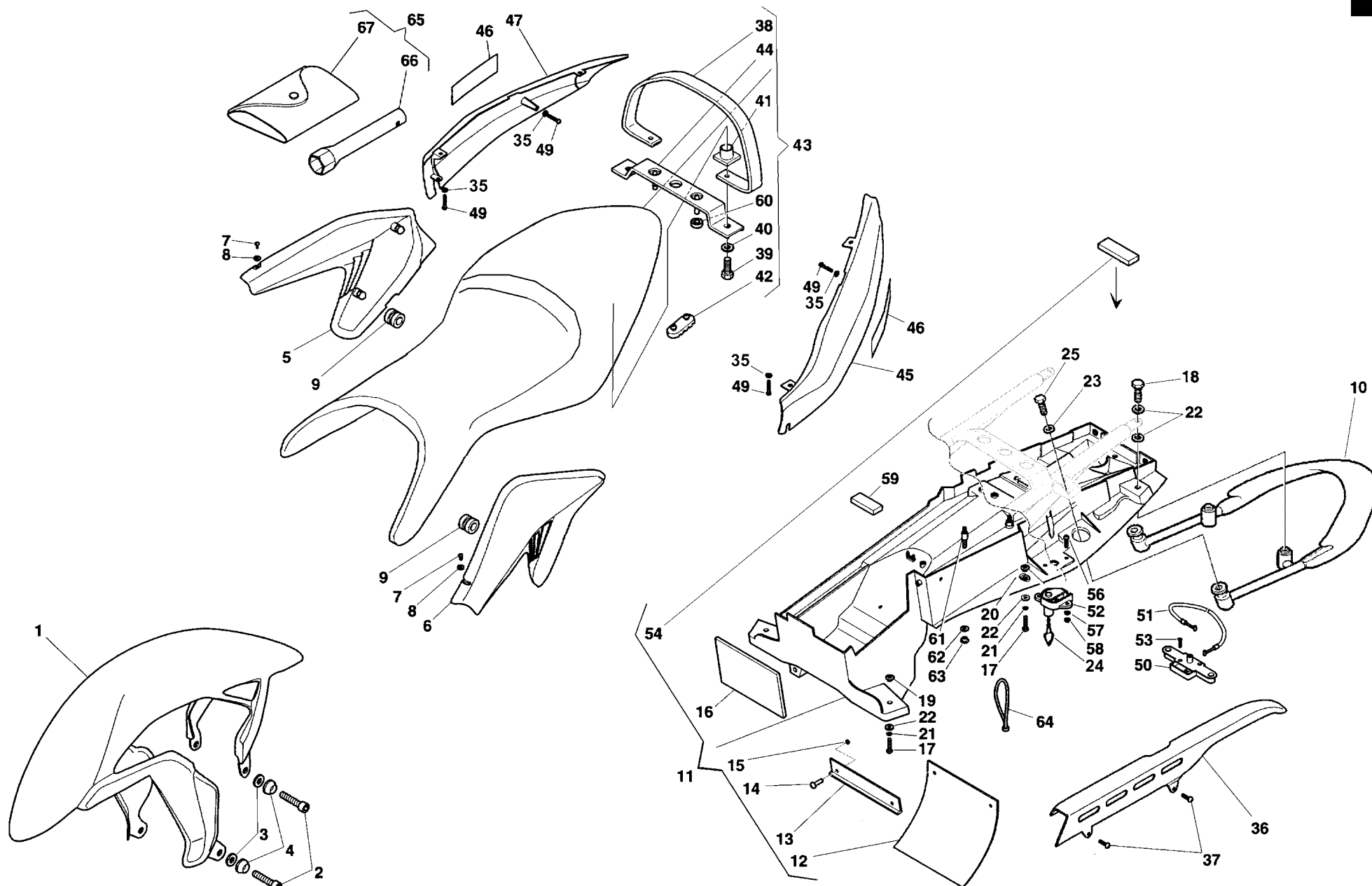


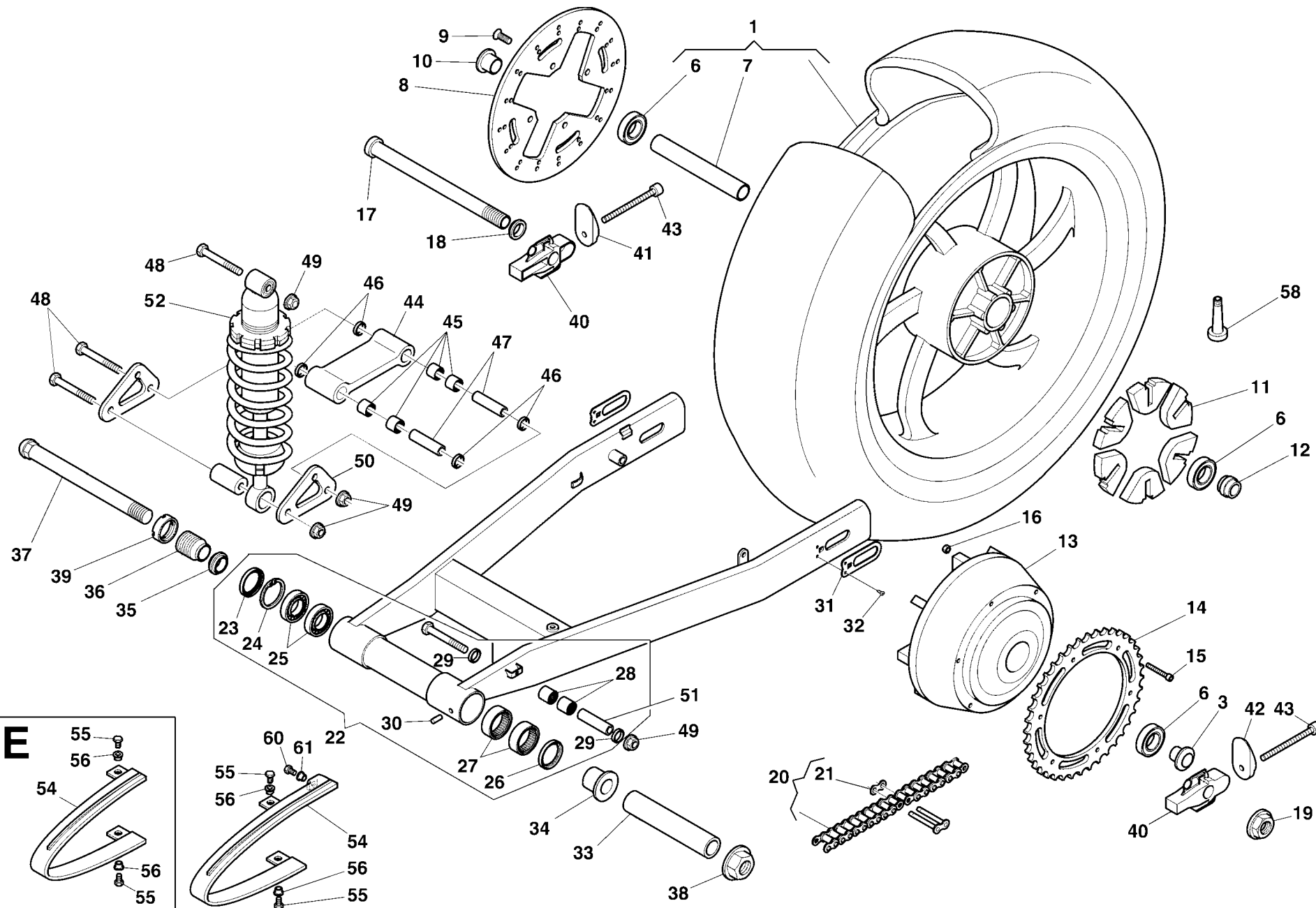


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABELA

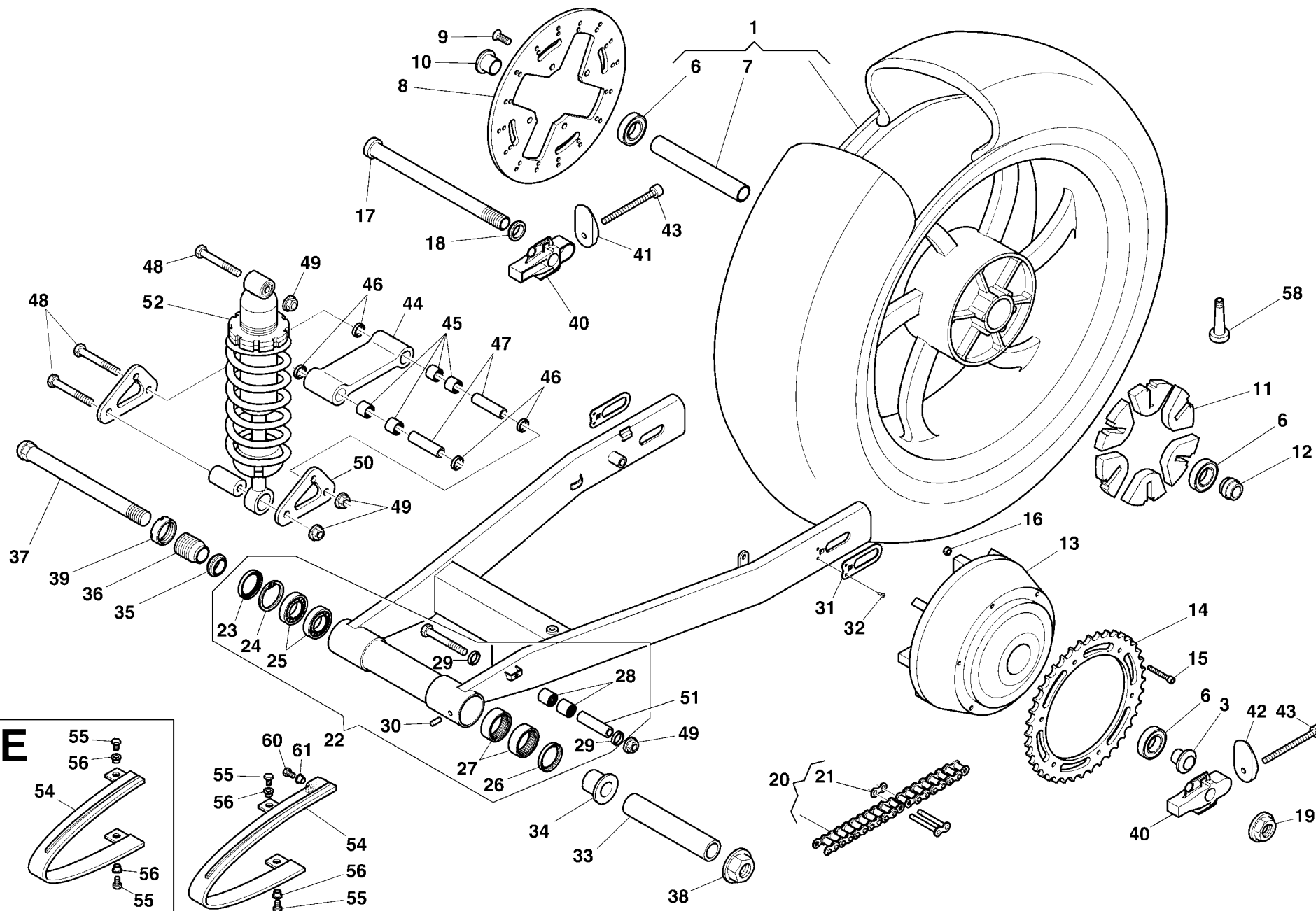
28

PARAFANGO ANTERIORE, PARAFANGO POSTERIORE, SELLA, FIANCHETTI, PORTATARGA, BUSTA ATTREZZI
FRONT MUDGUARD, REAR MUDGUARD, SADDLE, SIDES, NUMBER PLATE HOLDER, TOOLS KIT
GARDE-BOUE AVANT, GARDE-BOUE ARRIÈRE, SELLE, CÔTÉS, PORTE-PLAQUE D'IMMATRICULATION, SACHET D'OUTILS
VORDERES SCHUTZBLECH, HINTERES SCHUTZBLECH, SITZBANK, SEITEN, NUMMERNSCHILDRÄGER, WERKZEUGTASCHE
GUARDABARROS DELANTERO, GUARDABARROS TRASERO, SILLIN, LATERALES, PORTAPLACA, BOLSA CON HERRAMIENTAS

[illegible]



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	80C096425	1	Cerchio posteriore "4,50x17"	Rear rim "4,50x17"	Jante AR "4,50x17"	Hintere Felge "4,50x17"	Llanta trasera "4,50x17"	
	3	8A0094996	1	Distanziale esterno	External spacer	Entretoise EXT.	Äußerer Abstandhalter	Distanciador externo	
	6	800058561	3	Cuscinetto stagno D55 d30 Sp13	Watertight bearing D55 d30 Th.13	Roulement étain D55 d30 ép13	Abgedichtetes Lager D55 d30 S.13	Cojinete estanco D55 d30 esp13	
	7	800094993	1	Distanziale interno post.	Rear inner spacer	Entretoise IN. AR.	Hinterer innerer Abstandhalter	Distanciador interno trasero	
	8	800094995	1	Disco freno posteriore D220	Fixed rear brake disc D220	Disque frein AR . fixe D220	Hinterradbremsescheibe D220	Disco freno trasero fijo D220	
	9	800061777	4	Vite TSEI M8x1,25 Ch 6	Screw M8x1,25 Sp. 6	Vis M8x1,25 Clè 6	Schraube M8x1,25 Sch. 6	Tornillo TSEI M8x1,25 Ll. 6	
	10	800094996	1	Distanziale esterno	External spacer	Entretoise EXT.	Äußerer Abstandhalter	Distanciador externo	
	11	800095001	6	Gomma parastrappi	Spring drive rubber	Caoutchouc flecteur	Rutschhemmendes Gummi	Goma amortiguadora	
	12	8A0094997	1	Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise INT.	Innerer Abstandhalter	Distanciador interno	
	13	8AD094999	1	Flangia portacorona verniciato	Painted ring holder flange	Flasque porte-couronne peint	Lackierte Zahnkranzflansch	Brida portacorona pintada	
	14	8E0096711	1	Corona Z= 45	Ring Z= 45	Couronne Z= 45	Zahnkranz Z= 45	Corona Z= 45	
A	14	8D0096711	1	Corona Z= 44	Ring Z= 44	Couronne Z= 44	Zahnkranz Z= 44	Corona Z= 44	
	15	8A0061837	6	Vite TSE1 M10x1,25-Ch6-L42	Screw M10x1,25-Sp.6-L42	Vis M10x1,25-Clè6-L42	Schraube M10x1,25Sch.6L42	Tornillo M10x1,25-Ll.6-L42	
	16	800042022	6	Dado frenato M10x1,25-Ch14-Sp10	Self-locking nut M10x1,25-Sp.14-Th.10	Ecrou autofreiné M10x1,25-Clè14-ép10	Hutmutter M10x1,25-Clè14-ép10	Tuerca de cierre automático frenante M10x1,25-Ll.14-esp10	
	17	800095002	1	Perno ruota posteriore	Rear wheel spindle	Axe roue AR.	Hinterradachse	Perno rueda trasera	
	18	800095004	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela	
	19	800095003	1	Dado perno ruotapost. M25	Nut for rear wheel spindle M25	Ecrou axe roue AR. M25	Mutter für Hinterradachse M25	Tuerca perno rueda trasera M25	
	20	8000A2610	1	Catena "REGINA" 137 ZRD	Chain "REGINA" 137 ZRD	Chaîne "REGINA" 137 ZRD	Kette "REGINA" 137 ZRD	Cadena "REGINA" 137 ZRD	
E	20	800097226	1	Catena "REGINA"	Chain "REGINA"	Chaîne "REGINA"	Kette "REGINA"	Cadena "REGINA"	
A	20	800099168	1	Catena "RK"	Chain "RK"	Chaîne "RK"	Kette "RK"	Cadena "RK"	
A	20	800088489	1	Catena "DID"	Chain "DID"	Chaîne "DID"	Kette "DID"	Cadena "DID"	
	21	800098558	1	Giunto per catena "REGINA" 137 ZRD	Chain joint "REGINA" 137 ZRD	Fermeture chaîne "REGINA" 137 ZRD	Kettenschloß "REGINA" 137 ZRD	Junta para cadena "REGINA" 137 ZRD	
	21	800099169	1	Giunto per catena "RK"	Chain joint "RK"	Fermeture chaîne "RK"	Kettenschloß "RK"	Junta para cadena "RK"	
	21	800088490	1	Giunto per catena "DID"	Chain joint "DID"	Fermeture chaîne "DID"	Kettenschloß "DID"	Junta para cadena "DID"	
	22	8B0095096	1	Forcellone con cuscinetti	Fork with bearings	Bras oscillant avec roulements	Gabel mit Lagern	Horquilla con cojinetes	
	23	800092680	1	Anello di tenuta- TORRINGTON-DH28x37x4	O-Ring- TORRINGTON-DH28x37x4	Bague d'étanchéité - TORRINGTON-DH28x37x4	Dichtungsring - TORRINGTON-DH28x37x4	Anillo aislador - TORRINGTON-DH28x37x4	
	24	66N121300	1	Anello seeger /Ee39-Sp1.5	Snap ring /Ee39-Sp1.5	Circlip /Ee39-Sp1.5	Seegerring /Ee39-Sp1.5	Clip /Ee39-Sp1.5	
	25	800092682	2	Cuscinetto a sfere NSK 6904 20x37x9	Ball bearing NSK 6904 20x37x9	Roulements à billes NSK 6904 20x37x9	Kugellager NSK 6904 20x37x9	Cojinete de bolas NSK 6904 20x37x9	
	26	800092683	1	Anello di tenuta- TORRINGTON-DH28x35x4	O-Ring- TORRINGTON-DH28x35x4	Bague d'étanchéité - TORRINGTON-DH28x35x4	Dichtungsring - TORRINGTON-DH28x35x4	Anillo aislador - TORRINGTON-DH28x35x4	
	27	800092684	2	Boccola a rullini "Torrington" HK 2816 28x35x16	Needle bush "Torrington" HK 2816 28x35x16	Douille à aiguilles "Torrington" HK 2816 28x35x16	Rollenbuchse "Torrington" HK 2816 28x35x16	Boccola a rullini "Torrington" HK 2816 28x35x16	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.ta Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	28	800092678	2	Boccola a rullini- 22x16x16	Needle bush-22x16x16	Douille à aiguilles - 22x16x16	Rollenbuchse - 22x16x16	Buje de rodillos - 22x16x16	
	29	800092679	2	Anello di tenuta- 22x16x3	O-Ring-22x16x3	Bague d'étanchéité - 22x16x3	Dichtungsring - 22x16x3	Anillo aislador - 22x16x3	
	30	6AN055054	1	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Splint	Pasador de muelle	
	31	800095045	2	Piastrina regolazione catena	Chain adjusting plate	Plaque de réglage chaîne	Blech zur Ketteneinstellung	Placa regulación cadena	
	32	60N107029	4	Vite TCTC D2,9-L10	Screw D2,9-L10	Vis D2,9-L10	Schraube D2,9-L10	Tornillo D2,9-L10	
	33	800095046	1	Bussola D28 d21 L172,5	Bush D28 d21 L172,5	Douille D28 d21 L172,5	Buchse D28 d21 L172,5	Buje D28 d21 L172,5	
	34	800095047	1	Bussola D34 d20 L46	Bush D34 d20 L46	Douille D34 d20 L46	Buchse D34 d20 L46	Buje D34 d20 L46	
	35	800095048	1	Distanziale D28 d21 L11	Spacer D28 d21 L11	Entretoise D28 d21 L11	Abstandhalter D28 d21 L11	Distanciador D28 d21 L11	
	36	800095049	1	Bussola M30	Bush M30	Douille M30	Buchse M30	Buje M30	
	37	800095050	1	Perno forcellone D20	Fork pin D20	Axe bras oscillant D20	Gabelzapfen D20	Perno horquilla D20	
	38	800095051	1	Dado flangiato M18	Flanged nut M18	Ecrou épaulé M18	Geflanschte Mutter M18	Tuerca roscada M18	
	39	800095052	1	Ghiera	Ring nut	Ecrou à créneaux	Nutmutter	Virola	
	40	800094778	2	Pattino tendicaten	Chain tightener pad	Patin tendeur de chaîne	Kettenspanner	Patin tensor cadena	
	41	80A095055	1	Coperchietto dx braccio forcellone	Fork arm r.h.side cover	Cache D. bras oscillant	Verkleidung rechter Gabelarm	Tapa dcha. brazo horquilla	
	42	80A095054	1	Coperchietto sx braccio forcellone	Fork arm l.h.side cover	Cache G. bras oscillant	Verkleidung linker Gabelarm	Tapa izq. brazo horquilla	
	43	8A0062803	2	Vite TCEI M8x1,25-L100	Screw M8x1,25-L100	Vis M8x1,25-L100	Schraube M8x1,25-L100	Tornillo M8x1,25-L100	
	44	800098733	1	Ass.tirante sospensione posteriore	Rear suspension tension rod assembly	Ens. Tirant suspension AR.	Bausatz Zugstange hintere Federung	Conjunto tirante suspensión trasera	
	45	800092678	4	Astuccio a rullini 22x16-Sp16	Needle casing 22x16-Th.16	Cage à aiguilles 22x16-ép16	Rollenbehälter 22x16-Sp16	Jaula de rodillos 22x16-Sp16	
	46	800092679	4	Anello di tenuta D22-d16-Sp4	O-Ring-D22-d16-Sp4	Bague d'étanchéité D22d16ép4	Dichtungsring D22-d16-S.4	Anillo aislador D22-d16-esp4	
	47	800095057	2	Spinotto per sospensione posteriore	Rear suspension piston pin	Axe de pivotement pour suspension AR.	Bolzen für hintere Federung	Pasador para suspensión trasera	
	48	8C0095305	5	Vite TEF M10x1,25 Ch14 L65	Screw M10x1,25 L65 Sp 14	Vis M10x1,25 L65 Clè14	Schraube M10x1,25Sch.14L65	Tornillo M10x1,25 Li.14 L65	
	49	800042022	4	Dado M10x1,25 Ch14 -	Nut M10x1,25 Sp.14 - Th.10	Ecrou M10x1,25 Clè14-ép 10	Mutter M10x1,25 Sch.14 S.10	Tuerca M10x1,25 Li.14 esp.10	
	50	80A095058	2	Bilanciere per sospensione poster.	Rear suspension equalizer	Balancier pour suspension AR.	Schwinghebel für hintere Federung	Balancín para suspensión trasera	
	51	800095057	1	Spinotto sospensione post.	Rear suspension piston pin	Pivot pour suspension arrière	Bolzen für hintere Federung	Pasador suspensión trasera	
	52	8000A1083	1	Ammortizzatore con snodo sferico (Sachs)	Shock absorber with ball joint (Sachs)	Amortisseur avec rotule (Sachs)	Stoßdämpfer mit Kugelgelenk (Sachs)	Amortiguador con junta esférica (Sachs)	
	54	800095580	1	Pattino per catena	Chain pad	Patin pour chaîne	Ketten-Führungsschuh	Patin para cadena	
A	54	800099163	1	Pattino per catena	Chain pad	Patin pour chaîne	Ketten-Führungsschuh	Patin para cadena	
	55	60N101078	2	Vite TE M6x1 Ch10 L15	Screw M6x1 Sp.10 L15	Vis M6x1 Clè10 L15	Schraube M6x1 Sch.10 L15	Tornillo M6x1 Li.10 L15	
	56	800062799	2	Distanziale con colletto	Spacer with neck	Entretoise avec collet	Abstandhalter mit Bund	Distanciador con cuello	
	58	800091796	1	Valvola di gonfiaggio TR413	Inflation valve TR413	Valve de gonflage TR413	Reifenventil TR413	Válvula de inflamiento TR413	
	60	80A020536	1	Vite TE D4,8 Ch8 L13	Screw M6x1 Sp.8 L13	Vis M6x1 Clè8 L13	Schraube M6x1 Sch.8 L13	Tornillo M6x1 Li.8 L13	

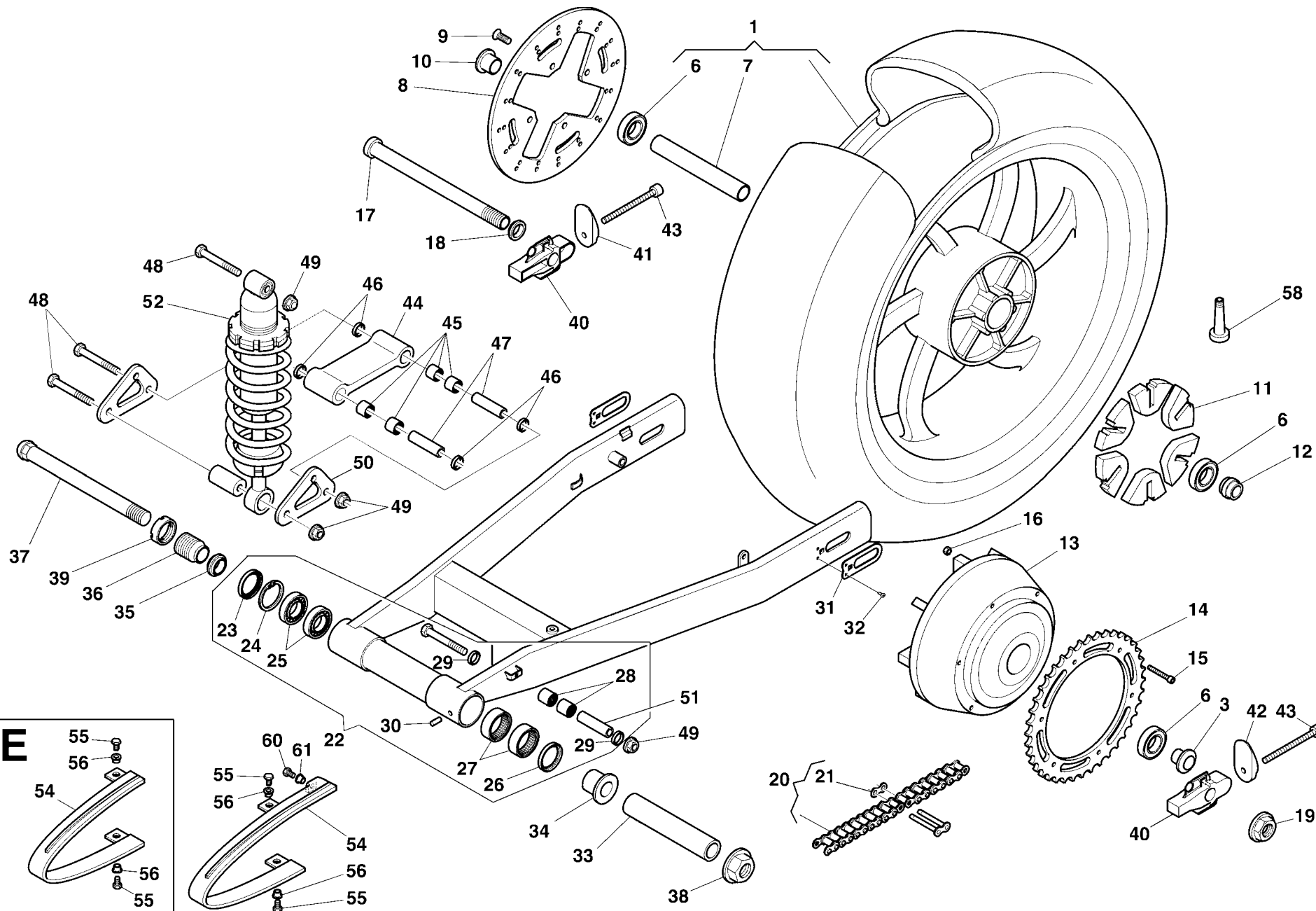




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

29

FORCELLONE, SOSPENSIONE POSTERIORE, RUOTA POSTERIORE
FORK, REAR SUSPENSION, REAR WHEEL
FOURCHE, SUSPENSION ARRIÈRE, ROUE ARRIÈRE
FEDERBEIN, HINTERAUFHÄNGUNG, HINTERRAD
HORQUILLA, SUSPENSIÓN TRASERA, RUEDA TRASERA

Note Notes Marken Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	61	800052576	1	Distanziale con colletto	Spacer with neck	Entretoise avec collet	Abstandhalter mit Bund	Distanciador con cuello	D.m. 000
E				Ad esaurimento	To fell out	À finir	Erschöpfung	A agotamiento	
A				In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternativa	

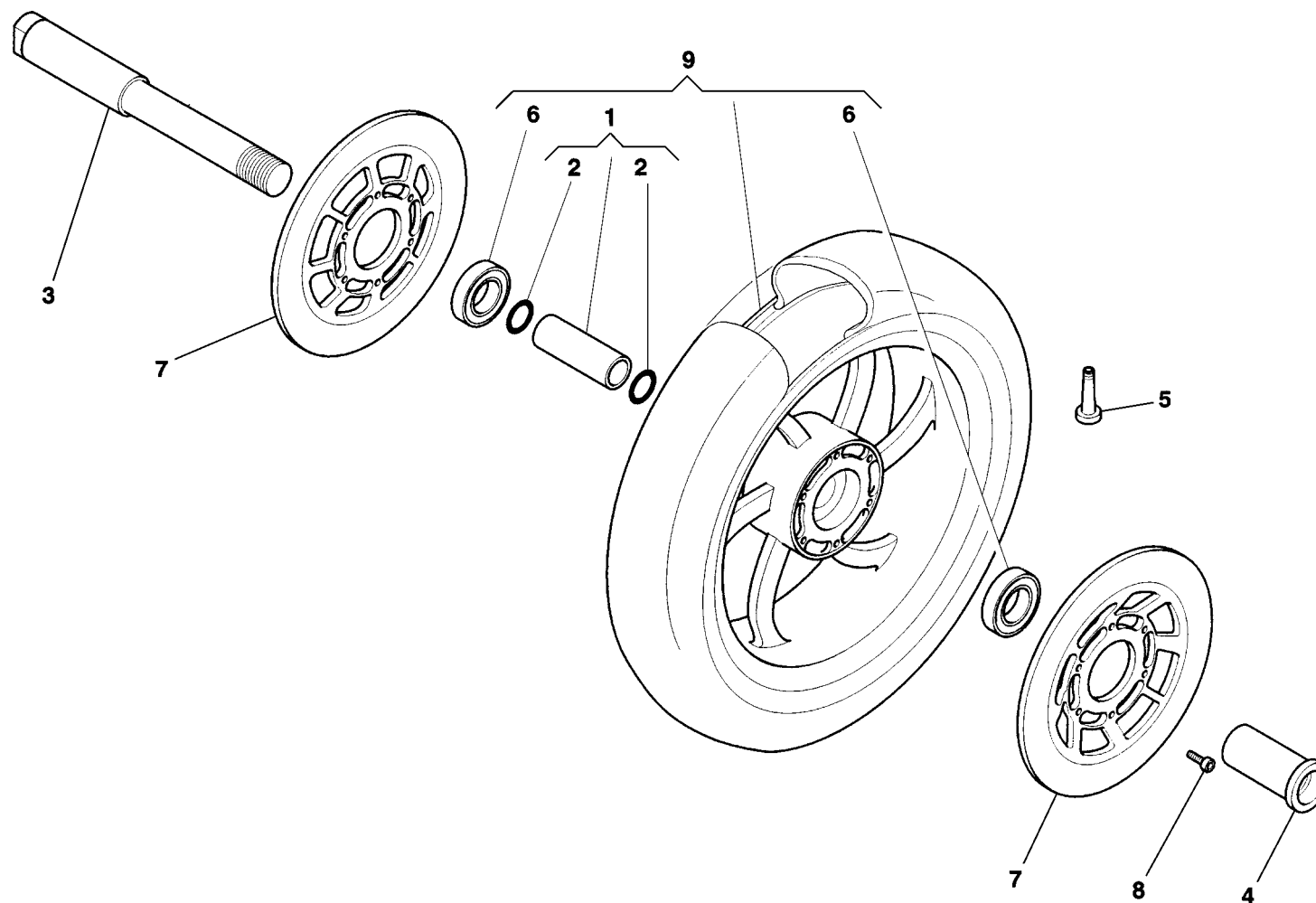


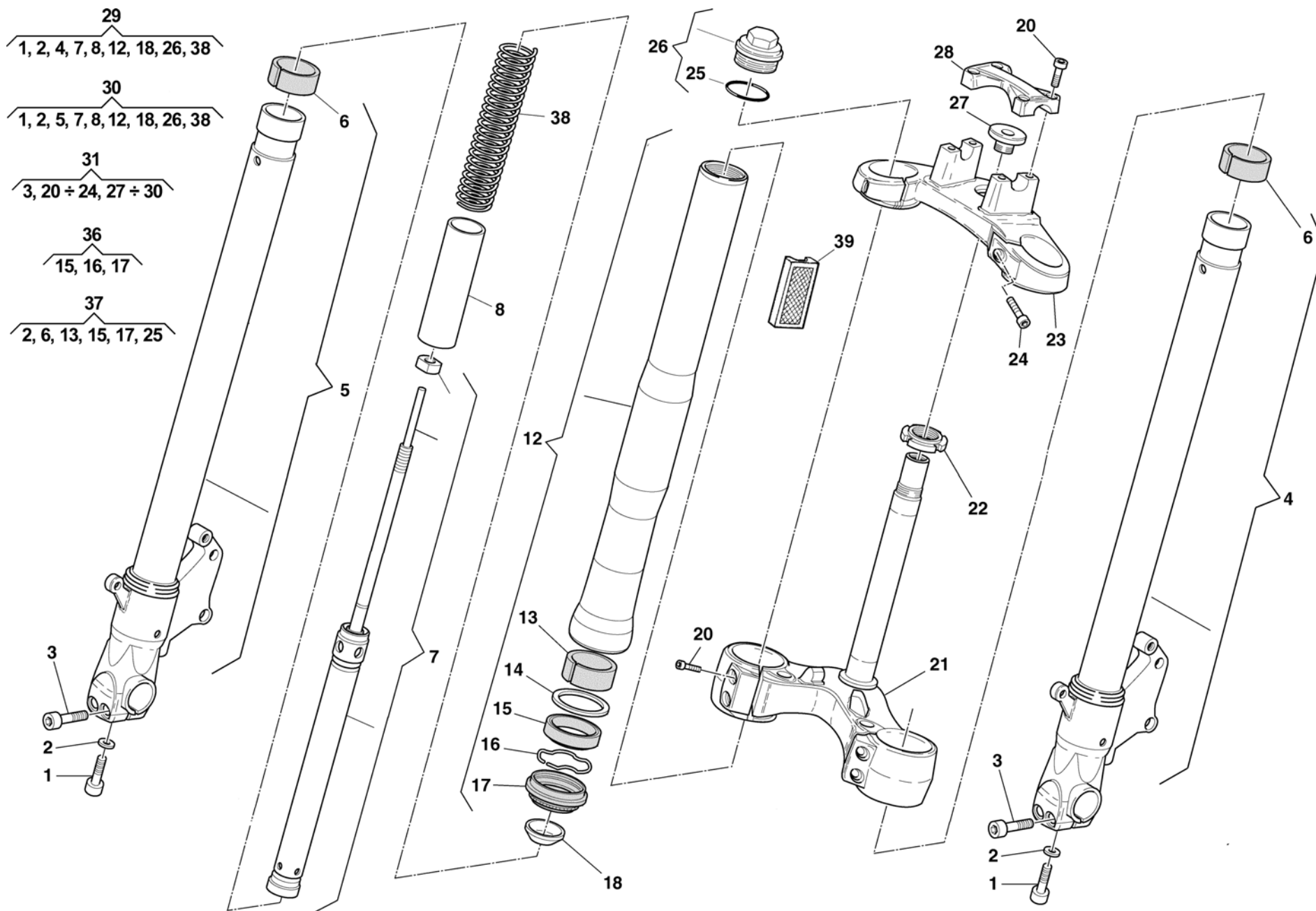


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

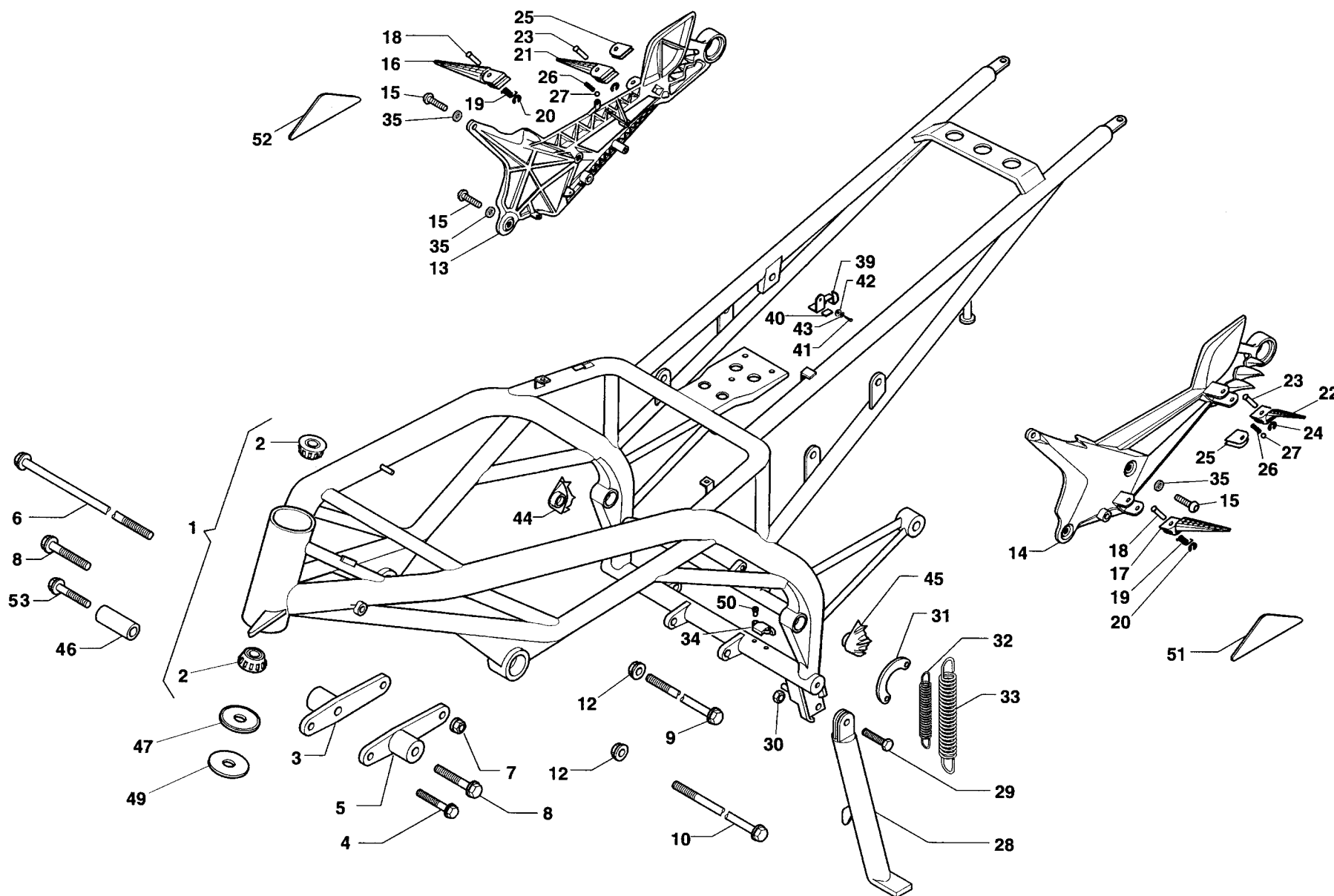
30

RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL
ROUE AVANT- VORDERRAD
RUEDA DEL ANTERA

[illegible]



Note Notes Notas	Pos. No. Index	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	60N402583	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
Z	2	800046511	2	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheib	Arandela	
	3	60N102559	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	4	800097542	1	Gr. stelo + fondello sx	l.h. stem + stem bottom assy	Gr. tube + culot G.	Schafteinheit + L. Bodenscheibe	Gr. vástago + fondo vástago izq.	
	5	800097543	1	Gr. stelo + fondello dx	r.h. stem + stem bottom assy	Gr. tube + culot D.	Schafteinheit + R. Bodenscheibe	Gr. vástago + fondo vástago dcho.	
Z	6	800097544	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Buje	
	7	8000A1229	2	Gr. pompante	Pumping unit	Gr. élément pompant	Pumpeneinheit	Grupo aspirante	
	8	8000A1228	2	Tubetto di precarica	Preloading tube	Tube de précharge	Vorspannungsrohr	Tubo de precarga	
	12	800097518	2	Ass. portastelo	Stem carrier assembly	Ens. fourreau	Bausatz Schafthalter	Conjunto portavástago	
Z	13	800097550	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Buje	
	14	800097551	2	Scodellino	Cup	Coupelle	Federteller	Platillo	
YZ	15	800097552	2	An. di tenuta	O-Ring	Joint d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo aislador	
YZ	16	800097553	2	An. di fermo	Stop ring	Bague de maintien	Sprengring	Circlip	
YZ	17	800097554	2	Raschiapolvere	Dust scraper	Joint poussière	Staubschutz	Rascapolvo	
	18	800097555	2	Scodellino	Cup	Coupelle	Federteller	Platillo	
	20	60N102556	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	800094465	1	Base sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de direcciòn con perno	
	22	800099354	1	Ghiera	Ring nut	Ecrou à créneaux	Nutmutter	Virola	
	23	80A094457	1	Testa di sterzo	Steering head	Té supérieur	Gabelkopf	Culata de direcciòn	
	24	60N102557	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
Z	25	800097557	2	O-ring	O-ring	Joint torique	O-ring	Junta tórica	
	26	800097558	2	Gr. tappo	Plug assembly	Gr. bouchon	Verschlußseinheit	Grupo tapón	
	27	800085449	1	Vite per perno di sterzo	Steering head screw	Vis tête de direction	Schraube für Lenkgetriebekopf	Tornillo cabezal de direcciòn	
	28	80A094461	1	Morsetto superiore manubrio	U bolt	Cavalier	Bügel	Morseto	
	29	8000A1226	1	Assieme gamba sx	l.h.side leg assembly	Ensemble tube G.	Bausatz linkes Bein	Conjunto pata izq.	
	30	8000A1227	1	Assieme gamba dx	r.h.side leg assembly	Ensemble tube D.	Bausatz rechtes Bein	Conjunto pata dcha.	
	31	8000A1224	1	Ass. sospensione anteriore	Front suspension assembly	Ens. Suspension AV.	Bausatz vordere Federung	Conjunto suspensión delantera	
	36	800099947	1	Kit anelli di tenuta	Kit O-ring	Set anneau O-ring	Dichtungsringgruppe	Grupo anillos	
	37	800099946	1	Kit revisione forcelle	Front suspension revision Kit	Set revision suspension AV.	Vordere Federung revision Kit	Grupo revisión suspensión del.	
	38	8000A1230	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	39	800074842	2	Catadiottro (AUS-NZ)	Reflector (AUS-NZ)	Catadioptrique (AUS-NZ)	Rckstrahler (AUS-NZ)	Catafaros (AUS-NZ)	
Y				Fornito nel kit anelli di tenuta pos. 36	Supplied into O-ring kit No. 36	Fourni en Set anneau O-ring N. 36	Sind im Dichtungsringgruppe Index 36	Provisto en grupo anillos pos. 36	
Z				Fornito nel kit revisione forcelle pos. 37	Supplied into suspension revision kit No. 37	Fourni en Set revision suspension avant N. 37	Sind im Vordere Federung Revision Gruppe Index 37	Provisto en grupo revisión suspensión del. pos. 37	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000A5334	1	Ass. telaio finito con cuscinetti (cod. colore A-B-C-D-E=8E93)	Finished frame assembly with bearings (col. code A-B-C-D-E=8E93)	Ens. Cadre fini avec roulements (code col. A-B-C-D-E=8E93)	Bausatz Rahmen mit Lagern (Cod.Farbe A-B-C-D-E=8E93)	Conjunto chasis acabado con cojinetes (Còd. colòr A-B-C-D-E=8E93)	
	2	800095064	2	Cuscinetto di sterzo 25.4-50.2-14.4	Steering bearing 25.4-50.2-14.4	Roulements de direction 25.4-50.2-14.4	Lenklager 25.4-50.2-14.4	Cojinete de dirección 25.4-50.2-14.4	
	3	80B096702	1	Piastra att. ant. dx motore	Engine r.h. front support plate	Suppot ancrage AV.D. moteur	R. vordere Motorhalterung	Placa conexión del.der. motor	
	4	800095305	1	Vite M10x1.25-L25-Ch14	Screw M10x1.25-L25-Sp.14	Vis M10x1.25-L25-Ch14	Schraube M10x1.25L25Sch.14	Tornillo M10x1.25-L25-LI.14	
	5	80B096703	1	Piastra ant. Sx attacco motore	Engine l.h. front support plate	Plaque G. ancrage moteur AV.	Vordere linke Motorhalterung	Placa conexión del.izq. motor	
	6	8Z0095305	1	Vite M10x1.25L 230-Ch14	Screw M10x1.25-L 230-Sp.14	Vis M10x1.25-L 230-clè 14	Schraube M10x1.25-L 230-Sch.14	Tornillo M10x1.25-L 230LI.14	
	7	800042022	1	Dado flangiato M10x1.25-Ch14	Flanged nut M10x1.25-Sp.14	Ecrou épaulé M10x1.25-clè 14	Geflanschte Mutter M10x1.25-Sch.14	Tuerca rebordeada M10x1.25 -LI.14	
	8	8FA074372	2	Vite flangiata M12x1.25 L25	Flanged screw M12x1.25 L25	Vis épaulée M12x1.25 L25	Geflanschte Schraube M12x1.25 L25	Tornillo rebordeado M12x1.25 L25	
	9	8R0095305	1	Vite TEF M10x1.25-L180-Ch14	Screw M10x1.25-L180-Sp.14	Vis M10x1.25-L180-clè 14	Schraube M10x1.25-L180-Sch.14	Tornillo M10x1.25-L180 LI.14	
	10	8V0095305	1	Vite TEF M10x1.25-L205-Ch14	Screw M10x1.25-L205-Sp.14	Vis M10x1.25-L205-clè 14	Schraube M10x1.25-L205-Sch.14	Tornillo M10x1.25-L205 LI.14	
	12	800042022	2	Dado flangiato	Flanged nut	Ecrou épaulé	Geflanschte Mutter	Tuerca rebordeada	
	13	8AC095217	1	Piastra dx supp.pedane e scarico -finita-	Exhaust and footboard support r.h. plate - finished -	Plaque D. support cale-pieds et ECH. -finie-	Rechtes Befestigungsblech für Fußraste und Auspuff	Placa derecha soporte estribos y escape -acabada-	
	14	8AC095218	1	Piastra sx supp.pedane e scarico -finita-	Exhaust and footboard support l.h.plate - finished -	Plaque G. support cale-pieds et ECH. - finie-	Linkes Befestigungsblech für Fußraste und Auspuff	Placa izquierda soporte estribos y escape -acabada-	
	15	8B0041460	6	Vite TTEI -M8x1.25-L22	Screw -M8x1.25-L22	Vis -M8x1.25-L22	Schraube -M8x1.25-L22	Tornillo -M8x1.25-L22	
	16	800094670	1	Pedana dx vulcanizzata	Vulcanized r.h. footboard	Cale-pied D. vulcanisé	Rechte vulkanisierte Fußraste	Estribo derecho vulcanizado	
	17	800094669	1	Pedana sx vulcanizzata	Vulcanized l.h. footboard	Cale-pied G. vulcanisé	Linke vulkanisierte Fußraste	Estribo izquierdo vulcanizado	
	18	80A053546	2	Perno pedana	Footboard pin	Axe de cale-pieds	Fußrastenzapfen	Perno estribo	
	19	800060700	2	Molla richiamo pedana ant.	Front footboard return spring	Ressort de rappel cale-pieds AV.	Rückholfeder vordere Fußraste	Muelle retractor estribo delant.	
	20	66N121308	2	Anello elastico D11-d 5-Sp 0,7	Snap ring D11-d 5-Sp 0,7	Anneau élastique D11-d 5-Sp 0,7	Federring D11-d 5-Sp 0,7	Anillo elástico D11-d 5-Sp 0,7	
	21	8AA062562	1	Pedana post. dx finita	Finished r.h. rear footboard	Cale-pieds AR.D. fini	Rechte hintere Fußraste	Estribo trasero derecho acabado	
	22	8AA062563	1	Pedana post. sx finita	Finished l.h. rear footboard	Cale-pieds AR.G. fini	Linke hintere Fußraste	Estribo trasero izquierdo acabado	
	23	80A053546	2	Perno pedana	Footboard pin	Axe de cale-pieds	Fußrastenzapfen	Perno estribo	
	24	66N121308	2	Anello elastico D11-d 5-Sp 0,7	Snap ring D11-d 5-Th. 0,7	Anneau élastique D11-d 5-	Federring D11-d 5-S.0,7	Anillo elástico D11-d 5-esp 0,7	
	25	8000A0070	4	Piastrino arresto pedana post.	Rear footboard stop plate	Plaquette d'arrêt cale-pieds . AR	Anschlagblech hintere Fußraste	Placa detención estribo trasero	

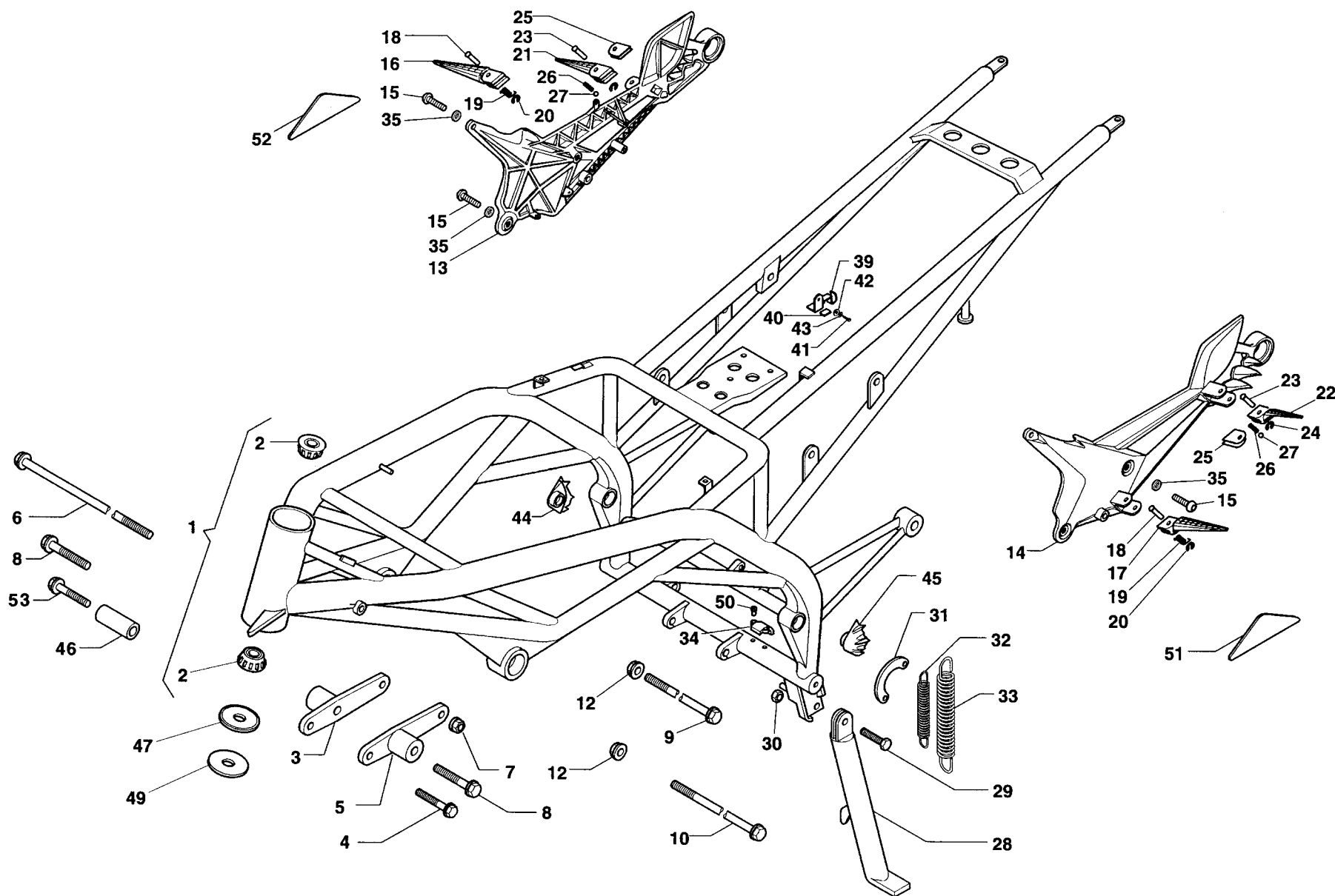




TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

32

TELAIO, CAVALLETTO LATERALE, PEDANE POGGIAPIEDI - CHASSIS, SIDE STAND, FOOTREST
CHÂSSIS, BÉQUILLE LATÉRALE, PLATE-FORME APPUIE-PIEDS
RAHMEN, SEITENSTÄNDER, FUßSTÜTZENTRITTBRETT - BASTIDOR, CABALLETE LATERAL, ESTRIBO

[illegible]

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.
60N101077	24	24	62N115502	28	15	800021535	28	40	800056459	25	35	800073834	27	56
60N101077	32	41	62N115504	16	5	800021535	32	42	800056752	28	61	800074287	23	9
60N101078	29	55	62N115504	23	11	800023130	30	2	800056783	23	50	800074507	27	8
60N101079	16	35	62N115504	23	15	800027403	32	50	800056783	23	54	800074842	31	39
60N101079	28	17	62N115504	23	38	800028810	14	22	800057155	25	16	800078178	23	52
60N101081	25	67	62N115504	25	13	800029043	28	59	800057155	25	63	800078838	24	38
60N101081	28	18	62N115504	28	57	800030326	24	18	800057757	25	52	800078915	26	11
60N101083	23	14	62N115506	28	23	800031981	28	64	800057758	25	51	800085449	31	27
60N101085	25	43	62N115507	27	28	800033371	28	14	800058561	29	6	800085751	16	33
60N102482	27	24	62N115540	27	29	800033900	16	17	800059485	25	28	800085751	27	62
60N102483	24	7	62N115658	27	35	800036230	27	41	800060700	32	19	800085751	28	4
60N102488	24	6	62N115766	23	23	800036391	23	13	800061070	25	25	800085793	27	12
60N102510	16	34	62N115766	28	62	800036726	27	9	800061313	27	38	800085794	27	11
60N102510	25	8	62N115767	25	68	800040720	14	4	800061313	27	52	800087125	23	12
60N102510	25	39	62N115767	27	22	800041862	16	29	800061313	27	59	800087373	32	31
60N102510	26	15	62N115767	28	21	800042022	29	16	800061777	29	9	800087461	14	2
60N102511	27	21	62N115767	32	43	800042022	29	49	800062416	27	40	800087582	14	5
60N102512	24	19	62N115769	27	32	800042022	32	7	800062586	25	46	800087582	27	18
60N102519	26	3	62N115769	32	35	800042022	32	12	800062651	16	4	800088173	23	24
60N102555	25	70	62N415638	14	23	800042946	27	2	800062652	16	26	800088306	28	36
60N102555	27	17	66N121300	29	24	800044240	25	26	800062727	16	41	800088489	29	20
60N102555	30	8	66N121308	32	20	800044240	25	66	800062728	23	48	800088490	29	21
60N102556	14	19	66N121308	32	24	800044240	27	64	800062728	28	39	800088505	28	52
60N102556	28	25	6AN055054	29	30	800044240	28	58	800062799	29	56	800088515	23	44
60N102556	31	20	6BN021507	32	27	800045427	32	33	800066163	26	4	800088522	24	4
60N102557	31	24	74110131A	23	46	800045428	32	32	800066174	25	24	800088523	24	5
60N102559	14	6	75010281A	16	32	800046511	31	2	800066178	25	45	800088773	25	72
60N102559	31	3	764010002	25	34	800046887	28	9	800066305	25	54	800088774	25	74
60N107029	29	32	764010003	25	33	800046893	16	40	800066529	25	53	800088776	25	20
60N107335	23	35	800001199	25	29	800047471	23	2	800067354	26	9	800088777	25	73
60N107335	27	61	800004898	24	25	800047472	23	3	800067355	26	12	800089302	14	3
60N402583	31	1	800004898	28	35	800048432	25	75	800068666	16	15	800089309	25	5
61N115032	28	63	800009570	3	30	800049050	14	17	800069317	26	13	800089768	23	42
61N115058	27	27	800018048	27	37	800050451	16	43	800069318	26	14	800090190	23	19
61N115062	25	36	800018048	27	53	800052576	16	16	800069429	27	63	800090402	25	3
61N115062	25	49	800021480	25	18	800052576	29	61	800069429	28	19	800090484	25	17
61N115066	32	30	800021480	25	64	800053727	14	13	800069552	28	20	800090492	25	7
61N115191	27	58	800021535	27	20	800055134	27	34	800070700	25	6	800090765	14	18
61N115193	25	44	800021535	27	39	800055377	28	8	800070864	25	76	800091796	29	58
62N115502	16	36	800021535	27	51	800056391	28	3	800070865	25	77	800091796	30	5
62N115502	27	57	800021535	28	22	800056444	23	55	800071578	23	51	800092531	6	4

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.
800092531	6	12	800094996	29	10	800095434	16	11	800095926	2	20	800096130	3	10
800092537	13	10	800095001	29	11	800095439	28	11	800095926	3	21	800096134	10	12
800092538	13	11	800095002	29	17	800095440	28	12	800095927	2	22	800096135	10	13
800092547	8	9	800095003	29	19	800095441	28	13	800095927	3	23	800096158	5	6
800092563	8	6	800095004	29	18	800095442	27	49	800095928	2	2	800096159	5	7
800092570	8	14	800095034	27	31	800095446	28	44	800095928	3	2	800096183	22	5
800092584	23	18	800095038	27	16	800095449	28	38	800095932	18	25	800096184	22	6
800092591	23	30	800095045	29	31	800095455	27	30	800095941	14	12	800096188	12	13
800092630	25	38	800095046	29	33	800095529	25	9	800095950	18	17	800096191	10	7
800092678	29	28	800095047	29	34	800095535	25	4	800095975	23	21	800096198	2	3
800092678	29	45	800095048	29	35	800095536	32	47	800095983	5	13	800096198	3	3
800092679	29	29	800095049	29	36	800095540	25	61	800095986	3	29	800096205	2	8
800092679	29	46	800095050	29	37	800095542	25	21	800095986	5	9	800096205	3	8
800092680	29	23	800095051	29	38	800095543	26	8	800095986	5	11	800096206	5	18
800092682	29	25	800095052	29	39	800095546	25	40	800095986	5	19	800096207	2	21
800092683	29	26	800095057	29	47	800095560	27	3	800095988	5	21	800096207	3	22
800092684	29	27	800095057	29	51	800095580	29	54	800095990	5	23	800096209	20	21
800092882	27	65	800095064	32	2	800095582	26	18	800095990	6	18	800096210	18	12
800094081	26	21	800095066	24	16	800095598	25	57	800095991	5	24	800096213	19	30
800094082	26	22	800095067	24	17	800095687	24	9	800095991	6	19	800096217	19	11
800094091	12	25	800095068	24	20	800095688	24	10	800096003	8	8	800096217	19	31
800094116	23	19	800095069	24	21	800095721	32	45	800096003	16	23	800096217	19	32
800094211	24	46	800095110	27	19	800095722	32	44	800096005	16	28	800096219	5	45
800094211	27	36	800095111	27	23	800095726	25	2	800096007	13	14	800096221	5	37
800094211	28	24	800095125	14	14	800095787	24	2	800096007	17	6	800096221	15	17
800094439	23	45	800095126	27	1	800095788	24	3	800096018	5	27	800096223	5	39
800094465	31	21	800095128	27	26	800095910	2	6	800096025	18	24	800096223	15	15
800094595	27	54	800095206	28	50	800095910	3	6	800096031	4	7	800096227	5	41
800094669	32	17	800095208	23	40	800095910	4	5	800096037	12	21	800096230	5	16
800094670	32	16	800095209	19	46	800095913	2	7	800096037	19	43	800096232	19	33
800094676	32	34	800095211	21	12	800095913	3	7	800096039	21	11	800096235	19	34
800094685	25	1	800095234	23	5	800095916	4	6	800096040	5	26	800096236	19	35
800094686	25	19	800095238	25	50	800095917	2	11	800096040	5	43	800096237	19	12
800094687	25	22	800095239	25	58	800095917	3	12	800096042	5	4	800096239	5	2
800094778	29	40	800095277	25	59	800095917	11	15	800096044	6	7	800096244	15	4
800094980	30	7	800095278	25	60	800095918	2	12	800096051	7	5	800096257	16	8
800094981	30	1	800095280	25	62	800095918	3	13	800096081	22	7	800096258	10	4
800094984	30	3	800095283	25	42	800095918	5	28	800096082	5	5	800096258	16	9
800094985	30	4	800095305	32	4	800095918	6	15	800096086	2	16	800096263	6	16
800094993	29	7	800095431	16	1	800095919	2	10	800096086	3	17	800096265	16	25
800094995	29	8	800095433	16	10	800095919	3	9	800096130	2	9	800096270	15	18

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.
800096271	5	49	800096407	5	8	800097261	23	34	800097434	9	15	800097506	19	40
800096273	19	13	800096407	5	10	800097319	2	23	800097436	9	15	800097507	19	41
800096295	18	18	800096414	2	4	800097319	3	24	800097437	9	7	800097508	19	42
800096296	18	19	800096414	3	4	800097321	4	1	800097438	9	9	800097510	20	1
800096297	20	11	800096415	26	20	800097327	4	3	800097440	9	10	800097511	20	2
800096298	18	21	800096416	26	23	800097328	4	4	800097441	9	13	800097512	20	3
800096299	19	36	800096417	26	24	800097334	5	25	800097442	9	11	800097513	20	7
800096300	18	22	800096420	26	26	800097337	6	10	800097447	5	48	800097518	31	12
800096301	18	23	800096424	2	5	800097342	6	2	800097449	5	44	800097520	20	10
800096302	20	12	800096424	3	5	800097343	7	15	800097450	5	17	800097521	20	4
800096332	15	14	800096456	28	60	800097345	7	11	800097451	5	40	800097522	20	5
800096333	6	17	800096485	28	51	800097351	7	13	800097456	15	16	800097532	21	1
800096335	20	6	800096581	27	25	800097356	7	6	800097459	16	6	800097536	22	3
800096337	20	41	800096650	1	24	800097357	7	6	800097460	16	24	800097538	5	36
800096338	19	44	800096653	1	11	800097358	7	6	800097465	7	7	800097542	31	4
800096338	20	13	800096659	1	42	800097359	7	6	800097472	18	2	800097543	31	5
800096340	2	15	800096662	1	38	800097386	7	9	800097478	18	6	800097544	31	6
800096340	3	16	800096663	1	30	800097389	10	1	800097479	18	7	800097550	31	13
800096343	15	5	800096664	1	10	800097390	10	2	800097481	18	14	800097551	31	14
800096344	19	37	800096666	1	4	800097391	10	3	800097482	18	15	800097552	31	15
800096345	19	49	800096668	1	31	800097393	10	6	800097485	18	16	800097553	31	16
800096351	9	12	800096670	1	17	800097395	9	14	800097489	19	2	800097554	31	17
800096353	20	8	800096673	1	13	800097396	9	15	800097489	19	3	800097555	31	18
800096356	19	38	800096674	1	26	800097398	9	15	800097489	19	17	800097557	31	25
800096360	20	16	800096675	1	20	800097400	9	15	800097489	19	18	800097558	31	26
800096361	20	17	800096678	1	34	800097402	9	15	800097489	19	19	800097582	14	1
800096365	20	22	800096681	1	35	800097404	9	15	800097490	19	20	800097617	27	42
800096366	20	23	800096682	1	37	800097406	9	15	800097492	19	4	800097618	27	43
800096367	20	24	800096684	1	40	800097408	9	15	800097494	19	6	800097619	27	44
800096368	20	25	800096689	1	18	800097410	9	15	800097495	19	7	800097621	27	46
800096369	20	26	800096699	27	68	800097412	9	15	800097496	19	8	800097622	27	47
800096373	20	40	800096700	28	16	800097414	9	15	800097497	19	9	800097623	27	48
800096374	20	43	800096701	32	46	800097416	9	15	800097498	19	21	800097658	5	12
800096389	19	16	800096801	26	2	800097418	9	15	800097499	19	22	800097694	12	9
800096390	7	14	800096892	24	42	800097420	9	15	800097500	19	23	800097703	12	27
800096400	15	10	800097072	32	52	800097422	9	15	800097501	19	24	800097957	1	12
800096404	2	13	800097073	32	51	800097424	9	15	800097502	19	25	800098151	1	7
800096404	3	14	800097138	28	67	800097426	9	15	800097502	19	26	800098152	1	9
800096405	2	13	800097221	23	20	800097428	9	15	800097503	19	27	800098153	1	25
800096405	3	14	800097226	29	20	800097430	9	15	800097504	19	28	800098154	1	29
800096406	5	20	800097248	16	3	800097432	9	15	800097505	19	29	800098155	1	3

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.
800098156	1	32	800099545	5	50	8000A5400	23	16	8000A5547	23	31	8000A6321	17	3
800098157	1	16	800099946	31	37	8000A5509	13	5	8000A5549	28	53	8000A6322	6	14
800098158	1	8	800099947	31	36	8000A5510	13	6	8000A5550	26	20	8000A6324	7	8
800098159	1	33	8000A0070	32	25	8000A5511	13	7	8000A5553	13	17	8000A6325	7	22
800098160	1	15	8000A0204	32	26	8000A5512	13	3	8000A5554	8	5	8000A6326	18	10
800098161	1	21	8000A0628	16	31	8000A5513	6	9	8000A5556	8	7	8000A6328	19	10
800098162	1	39	8000A0738	24	23	8000A5514	13	12	8000A5557	8	13	8000A6329	19	47
800098292	1	44	8000A1083	29	52	8000A5515	13	15	8000A5610	26	5	8000A6330	5	22
800098443	23	4	8000A1097	26	27	8000A5516	13	13	8000A5611	26	6	8000A6330	15	12
800098558	29	21	8000A1098	25	41	8000A5517	13	16	8000A5612	26	16	8000A6332	2	25
800098576	23	26	8000A1221	23	26	8000A5518	2	17	8000A5654	3	28	8000A6332	3	27
800098624	12	4	8000A1224	31	31	8000A5518	3	18	8000A5655	5	31	8000A6333	7	20
800098633	23	36	8000A1226	31	29	8000A5519	13	18	8000A5656	5	1	8000A6335	5	29
800098634	23	37	8000A1227	31	30	8000A5519	16	27	8000A5657	7	21	8000A6336	5	15
800098635	21	2	8000A1228	31	8	8000A5520	5	30	8000A5658	8	2	8000A6337	5	38
800098636	21	3	8000A1229	31	7	8000A5520	13	19	8000A5659	10	8	8000A6338	5	3
800098637	21	4	8000A1230	31	38	8000A5520	16	44	8000A5660	10	9	8000A6467	27	5
800098638	21	5	8000A1284	28	10	8000A5521	13	20	8000A5704	26	25	8000A6495	19	15
800098639	21	6	8000A1358	14	7	8000A5522	13	21	8000A5745	1	6	8000A6497	2	1
800098640	21	7	8000A1359	14	8	8000A5523	13	22	8000A5746	1	6	8000A6498	3	1
800098641	21	8	8000A1396	27	13	8000A5524	11	1	8000A5747	1	6	8000A6499	2	18
800098642	21	9	8000A1416	19	45	8000A5525	11	14	8000A5748	1	6	8000A6500	3	19
800098662	12	7	8000A2610	29	20	8000A5526	16	19	8000A5749	1	6	8000A6501	2	19
800098733	29	44	8000A5265	23	1	8000A5527	17	7	8000A5750	1	5	8000A6501	3	20
800098735	26	27	8000A5334	32	1	8000A5528	17	4	8000A5751	16	37	8000A6502	2	24
800098810	25	41	8000A5346	16	12	8000A5529	17	5	8000A5752	27	45	8000A6502	3	26
800099039	28	65	8000A5347	16	30	8000A5530	17	8	8000A5776	13	4	8000A6503	4	2
800099163	29	54	8000A5348	16	2	8000A5531	17	9	8000A6024	26	19	8000A6504	5	14
800099168	29	20	8000A5349	16	42	8000A5532	13	9	8000A6025	26	17	8000A6505	6	1
800099169	29	21	8000A5358	6	8	8000A5532	17	10	8000A6193	27	15	8000A6506	6	3
800099185	28	66	8000A5359	13	1	8000A5533	8	1	8000A6194	27	14	8000A6507	6	6
800099354	31	22	8000A5360	13	8	8000A5534	8	10	8000A6295	1	2	8000A6508	7	12
800099461	6	11	8000A5361	12	1	8000A5535	8	11	8000A6297	1	19	8000A6509	7	3
800099465	9	8	8000A5362	5	33	8000A5536	8	3	8000A6298	1	1	8000A6510	7	4
800099467	9	5	8000A5363	26	1	8000A5538	8	12	8000A6299	1	14	8000A6511	7	1
800099468	9	6	8000A5365	24	36	8000A5541	18	20	8000A6300	1	43	8000A6512	7	2
800099469	18	11	8000A5367	24	1	8000A5542	23	39	8000A6317	3	11	8000A6513	7	2
800099470	18	13	8000A5373	11	16	8000A5543	23	28	8000A6318	20	44	8000A6514	7	2
800099471	19	14	8000A5375	14	20	8000A5544	23	29	8000A6319	6	5	8000A6515	7	19
800099472	19	39	8000A5380	28	43	8000A5545	23	33	8000A6319	6	13	8000A6516	9	1
800099473	20	42	8000A5391	27	66	8000A5546	23	32	8000A6320	15	13	8000A6517	9	2

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	POS. NO. N. IND. POS.
8000A6518	9	3	8000A7875	12	14	80A094461	31	28	8A00A5752	27	45	8E0096711	29	14
8000A6519	9	4	8000A7876	12	15	80A095054	29	42	8AA045495	16	39	8FA074372	32	8
8000A6520	10	5	8000A7877	12	16	80A095055	29	41	8AA062562	32	21	8H0082751	25	23
8000A6521	10	14	8000A7878	12	17	80A095058	29	50	8AA062563	32	22	8J0095276	24	15
8000A6522	10	11	8000A7879	12	18	80A097574	25	69	8AA067163	26	7	8J0095305	32	53
8000A6523	2	14	8000A7879	12	29	80A0A1884	28	1	8AA095090	28	5	8P0067545	23	25
8000A6524	3	15	8000A7880	12	19	80A0A1997	28	46	8AA095091	28	6	8Q0066179	25	55
8000A6525	12	22	8000A7881	12	20	80A0A5369	24	1	8AB095219	28	45	8R0066179	16	13
8000A6526	5	46	8000A7882	12	23	80B055703	27	50	8AB095220	28	47	8R0095305	32	9
8000A6527	5	47	8000A7883	12	24	80B055703	27	55	8AC095217	32	13	8SA067545	23	27
8000A6528	5	42	8000A7884	12	26	80B096702	32	3	8AC095218	32	14	8V0068873	24	14
8000A6529	15	1	8000A7885	22	4	80B096703	32	5	8AC095219	28	45	8V0095305	32	10
8000A6530	7	10	8000A7886	12	28	80C055699	24	22	8AC095220	28	47	8Z0095305	32	6
8000A6531	16	20	8000A7887	15	2	80C055699	27	67	8AD094999	29	13	82911271A	23	43
8000A6532	16	21	8000A7888	15	3	80C094979	30	9	8AE095219	28	45	86610191A	28	42
8000A6533	16	22	8000A7889	15	6	80C096425	29	1	8AE095220	28	47			
8000A6534	8	4	8000A7890	15	7	80C0A1884	28	1	8AH095219	28	45			
8000A6535	16	7	8000A7891	15	8	80D0A1884	28	1	8AH095220	28	47			
8000A6536	17	1	8000A7892	15	9	80L0A1884	28	1	8B0041460	32	15			
8000A6539	17	2	8000A7893	15	11	8A0018246	27	6	8B0048977	32	40			
8000A6541	18	5	8000A7894	15	19	8A0026846	30	6	8B0066541	16	18			
8000A6542	18	4	8000A7895	18	1	8A0031496	28	41	8B0095096	29	22			
8000A6543	18	8	8000A7896	18	3	8A0048977	28	54	8B0095276	16	14			
8000A6544	18	9	8000A7897	19	5	8A0055699	28	37	8B0095276	25	56			
8000A6545	19	1	8000A7898	20	14	8A0061837	29	15	8B0096488	25	11			
8000A6546	20	9	8000A7899	20	15	8A0062700	25	30	8B00A5367	24	1			
8000A6547	20	20	8000A7900	20	18	8A0062803	29	43	8B00A5752	27	45			
8000A6548	19	48	8000A7901	20	19	8A0065503	32	49	8BB061070	25	65			
8000A6549	22	1	8000A7902	20	39	8A0068690	25	12	8BB061070	28	56			
8000A6550	22	2	8000A7903	21	10	8A0077344	25	31	8C0060686	25	32			
8000A7864	10	10	80A009329	26	28	8A0084657	28	49	8C0061070	25	10			
8000A7865	12	2	80A020536	29	60	8A0085797	27	10	8C0061070	28	7			
8000A7866	12	3	80A033835	32	29	8A0085798	27	7	8C0095305	29	48			
8000A7867	12	5	80A037901	26	10	8A0086011	27	4	8C00A5367	24	1			
8000A7868	12	6	80A053546	32	18	8A0094539	25	37	8C00A5752	27	45			
8000A7869	12	8	80A053546	32	23	8A0094996	29	3	8D0061070	23	10			
8000A7870	23	6	80A053548	25	27	8A0094997	29	12	8D0061070	25	14			
8000A7871	12	10	80A055757	25	47	8A0095126	27	1	8D0096711	29	14			
8000A7872	12	11	80A059572	27	33	8A0095352	32	39	8D00A1089	32	28			
8000A7873	12	12	80A065293	23	22	8A00A5367	24	1	8E0047859	16	38			
8000A7874	23	7	80A094457	31	23	8A00A5400	23	16	8E0090425	28	2			